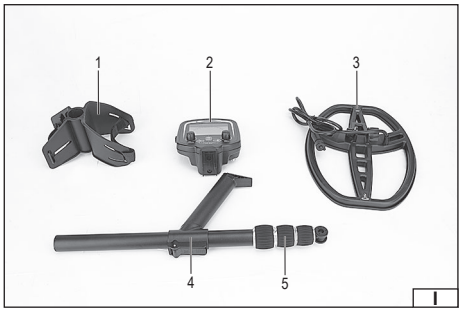
YATO®

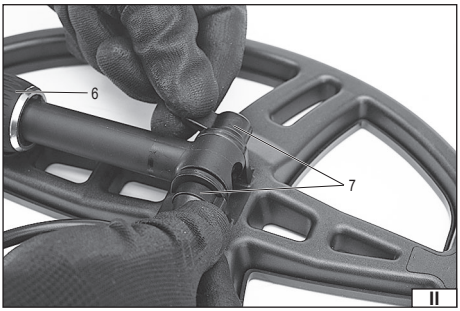
YT-73172

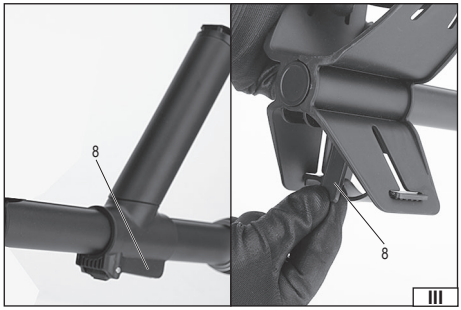
PL WYKRYWACZ METALI
EN METAL DETECTOR
DE METALLDETEKTOR
RU МЕТАЛЛОИСКАТЕЛЬ
UA МЕТАЛОШУКАЧ
LT METALO DETEKTORIUS
LV METĀLA DETEKTORS
CZ DETEKTOR KOVŮ
SK DETEKTOR KOVOV
HU FÉMDETEKTOR
RO DETECTOR METALE
ES DETECTOR DE METALES
FR DÉTECTEUR DE MÉTAUX
IT METAL DETECTOR
NL METAALDETECTOR
GR ΑΝΙΧΝΕΥΤΉΣ ΜΕΤΑΛΛΩΝ
BG МЕТАЛДЕТЕКТОР
PT DETECTOR DE METAIS
HR DETEKTOR METALA
AR كاشف معادن

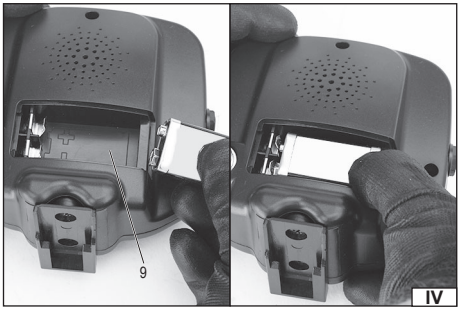


CE



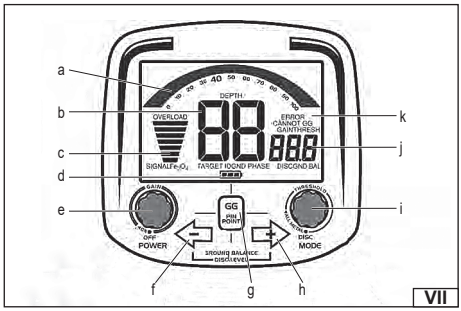


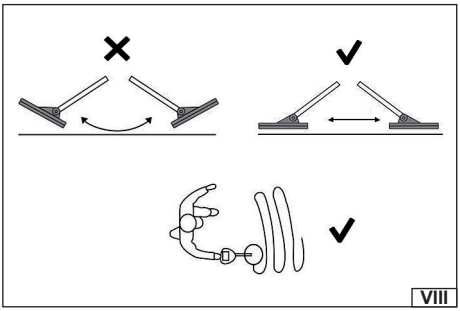












TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

PL

1. podłokietnik
2. panel sterujący
3. sonda
4. rękojeść
5. wspornik rękojeści
6. pokrętło regulacji rękojeści
7. pokrętło blokujące
8. element blokujący
9. komora baterii
10. uchwyt
11. wtyczka przewodu sondy

EN

1. armrest
2. control panel
3. probe
4. handle
5. handle support
6. handle adjustment knob
7. locking knob
8. locking element
9. battery compartment
10. handle
11. probe cable plug

DE

1. Armlehne
2. Bedienfeld
3. Sonde
4. Griff
5. Griffhalterung
6. Griffverstellknopf
7. Verriegelungsknopf
8. Verriegelungselement
9. Batteriefach
10. Griff
11. Sondenkabelstecker

RU

1. подлокотник
2. панель управления
3. зонд
4. рукоятка
5. опора рукоятки
6. ручка регулировки рукоятки
7. фиксирующая ручка
8. фиксирующий элемент
9. батарейный отсек
10. рукоятка
11. штекер кабеля зонда

UA

1. підлокітник
2. панель керування
3. зонд
4. ручка
5. опора ручки
6. ручка регулювання ручки
7. фіксуюча ручка
8. фіксуючий елемент
9. відсік для батареї
10. ручка
11. штекер кабелю зонда

LT

1. porankis
2. valdymo skydelis
3. zondas
4. rankena
5. rankenos atrama
6. rankenos reguliavimo rankenėlė
7. fiksavimo rankenėlė
8. fiksavimo elementas
9. bateriju skyrius
10. rankena
11. zondo kabelio kištukas

LV

1. roku balsts
2. vadības panelis
3. zonde
4. rokturis
5. roktura balsts
6. roktura regulēšanas poga
7. bloķēšanas poga
8. bloķēšanas elements
9. bateriju nodalījums
10. rokturis
11. zondes kabeļa spraudnis

CZ

1. loketní opěrka
2. ovládací panel
3. sonda
4. rukojeť
5. podpěra rukojeti
6. nastavovací knoflík rukojeti
7. zajišťovací knoflík
8. zajišťovací prvek
9. přihrádka na baterie
10. rukojeť
11. zástrčka kabelu sondy

SK

1. lakťová opierka
2. ovládací panel
3. sonda
4. rukoväť
5. podpera rukoväte
6. nastavovacie kolieska rukoväte
7. zaisťovacie koliesko
8. zaisťovací prvok
9. priehradka na batérie
10. rukoväť
11. zástrčka kábla sondy

HU

1. kartámasz
2. kezelőpanel
3. szonda
4. fogantyú
5. fogantyútámasz
6. fogantyúállító gomb
7. rögzítőgomb
8. rögzítőelem
9. elemtartó rekesz
10. fogantyú
11. szondakábel csatlakozója

RO

1. cotieră
2. panou de control
3. sondă
4. mâner
5. suport mâner
6. buton de reglare a mânerului
7. buton de blocare
8. element de blocare
9. compartiment baterii
10. mâner
11. mufă cablu sondă

ES

1. apoyabrazos
2. panel de control
3. sonda
4. mango
5. soporte del mango
6. perilla de ajuste del mango
7. perilla de bloqueo
8. elemento de bloqueo
9. compartimento de la batería
10. mango
11. conector del cable de la sonda

FR

1. accoudoir
2. panneau de commande
3. sonde
4. poignée
5. support de poignée
6. molette de réglage de la poignée
7. molette de verrouillage
8. élément de verrouillage
9. compartiment à piles
10. poignée
11. connecteur du câble de la sonde

IT

1. bracciolo
2. pannello di controllo
3. sonda
4. maniglia
5. supporto maniglia
6. manopola di regolazione maniglia
7. manopola di bloccaggio
8. elemento di bloccaggio
9. vano batteria
10. maniglia
11. connettore cavo sonda

NL

1. armleuning
2. bedieningspaneel
3. sonde
4. handgreep
5. handgreepsteun
6. verstelknop handgreep
7. vergrendelingsknop
8. vergrendelingselement
9. batterijcompartiment
10. handgreep
11. stekker sondekabel

GR

1. υποβραχιόνιο
2. πίνακας ελέγχου
3. αισθητήρας
4. λαβή
5. στήριγμα λαβής
6. κουμπί ρύθμισης λαβής
7. κουμπί ασφάλισης
8. στοιχείο ασφάλισης
9. θήκη μπαταρίας
10. λαβή
11. βύσμα καλωδίου αισθητήρα

BG

1. подлакътник
2. контролен панел
3. сонда
4. дръжка
5. опора на дръжката
6. копче за регулиране на дръжката
7. заключващо копче
8. заключващ елемент
9. отделение за батерии
10. дръжка
11. щепсел на кабела на сондата

PT

1. apoio de braço
2. painel de controlo
3. sonda
4. alça
5. suporte da pega
6. botão de ajuste da pega
7. botão de bloqueio
8. elemento de bloqueio
9. compartimento da bateria
10. alça
11. conector do cabo da sonda

HR

1. naslon za ruke
2. upravljačka ploča
3. sonda
4. ručka
5. nosač ručke
6. gumb za podešavanje ručke
7. gumb za zaključavanje
8. element za zaključavanje
9. pretinac za baterije
10. ručka
11. utikač kabela sonde

AR

١. مسند الذراع
٢. لوحة التحكم
٣. المجس
٤. المقبض
٥. دعامة المقبض
٦. زر ضبط المقبض
٧. زر القفل
٨. عنصر القفل
٩. حجرة البطارية
١٠. المقبض
١١. قابس كابل المجس



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečtet návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citești instrucțunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ الدليل

PL EN DE RU UA LT LV CZ SK HU RO ES FR IT NL GR BG PT HR AR



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopnień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šīs simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu otrreizējo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietverto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrreizējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť následne recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmenšuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení, Bližšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.



Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το οικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrónicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدوير ها واستعادتها ، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديدًا لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دورًا مهمًا في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد ، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Wykrywacz metali to urządzenie elektroniczne służące do wykrywania metalowych przedmiotów ukrytych w ziemi, takich jak: monety, biżuteria i inne obiekty metalowe. Wykrywacz jest wyposażony w sondę oraz układ elektroniczny, który analizuje zmiany pola elektromagnetycznego pod wpływem obecności metali ukrytych w ziemi. Zasilanie bateryjne zapewnia mobilność i wygodę użytkowania. Panel sterujący umożliwia regulację urządzenia i odczyt parametrów. Produkt jest przydatny w poszukiwaniu przedmiotów, zastosowaniach rekreacyjnych oraz pomocniczo w pracach terenowych.

Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.
Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale wymaga pewnych czynności montażowych opisanych w instrukcji.
nie ma baterii zasilającej.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-73172
Zasilanie (rodzaj baterii)		1x 9V (6F22)
Maksymalna czułość sondy (głębokość)	[cm / "]	25 / 10
Średnica sondy	[cm / "]	28 / 11
Długość rękojeści	[cm]	115 - 136

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie może generować zakłócenia elektromagnetyczne podczas pracy.
Nie używać urządzenia w pobliżu wrażliwych urządzeń elektronicznych, takich jak sprzęt medyczny, aparatura pomiarowa lub systemy komunikacyjne.
W przypadku wystąpienia zakłóceń w pracy innych urządzeń należy zwiększyć odległość między urządzeniami lub wyłączyć wykrywacz metali.
Silne pola elektromagnetyczne mogą wpływać na działanie wykrywacza metali i powodować nieprawidłowe wskazania.
Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł silnych zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak: linie wysokiego napięcia, nadajniki radiowe, urządzenia dużej mocy elektrycznej.
W przypadku niestabilnej pracy urządzenia, należy uruchomić je ponownie i zmienić lokalizację pracy.
Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w warunkach określonych przez producenta.
Nie modyfikować urządzenia ani jego elementów elektronicznych. Zmiany mogą powodować zwiększenie emisji zakłóceń elektromagnetycznych lub obniżenie odporności urządzenia.
Stosować wyłącznie zalecane przez producenta baterie zasilające i elementy wyposażenia.
Nie używać uszkodzonego urządzenia lub urządzenia z uszkodzonymi elementami elektronicznymi.
Utrzymywać urządzenie w odpowiedniej odległości od innych urządzeń elektronicznych w trakcie pracy.
W przypadku podejrzenia zakłóceń elektromagnetycznych przerwać pracę i sprawdzić warunki otoczenia.

WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

Produkt jest przeznaczony do użytku na zewnątrz. W pomieszczeniach może występować zbyt wiele zakłóceń, wpływających negatywnie na pracę wykrywacza metali.
Przy wyższej czułości wykrywacz jest bardziej podatny na zakłócenia elektromagnetyczne. Zmniejszenie czułości pozwala ograniczyć zakłócenia.
Podczas pracy wykrywaczem, należy przesuwać sondę ze stałą prędkością. Sondę należy utrzymywać równolegle do podłoża, około 1-2 cm nad powierzchnią podłoża. Nie należy poruszać sondą jak wahadłem.
Wskazanie głębokości jest dokładne dla obiektów wielkości monety. Duże lub nieregularne przedmioty zmniejszają dokładność.
Większość wartościowych metalowych przedmiotów generuje stabilny sygnał. Jeżeli sygnał nie jest stabilny, najczęściej jest to sygnał fałszywy.
Detekcja w terenie jest bardziej skomplikowana, a skład gleby regionu, skład, rozmiar, kształt i stopień utlenienia metali podziemnych wpływają na wyniki detekcji. Niniejszy rozdział zawiera jedynie ogólne informacje na temat detekcji w terenie. Należy

wielokrotnie testować i zdobywać doświadczenie, aby osiągnąć dobre rezultaty.
W zależności od modelu, wykrywacz może być wyposażony w standardowe gniazdo na słuchawki. W obszarach o dużym natężeniu ruchu nie należy nosić słuchawek z uwagi na ryzyko wypadku.
Zawsze należy uzyskać pozwolenie przed przeszukaniem jakiegokolwiek miejsca, zgodnie z lokalnymi przepisami.
Zakazana jest eksploracja obszaru, w którym może znajdować się linia energetyczna lub rurociąg, a także w pobliżu łatwopalnych cieczy i gazów.
Zakazana jest eksploracja na terenie wojskowym, gdzie mogą znajdować się niebezpieczne elementy infrastruktury wojskowej.
Podczas kopania w gruncie należy pamiętać aby nie niszczyć roślinności. Należy pozostawić teren i roślinność w stanie nienaruszonym, a po wykopaniu obiektów, zasypać doły ziemią.

MONTAŻ ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA

Uwaga! Przed montażem elementów wyposażenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć baterie zasilające.
Uwaga! Przed montażem należy dokonać oględzin produktu pod kątem uszkodzeń.
Zamocować sondę na wsporniku rękojeści za pomocą śruby, gumowych podkładek i pokręteł blokujących (II).
Połączyć rękojeść ze wspornikiem, a następnie podłokietnik z rękojeścią i zabezpieczyć połączenia za pomocą elementów blokujących (III).
Wyregulować długość wspornika rękojeści i zabezpieczyć połączenia za pomocą pokręteł regulacji.
Otworzyć pokrywę komory baterii i zainstalować baterie, zwracając uwagę na poprawną biegunowość (IV). Model i ilość baterii zostały podane w tabeli z danymi technicznymi. Zaleca się używanie baterii alkalicznych.
Zamontować moduł z panelem sterującym do rękojeści. W zależności od modelu, należy umieścić moduł na uchwycie i wkręcić śrubkę pokrętła lub moduł nasunąć na uchwyt (V).
Owinąć przewód sondy wokół wspornika rękojeści. Podłączyć wtyczkę przewodu sondy do gniazda z tyłu panelu sterującego (V).
Po zmontowaniu elementów, urządzenie jest gotowe do pracy (VI).

OBSŁUGA PRODUKTU

Panel sterujący (VII)

Panel sterujący składa się z wyświetlacza i przycisków funkcyjnych:
a - wskaźnik ze skalą wartości;
b - wskaźnik wartości TARGET ID / głębokości w trybie PINPOINT / parametru GND PHASE;
c - wskaźnik głębokości / ilości mineralizacji Fe3O4;
d - wskaźnik naładowania baterii;
e - pokrętło POWER / regulacji poziomu czułości GAIN;
f - przycisk „-” (zmniejszanie wartości);
g - przycisk GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - przycisk „+” (zwiększanie wartości);
i - pokrętło MODE / regulacji głośności sygnału THRESHOLD;
j - wskaźnik poziomu czułości GAIN / wartości minimalnej w trybie DISC / głośności sygnału THRESHOLD / parametru GND BAL;
k - wskaźnik błędów.

Funkcje urządzenia

Włączanie i wyłączanie
Położyć wykrywacz na drewnianym lub plastikowym stole w takie sposób, aby sonda wystawała poza stół na około 30 cm. Trzymać z dala od ścian, sufitów i podłóg, wyłączyć wszelkie urządzenia elektryczne, które mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne, zdjąć zegarki i pierścionki z rąk.
W celu włączenia urządzenia obrócić pokrętło POWER w pozycję ON. Na wyświetlaczu wykrywacza pojawią się wskaźniki.
W celu wyłączenia urządzenia obrócić pokrętło POWER w pozycję OFF.

Tryb pracy ALL METAL
Ten tryb umożliwia wykrywanie metali każdego rodzaju.
Obrócić pokrętło MODE w pozycję ALL METAL. Ustawić poziom czułości, obracając pokrętło POWER do pozycji około 50. W celu przetestowania działania tego trybu pracy, należy przesunąć po kolei 6 próbek różnych metali (gwóźdź stalowy, moneta niklowa, zawleczka od puszki, moneta cynkowa, moneta miedziana, moneta srebrna) pod sondą w odległości 7-10 cm.
Wykrywacz informuje na różny sposób o wykrytym metalu:
- sygnał dźwiękowy - 2 rodzaje sygnałów dźwiękowych o tonie niskim i pulsującym o różnej prędkości;
- wskaźnik ze skalą wartości - wskazanie jednego z trzech zakresów na górnym łuku o wartościach: 0-20, 20-50, 50-100; liczba informująca o rodzaju metalu;
- wskaźnik wartości TARGET ID - liczba na środku wyświetlacza informująca o rodzaju metalu; dwie cyfry od 0 do 99;

- wskaźnik głębokości - podzielony na 7 poziomów na wyświetlaczu po lewej stronie; wskazuje przybliżoną głębokość obiektu w neutralnym gruncie; im więcej poziomów jest podświetlonych, tym bliżej powierzchni ziemi znajduje się wykryty obiekt.

Rodzaj metalu	Żelazo	Nikiel	Aluminium	Cynk	Miedź	Srebro
Przykład obiektu	Gwóźdź stalowy, kapsle	Moneta niklowa	Zawleczka od puszki	Moneta cynkowa	Moneta miedziana	Moneta srebrna, biżuteria
Sygnał dźwiękowy	Niski ton	Niski ton	Wolno pulsujący ton	Wolno pulsujący ton	Szybko pulsujący ton	Szybko pulsujący ton
Wskaźnik wartości	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Tryb pracy DISC
Ten tryb umożliwia wyeliminowanie z zakresu wykrywania określonego rodzaju metali.
Obrócić pokrętło MODE w pozycję DISC. Na wyświetlaczu pojawi się symbol DISC. Za pomocą przycisków „+" i „-" ustawić wartość minimalną DISC w zakresie od 0 do 100. Aktualne ustawienie wartości minimalnej będzie widoczne po prawej stronie wyświetlacza. Metale z odczytem poniżej wartości minimalnej, będą pomijane przy wykrywaniu. W celu wyeliminowania wykrywania 3 rodzajów metali: stal, nikiel i aluminium, zalecane jest ustawienie wartości około 60.
W celu przetestowania działania tego trybu pracy, należy przesunąć po kolei 6 próbek różnych metali pod sondą w odległości około 7-10 cm.
W trybie pracy DISC, przy ustawieniu minimalnej wartości DISC około 60, podczas przesuwania stalowego gwoździa, monety niklowej i zawleczki aluminiowej, wykrywacz nie zareaguje, ponieważ te rodzaje metali zostały wyeliminowane z ustawień wykrywacza. Podczas przesuwania pozostałych 3 próbek, na środku wyświetlacza pojawi się odpowiednia liczba wskaźnika wartości.

Tryb pracy PINPOINT
Ten tryb umożliwia dokładne zlokalizowanie wykrytego przedmiotu.
Obrócić pokrętło MODE w pozycję DISC. Nacisnąć i przytrzymać przycisk PINPOINT. W tym trybie nie jest wymagany ruch sondy. W celu przetestowania działania tego trybu pracy, należy powoli zbliżać próbkę srebrnej monety do sondy. W odległości około 18-20 cm (około 7-8 cali) pojawi się pierwszy wskaźnik siły sygnału, dźwięk stanie się głośniejszy, a ton wyższy. Przesuwając srebrną monetę bliżej sondy, wskaźnik siły sygnału szybko się zapełni, dźwięk będzie głośniejszy, a wskaźnik głębokości będzie wskazywał aktualną głębokość, aż podświetlą się wszystkie poziomy, co oznacza, że metal stopniowo zbliża się do środka sondy. Jeżeli tryb PINPOINT działa nieprawidłowo i wysyła sygnał nawet bez obecności metalu, należy unieść wykrywacz ponad podłoże i nacisnąć przycisk PINPOINT jeden raz, aby zresetować sondę. Nacisnąć i przytrzymać przycisk aby ponownie uruchomić tryb PINPOINT.
Aby wyjść z trybu PINPOINT, nacisnąć przycisk PP, z wyświetlacza zniknie symbol PP.

Ustawienie dostrojenia sondy do rodzaju gleby GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Naturalnie występujące minerały w glebie mogą zakłócać pracę wykrywacza i mogą być wykrywane jako obiekty metalowe. W celu ograniczenia wpływu naturalnie występujących w glebie minerałów, należy wykonać dostrojenie sondy.
Ten tryb umożliwia dostrojenie sondy do rodzaju gleby na przeszukiwanym gruncie. Celem strojenia do gruntu jest zrównanie wartości GND BAL z wartością GND PHASE.
Obrócić pokrętło MODE w pozycję ALL METAL. Ustawić poziom czułości GAIN za pomocą pokrętła POWER, ustawiając wartość około 50. Ustawić poziom głośności sygnału THRESHOLD za pomocą pokrętła MODE do poziomu, w którym będzie słyszane lekkie buczenie w tle. Nacisnąć i przytrzymać przycisk GG, poruszając sondą pionowo w górę i w dół nad powierzchnią gruntu (2-20 cm nad powierzchnią), w którym nie znajdują się obiekty metalowe.
Należy obserwować wartość parametru GND PHASE wskazywaną na wyświetlaczu do momentu stabilizacji. Parametr GND PHASE oznacza rodzaj mineralizacji gruntu, to wewnętrzne ustawienie detektora, które dostraja sondę do fazy gruntu.
Gdy sygnał się ustabilizuje, należy zwolnić przycisk GG. Sygnał dźwiękowy powinien być teraz mało słyszalny. Na wyświetlaczu w prawym dolnym rogu pojawi się nowa zapamiętana wartość oznaczona symbolem GND BAL, jest to parametr przy którym sonda eliminuje z wykrywania sygnały pochodzące z minerałów na określonej glebie.
Parametr Fe3O4 informuje o ilości mineralizacji. Im większa ilość mineralizacji w glebie, tym wykrywanie jest mniej skuteczne.

Ustawienie poziomu czułości
Wykrywacz posiada regulację poziomu czułości. W celu ustawienia poziomu czułości należy obrócić pokrętło POWER. Obrót pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększa poziom czułości, zaś obrót pokrętła przeciwnie do ruchu wskazówek zegara - zmniejsza. Aktualny wskaźnik poziomu czułości jest widoczny na wyświetlaczu po prawej stronie. W trybie ALL METAL poziom czułości można regulować w zakresie 5 - 100. W trybie DISC poziom czułości można regulować w zakresie 1 - 100. Ustawiając wyższy poziom należy pamiętać o tym, że wtedy sonda jest bardziej wrażliwa na zakłócenia elektromagnetyczne pochodzące z linii energetycznych lub przewodów zasilających i może reagować nieprawidłowo na glebach bogatych w minerały. W przypadku zakłóceń podczas pracy wykrywaczem, należy zmniejszyć poziom czułości. Jeśli w pobliżu znajduje się inny użytkownik z wykrywaczem metalu, należy pamiętać aby zachować odległości co najmniej 10 metrów od siebie i odpowiednio zmniejszyć ustawienie poziomu czułości.

Ustawienie poziomu głośności sygnału (THRESHOLD)
Ustawienie to dotyczy tylko pracy w trybie ALL METAL. W celu zmiany poziomu głośności sygnału wykrytego przez sondę, obrócić pokrętło MODE. Obrót pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększa poziom głośności, zaś obrót pokrętła przeciwnie do ruchu wskazówek zegara - zmniejsza. Regulacja jest możliwa w zakresie od -40 do 40. Ujemne wartości powodują wygłuszenie sygnałów zakłócających (szumów), a dodatnie wartości powodują wzmocnienie słabych sygnałów.

Wskaźnik naładowania baterii
Wskaźnik podzielony jest na 3 poziomy informujące o stanie naładowania baterii. Gdy wskaźnik baterii miga, oznacza to, że należy wymienić baterię zasilającą. W celu wymiany, należy upewnić się że urządzenie jest wyłączone, a następnie otworzyć klapkę komory baterii, wyjąć starą baterię i zainstalować nową. Zamknąć klapkę komory baterii.

Praca wykrywaczem metali

Wybrać dowolny tryb pracy obracając pokrętło MODE w wybraną pozycję. Do wyboru są 3 tryby pracy: ALL METAL, DISC i PINPOINT. Na początku zalecany jest tryb ALL METAL, w którym można wykrywać metale każdego rodzaju.
Ustawić poziom czułości GAIN obracając pokrętło POWER w pozycję wartości około 50.
Ustawić poziom głośności sygnałów THRESHOLD powoli obracając pokrętło MODE do pozycji skrajnej. Następnie wybrać pozycję pokrętła, przy której poziom głośności będzie wystarczający i komfortowy dla operatora. Ustawienie to przeprowadzić nad glebą, w której nie znajdują się obiekty metalowe.
Podczas pracy wykrywaczem należy poruszać sondą na boki ze stałą prędkością. Sonda musi być ustawiona równolegle do powierzchni gruntu i około 1-2 cm ponad nim. Nie można poruszać sondą jak wahadłem, ze zmienną odległością sondy od powierzchni gruntu (VIII).
Większość cennych metalowych przedmiotów wysyła powtarzalne sygnały. Jeśli sygnał nie jest powtarzalny, jest to zazwyczaj sygnał fałszywy. Gdy występuje wyraźny dźwięk wskazujący na zakopane obiekty, na wyświetlaczu można odczytać przybliżony rodzaj i głębokość na jakiej znajduje się obiekt. Można również szybko przesuwać sondę nad obiektami docelowymi, aby uzyskać bardziej stabilny sygnał.
Podczas wykrywania nie trzeba ciągle patrzeć na ekran. Wykrywacz emituje sygnały dźwiękowe o różnych tonach, aby ułatwić detekcję obiektów.
Wskaźnik wartości na wyświetlaczu w razie wykrycia metalu, wskazuje liczbę, która mówi o rodzaju wykrytego metalu. Wynik wykrycia może być niejednoznaczny w zależności metali zawartych w obiekcie, rozmiaru, kształtu, odległości od sondy, szybkości skanowania terenu i rodzaju gleby.
Wskaźnik głębokości daje dokładne odczyty dla obiektów wielkości monety. Duże obiekty lub obiekty o nieregularnym kształcie dadzą mniej wiarygodne odczyty głębokości.
W przypadku pracy w trybie PINPOINT, zbliżyć sondę do powierzchni gruntu i przesuwać ją powoli po obszarze. W miejscu, w którym dźwięk o pojedynczej częstotliwości staje się głośniejszy, a wskaźnik siły sygnału zaczyna się zwiększać, należy przesuwać sondę wolniej. W momencie gdy dźwięk stanie się głośniejszy, wskaźnik siły sygnału osiągnie pełną skalę, a kursor głębokości będzie najniższy, można określić przybliżoną lokalizację obiektu. Jeśli obszar o najsilniejszym sygnale jest większy, a lokalizacja nie jest wystarczająco dokładna, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk PINPOINT. Przesuwać sondę nieznacznie, aż będzie najsilniejsza siła sygnału. Zaznaczyć środek sondy na glebie i w tym miejscu kopać, aby wydobyć obiekt.
W zależności od potrzeb i doświadczenia można wybrać inny tryb pracy. Przykładowo jeśli w obszarze detekcji znajduje się więcej złomu stalowego, zalecany jest wybór trybu DISC, aby wyeliminować z wykrywania metale niepożądane.

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

Uwaga! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć baterię zasilającą.
Po zakończonej pracy sprawdzić stan techniczny urządzenia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: modułu panelu sterującego, rękojeści, sondy, przewodu z wtyczką i działania panelu sterującego. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować urządzenia, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, produkt należy oczyścić pędzlem lub lekko zwilżoną szmatką z delikatnym detergentem. Wysuszyć suchą szmatką.
W przypadku braku używania urządzenia przez dłuższy okres, wyjąć baterię zasilającą.

PRODUCT CHARACTERISTICS

A metal detector is an electronic device used to detect metal objects hidden in the ground, such as coins, jewelry, and other metal objects. The detector is equipped with a probe and an electronic circuit that analyzes changes in the electromagnetic field caused by the presence of metals hidden in the ground. Battery power ensures portability and ease of use. The control panel allows for device adjustments and parameter readings. The product is useful for finding objects, recreational applications, and as a support for fieldwork.

Correct, reliable and safe operation of the product depends on proper use, therefore:

Before using the tool, read the entire manual and keep it.
The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

PRODUCT EQUIPMENT

The product is delivered complete but requires some assembly steps as described in the instructions.
Na wyposażeniu produktu nie ma baterii zasilającej.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-73172
Power supply (battery type)		1x 9V (6F22)
Maximum probe sensitivity (depth)	[cm / "]	25 / 10
Probe diameter	[cm / "]	28 / 11
Handle length	[cm]	115 - 136

SAFETY INSTRUCTIONS

The device may generate electromagnetic interference during operation.
Do not use the device near sensitive electronic devices such as medical equipment, measuring devices or communication systems.
If interference occurs with other devices, increase the distance between the devices or turn off the metal detector.
Strong electromagnetic fields can affect the operation of the metal detector and cause incorrect readings.
Do not use the device near sources of strong electromagnetic interference, such as high-voltage lines, radio transmitters, high-power electrical devices.
If the device becomes unstable, restart it and change the working location.
Use the device only for its intended purpose and under the conditions specified by the manufacturer.
Do not modify the device or its electronic components. Changes may result in increased electromagnetic interference emissions or decreased device immunity.
Use only manufacturer-recommended batteries and accessories.
Do not use a damaged device or a device with damaged electronic components.
Keep the device at an appropriate distance from other electronic devices while operating.
If electromagnetic interference is suspected, stop work and check the ambient conditions.

DIRECTIONS FOR USE

This product is intended for outdoor use. Indoors, excessive interference may occur, negatively impacting the metal detector's performance.
At higher sensitivity, the detector is more susceptible to electromagnetic interference. Reducing the sensitivity can reduce interference.
When operating the detector, move the probe at a constant speed. Keep the probe parallel to the ground, approximately 1-2 cm above the surface. Do not swing the probe like a pendulum.
Depth readings are accurate for coin-sized objects. Large or irregular objects will reduce accuracy.
Most valuable metal objects generate a stable signal. If the signal is unstable, it is most likely a false signal.
Field detection is more complex, and the region's soil composition, size, shape, and oxidation state of underground metals all influence detection results. This chapter provides only general information on field detection. Repeated testing and experience are necessary to achieve good results.
Depending on the model, the detector may be equipped with a standard headphone jack. Avoid wearing headphones in high-traffic areas due to the risk of accidents.

You should always obtain permission before searching any location, in accordance with local regulations.
Exploration of an area where a power line or pipeline may be located, as well as near flammable liquids and gases, is prohibited.
Exploration is prohibited in military areas where dangerous elements of military infrastructure may be located.
When digging in the ground, remember not to damage vegetation. Leave the ground and vegetation intact, and after excavating the structures, backfill the holes with soil.

INSTALLATION OF EQUIPMENT ELEMENTS

Attention! Before installing any accessories, turn off the device and remove the batteries.
Attention! Before installation, inspect the product for damage.
Secure the probe to the handle support using the screw, rubber washers and locking knobs (II).
Connect the handle to the bracket, then the armrest to the handle and secure the connections using the locking elements (III).
Adjust the length of the handle support and secure the connections using the adjustment knobs.
Open the battery compartment cover and install the batteries, observing the correct polarity (IV). The battery model and quantity are listed in the specifications table. Alkaline batteries are recommended.
Mount the module with the control panel to the handle. Depending on the model, place the module on the handle and tighten the knob screw or slide the module onto the handle (V).
Wrap the probe cable around the handle support. Connect the probe cable plug to the socket on the back of the control panel (V).
After assembling the components, the device is ready for operation (VI).

PRODUCT SERVICE

Control panel (VII)

The control panel consists of a display and function buttons:
a - indicator with a value scale;
b - indicator of the TARGET ID value / depth in PINPOINT mode / GND PHASE parameter;
c - depth/amount of Fe3O4 mineralization index;
d - battery charge indicator;
e - POWER / GAIN sensitivity level adjustment knob;
f - „-" button (decrease value);
g - GG (GROUND GRAB) / PINPOINT button;
h - „+" button (increasing value);
i - MODE knob / THRESHOLD signal volume control;
j - indicator of the GAIN sensitivity level / minimum value in DISC mode / THRESHOLD signal volume / GND BAL parameter;
k - error rate.

Device functions

Turning on and off
Place the detector on a wooden or plastic table so that the probe extends approximately 30 cm beyond the table. Keep it away from walls, ceilings, and floors, turn off any electrical devices that may cause electromagnetic interference, and remove watches and rings.
To turn on the device, turn the POWER knob to the ON position. Indicators will appear on the detector's display.
To turn off the device, turn the POWER knob to the OFF position.

ALL METAL operating mode
This mode allows you to detect all types of metals.
Turn the MODE knob to ALL METAL. Set the sensitivity level by turning the POWER knob to approximately 50. To test this mode, pass 6 samples of different metals (steel nail, nickel coin, can tab, zinc coin, copper coin, silver coin) one by one under the probe at a distance of 7-10 cm.
The detector informs you in various ways about the detected metal:
- sound signal - 2 types of sound signals with a low tone and pulsating at different speeds;
- indicator with a value scale - indication of one of three ranges on the upper arc with values: 0-20, 20-50, 50-100; number informing about the type of metal;
- TARGET ID value indicator - the number in the center of the display informing about the type of metal; two digits from 0 to 99;
- depth indicator - divided into 7 levels on the left display; indicates the approximate depth of the object in neutral ground; the more levels are highlighted, the closer the detected object is to the ground surface.

Type of metal	Iron	Nickel	Aluminum	Zinc	Copper	Silver
Example of an object	Steel nail, caps	Nickel coin	Can cotter pin	Zinc coin	Copper coin	Silver coin, jewelry
Sound signal	Low tone	Low tone	Slowly pulsating tone	Slowly pulsating tone	Rapidly pulsating tone	Rapidly pulsating tone
Value Index	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

DISC operating mode
This mode allows you to eliminate a specific type of metal from the detection range.
Turn the MODE knob to the DISC position. The DISC symbol will appear on the display. Use the „+" and „-" buttons to set the minimum DISC value from 0 to 100. The current minimum setting will be shown on the right side of the display. Metals with a reading below the minimum value will be ignored for detection. To eliminate detection of three types of metal: steel, nickel, and aluminum, a setting of around 60 is recommended.
To test the operation of this mode, move 6 samples of different metals one by one under the probe at a distance of approximately 7-10 cm.
In DISC mode, with the DISC setting at a minimum of approximately 60, the detector will not respond when passing a steel nail, a nickel coin, or an aluminum cotter pin because these metal types have been eliminated from the detector's settings. As you pass the remaining three samples, the corresponding value indicator number will appear in the center of the display.

PINPOINT operating mode
This mode allows you to precisely locate the detected object.
Turn the MODE knob to the DISC position. Press and hold the PINPOINT button. No probe movement is required in this mode.
To test this mode, slowly bring a silver coin sample closer to the searchcoil. At a distance of about 18-20 cm (about 7-8 inches), the first signal strength indicator will appear, the sound will become louder, and the pitch will increase. As you move the silver coin closer to the searchcoil, the signal strength indicator will quickly fill, the sound will become louder, and the depth indicator will indicate the current depth until all levels are illuminated, indicating that metal is gradually approaching the center of the searchcoil.
If PINPOINT mode malfunctions and sends a signal even when no metal is present, lift the detector off the ground and press the PINPOINT button once to reset the searchcoil. Press and hold the button to re-enable PINPOINT mode.
To exit PINPOINT mode, press the PP button and the PP symbol will disappear from the display.

Setting the probe tuning to the soil type GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Naturally occurring minerals in the soil can interfere with the detector's operation and may be detected as metallic objects. To minimize the influence of naturally occurring minerals in the soil, the searchcoil should be tuned.
This mode allows you to balance the searchcoil to the soil type of the ground being searched. The purpose of ground balancing is to equalize the GND BAL value with the GND PHASE value.
Turn the MODE knob to ALL METAL. Adjust the GAIN sensitivity level using the POWER knob, setting the value to approximately 50. Adjust the THRESHOLD volume level using the MODE knob to a level where a slight background hum can be heard. Press and hold the GG button while moving the searchcoil vertically up and down above the ground surface (2-20 cm above the surface) that is free of metal objects.
Monitor the GND PHASE parameter displayed on the screen until it stabilizes. The GND PHASE parameter indicates the ground mineralization type, an internal detector setting that adjusts the probe to the ground phase.
Once the signal stabilizes, release the GG button. The audible signal should now be barely audible. The display in the lower right corner will show the new stored value, marked GND BAL. This is the parameter at which the probe eliminates signals from minerals in a given soil.
The Fe3O4 parameter indicates the amount of mineralization. The greater the amount of mineralization in the soil, the less effective the detection.

Setting the sensitivity level
The detector has a sensitivity adjustment. To adjust the sensitivity level, turn the POWER knob. Turning the knob clockwise increases the sensitivity level, while turning the knob counterclockwise decreases it. The current sensitivity level indicator is visible on the right-hand display. In ALL METAL mode, the sensitivity level can be adjusted from 5 to 100. In DISC mode, the sensitivity level can be adjusted from 1 to 100. When setting a higher level, remember that the search coil is more sensitive to electromagnetic interference from power lines or power cables and may respond incorrectly in mineral-rich soils. If interference occurs while the detector is operating, reduce the sensitivity level. If another user with a metal detector is nearby, remember to maintain a distance of at least 10 meters and reduce the sensitivity setting accordingly.

Setting the signal volume level (THRESHOLD)
This setting only applies to ALL METAL operation. To change the volume of the signal detected by the searchcoil, turn the MODE knob. Turning the knob clockwise increases the volume, while turning the knob counterclockwise decreases it. Adjustment ranges from -40 to 40. Negative values suppress interfering signals (noise), while positive values amplify weak signals.

Battery charge indicator
The indicator is divided into three levels, indicating the battery charge level. When the battery indicator flashes, it means the battery needs to be replaced. To replace the battery, make sure the device is turned off, then open the battery door, remove the old battery, and install the new one. Close the battery door.

Working with a metal detector

Select any operating mode by turning the MODE knob to the desired position. There are three operating modes to choose from: ALL METAL, DISC, and PINPOINT. The ALL METAL mode is recommended for beginners, as it can detect all types of metal.
Set the GAIN sensitivity level by turning the POWER knob to a value of approximately 50.
Adjust the volume of the THRESHOLD signals by slowly turning the MODE knob to the maximum position. Then, select the knob position that provides a sufficient and comfortable volume for the operator. Perform this adjustment over ground free of metal objects.
When operating the detector, move the searchcoil sideways at a constant speed. The searchcoil must be parallel to the ground surface and approximately 1-2 cm above it. Do not swing the searchcoil like a pendulum, varying the distance between the searchcoil and the ground surface (VIII).
Most valuable metal objects emit repetitive signals. If the signal is not repetitive, it is usually a false signal. When a distinct sound indicates buried objects, the display will show the approximate type and depth of the object. You can also quickly sweep the searchcoil over target objects to obtain a more stable signal.
You don't have to constantly look at the screen while detecting. The detector emits audible signals in various tones to help you detect objects.
When a metal is detected, the value indicator on the display shows a number indicating the type of metal detected. Detection results may vary depending on the metal content of the target, its size, shape, distance from the searchcoil, scanning speed, and soil type.
The depth gauge provides accurate readings for objects the size of a coin. Large or irregularly shaped objects will give less reliable depth readings.
When operating in PINPOINT mode, bring the searchcoil close to the ground and move it slowly across the area. At the point where the single-frequency sound becomes louder and the signal strength indicator begins to increase, move the searchcoil more slowly. When the sound becomes louder, the signal strength indicator reaches full scale, and the depth cursor reaches its lowest point, you can determine the approximate location of the target. If the area with the strongest signal is larger and the location is not accurate enough, press the PINPOINT button twice. Move the searchcoil slightly until the signal strength is strongest. Mark the center of the searchcoil on the ground and dig at that point to recover the target.
Depending on your needs and experience, you can select a different operating mode. For example, if there is a large amount of steel scrap in the detection area, it is recommended to select DISC mode to eliminate unwanted metals from detection.

MAINTENANCE AND INSPECTIONS

Attention! Before performing any adjustments, servicing or maintenance, turn off the device and remove the battery.
After completing the work, check the technical condition of the device by visually inspecting the control panel module, handle, probe, cable with plug, and the operation of the control panel. During the warranty period, the user may not disassemble the device or replace any components or parts, as this will void the warranty. Any irregularities observed during inspection or during operation are a sign that repairs should be carried out at a service center. After completing the work, the product should be cleaned with a brush or a slightly damp cloth with a mild detergent. Dry with a dry cloth.
If the device is not used for a long period of time, remove the battery.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ein Metalldetektor ist ein elektronisches Gerät zum Aufspüren von im Boden verborgenen Metallgegenständen wie Münzen, Schmuck und anderen Metallgegenständen. Er ist mit einer Sonde und einer elektronischen Schaltung ausgestattet, die die durch die Anwesenheit von Metallen im Boden verursachten Veränderungen des elektromagnetischen Feldes analysiert. Der Batteriebetrieb gewährleistet Mobilität und einfache Bedienung. Über das Bedienfeld lassen sich Geräteeinstellungen vornehmen und Parameter ablesen. Das Produkt eignet sich zur Objektsuche, für Freizeitaktivitäten und als Unterstützung bei Feldarbeiten.

Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Produkts hängt von der sachgemäßen Verwendung ab, daher:

Lesen Sie vor der Benutzung des Werkzeugs die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.
Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen und Empfehlungen dieses Handbuchs entstehen.

PRODUKTAUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert, erfordert jedoch einige Montageschritte, wie in der Anleitung beschrieben.
The product does not include a battery.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-73172
Stromversorgung (Batterietyp)		1x 9V (6F22)
Maximale Sondenempfindlichkeit (Tiefe)	[cm / "]	25 / 10
Sondendurchmesser	[cm / "]	28 / 11
Grifflänge	[cm]	115 - 136

SICHERHEITSHINWEISE

Das Gerät kann während des Betriebs elektromagnetische Störungen erzeugen.
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von empfindlichen elektronischen Geräten wie medizinischen Geräten, Messgeräten oder Kommunikationssystemen.
Falls es zu Störungen mit anderen Geräten kommt, vergrößern Sie den Abstand zwischen den Geräten oder schalten Sie den Metalldetektor aus.
Starke elektromagnetische Felder können die Funktion des Metalldetektors beeinträchtigen und zu falschen Messwerten führen.
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Störungen, wie z. B. Hochspannungsleitungen, Funksendern oder elektrischen Hochleistungsgeräten.
Sollte das Gerät instabil werden, starten Sie es neu und wechseln Sie den Arbeitsort.
Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und unter den vom Hersteller angegebenen Bedingungen.
Verändern Sie das Gerät oder seine elektronischen Bauteile nicht. Änderungen können zu erhöhten elektromagnetischen Störungen oder einer verringerten Störfestigkeit des Geräts führen.
Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Batterien und Zubehör.
Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektronischen Bauteilen.
Halten Sie das Gerät während des Betriebs in einem angemessenen Abstand zu anderen elektronischen Geräten.
Bei Verdacht auf elektromagnetische Störungen die Arbeiten einstellen und die Umgebungsbedingungen überprüfen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Dieses Produkt ist für den Außenbereich bestimmt. In Innenräumen können übermäßige Störungen auftreten, die die Leistung des Metalldetektors beeinträchtigen.
Bei höherer Empfindlichkeit ist der Detektor anfälliger für elektromagnetische Störungen. Durch Verringerung der Empfindlichkeit lassen sich die Störungen reduzieren.
Bewegen Sie die Sonde beim Betrieb des Detektors mit gleichmäßiger Geschwindigkeit. Halten Sie die Sonde parallel zum Boden, etwa 1-2 cm über der Oberfläche. Schwingen Sie die Sonde nicht wie ein Pendel.
Tiefenmessungen sind für Objekte von der Größe einer Münze genau. Große oder unregelmäßige Objekte verringern die Genauigkeit.
Die meisten wertvollen Metallgegenstände erzeugen ein stabiles Signal. Ist das Signal instabil, handelt es sich höchstwahrscheinlich um ein Fehlsignal.
Die Detektion im Gelände ist komplexer, da die Bodenbeschaffenheit, die Größe, die Form und der Oxidationszustand der unter-

irdischen Metalle die Ergebnisse beeinflussen. Dieses Kapitel bietet lediglich allgemeine Informationen zur Geländedetektion. Wiederholte Tests und Erfahrung sind für gute Ergebnisse unerlässlich.
Je nach Modell kann der Detektor mit einer Standard-Kopfhörerbuchse ausgestattet sein. Vermeiden Sie das Tragen von Kopfhörern in stark frequentierten Bereichen, da dies zu Unfällen führen kann.
Vor der Durchsuchung eines Ortes sollten Sie stets die Genehmigung einholen, die den örtlichen Bestimmungen entspricht.
Die Erkundung von Gebieten, in denen sich möglicherweise eine Stromleitung oder Pipeline befindet, sowie von Gebieten in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten und Gasen ist verboten.
Erkundungen sind in militärischen Gebieten verboten, in denen sich gefährliche Elemente der militärischen Infrastruktur befinden könnten.
Beim Graben im Boden ist darauf zu achten, die Vegetation nicht zu beschädigen. Boden und Vegetation müssen unberührt bleiben, und nach dem Ausheben der Bauwerke werden die Gruben wieder mit Erde aufgefüllt.

INSTALLATION VON ANLAGENELEMENTEN

Hinweis! Vor der Installation von Zubehör schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Batterien.
Hinweis! Überprüfen Sie das Produkt vor der Installation auf Beschädigungen.
Befestigen Sie die Sonde mit der Schraube, den Gummischeiben und den Feststellknöpfen (II) an der Griffhalterung.
Verbinden Sie den Griff mit der Halterung, dann die Armlehne mit dem Griff und sichern Sie die Verbindungen mit den Verriegelungselementen (III).
Passen Sie die Länge der Griffstütze an und sichern Sie die Verbindungen mithilfe der Einstellknöpfe.
Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie die Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (IV) ein. Batteriemodell und -anzahl sind in der Spezifikationstabelle aufgeführt. Es werden Alkalibatterien empfohlen.
Montieren Sie das Modul mit dem Bedienfeld am Griff. Je nach Modell setzen Sie das Modul auf den Griff und ziehen die Rändelschraube fest oder schieben das Modul auf den Griff (V).
Wickeln Sie das Sondenkabel um die Griffhalterung. Verbinden Sie den Stecker des Sondenkabels mit der Buchse auf der Rückseite des Bedienfelds (V).
Nach dem Zusammenbau der Komponenten ist das Gerät betriebsbereit (VI).

PRODUKTSERVICE

Bedienfeld (VII)

Das Bedienfeld besteht aus einem Display und Funktionstasten:
a - Indikator mit einer Werteskala;
b - Indikator für den TARGET ID-Wert / die Tiefe im PINPOINT-Modus / den GND PHASE-Parameter;
c - Tiefen- / Mengenindex der Fe3O4-Mineralisierung;
d - Batterieladeanzeige;
e - Einstellknopf für die Empfindlichkeitsstufe POWER / GAIN;
f - „-"-Taste (Wert verringern);
g - GG (GROUND GRAB) / PINPOINT-Taste;
h - „+"-Schaltfläche (Wert erhöhen);
i - MODE-Knopf / THRESHOLD-Signalpegelregler;
j - Indikator für die GAIN-Empfindlichkeitsstufe / Minimalwert im DISC-Modus / THRESHOLD-Signalpegel / GND BAL-Parameter;
k - Fehlerrate.

Gerätefunktionen

Ein- und Ausschalten
Platzieren Sie den Detektor auf einem Holz- oder Kunststofftisch, sodass die Sonde etwa 30 cm über die Tischkante hinausragt. Halten Sie Abstand zu Wänden, Decken und Böden, schalten Sie alle elektrischen Geräte aus, die elektromagnetische Störungen verursachen könnten, und legen Sie Uhren und Ringe ab.
Zum Einschalten des Geräts drehen Sie den POWER-Knopf in die Position ON. Auf dem Display des Detektors erscheinen entsprechende Anzeigen.
Zum Ausschalten des Geräts drehen Sie den POWER-Knopf in die Position OFF.

Betriebsmodus „Ganzmetall"
Dieser Modus ermöglicht die Erkennung aller Arten von Metallen.
Drehen Sie den MODE-Knopf auf ALL METAL. Stellen Sie die Empfindlichkeit ein, indem Sie den POWER-Knopf auf etwa 50 drehen. Um diesen Modus zu testen, führen Sie nacheinander 6 Proben aus verschiedenen Metallen (Stahlnagel, Nickelmünze, Dosenverschluss, Zinkmünze, Kupfermünze, Silbermünze) in einem Abstand von 7–10 cm unter der Sonde hindurch.
Der Detektor informiert Sie auf verschiedene Weise über das erkannte Metall:

- Schallsignal - 2 Arten von Schallsignalen mit tiefem Ton und unterschiedlicher Pulsationsgeschwindigkeit;
- Anzeige mit Werteskala - Anzeige eines von drei Bereichen auf dem oberen Bogen mit den Werten: 0-20, 20-50, 50-100; Zahl, die über die Art des Metalls Auskunft gibt;
- TARGET ID-Wertanzeige - die Zahl in der Mitte des Displays, die über die Metallart informiert; zwei Ziffern von 0 bis 99;
- Tiefenanzeige - unterteilt in 7 Stufen auf der linken Anzeige; zeigt die ungefähre Tiefe des Objekts im neutralen Boden an; je mehr Stufen hervorgehoben sind, desto näher befindet sich das erkannte Objekt an der Bodenoberfläche.

Metallart	Eisen	Nickel	Aluminium	Zink	Kupfer	Silber
Beispiel eines Objekts	Stahlnagel, Kappen	Nickel-Münze	Dosen-Splint	Zinkmünze	Kupfermünze	Silbermünze, Schmuck
Tonsignal	Tiefer Ton	Tiefer Ton	Langsam pulsierender Ton	Langsam pulsierender Ton	Schnell pulsierender Ton	Schnell pulsierender Ton
Wertindex	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

DISC-Betriebsmodus
Dieser Modus ermöglicht es Ihnen, eine bestimmte Metallart aus dem Erfassungsbereich auszuschließen.
Drehen Sie den MODE-Knopf auf die Position DISC. Das DISC-Symbol erscheint im Display. Stellen Sie mit den Tasten „+“ und „-“ den minimalen DISC-Wert zwischen 0 und 100 ein. Die aktuelle Minimaleinstellung wird rechts im Display angezeigt. Metalle mit einem Messwert unterhalb des Minimalwerts werden nicht erkannt. Um die Erkennung von Stahl, Nickel und Aluminium auszuschließen, wird eine Einstellung von etwa 60 empfohlen.
Um die Funktionsfähigkeit dieses Modus zu testen, bewegen Sie 6 Proben aus verschiedenen Metallen nacheinander unter die Sonde in einem Abstand von etwa 7-10 cm.
Im DISC-Modus (bei einer DISC-Einstellung von mindestens ca. 60) reagiert der Detektor nicht auf Stahlnägel, Nickelmünzen oder Aluminium-Splinte, da diese Metallarten in den Detektoreinstellungen deaktiviert sind. Beim Durchgang durch die verbleibenden drei Proben erscheint der entsprechende Wertindikator in der Mitte des Displays.

PINPOINT-Betriebsmodus
Dieser Modus ermöglicht es Ihnen, das erkannte Objekt präzise zu lokalisieren.
Drehen Sie den MODE-Knopf in die Position DISC. Halten Sie die PINPOINT-Taste gedrückt. In diesem Modus ist keine Sondenbewegung erforderlich.
Um diesen Modus zu testen, nähern Sie eine Silbermünze langsam der Suchspule. Bei einem Abstand von etwa 18-20 cm (ca. 7-8 Zoll) erscheint die erste Signalstärkeanzeige, der Ton wird lauter und die Tonhöhe steigt. Wenn Sie die Silbermünze näher an die Suchspule heranführen, füllt sich die Signalstärkeanzeige schnell, der Ton wird lauter und die Tiefenanzeige zeigt die aktuelle Tiefe an, bis alle Stufen aufleuchten. Dies signalisiert, dass sich das Metall allmählich der Mitte der Suchspule nähert.
Falls der PINPOINT-Modus nicht richtig funktioniert und ein Signal sendet, obwohl kein Metall vorhanden ist, heben Sie den Detektor vom Boden ab und drücken Sie die PINPOINT-Taste einmal, um die Suchspule zurückzusetzen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den PINPOINT-Modus wieder zu aktivieren.
Um den PINPOINT-Modus zu verlassen, drücken Sie die PP-Taste. Das PP-Symbol verschwindet dann aus dem Display.

Einstellen der Sondenabstimmung auf den Bodentyp GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Natürlich vorkommende Mineralien im Boden können die Funktion des Detektors beeinträchtigen und fälschlicherweise als metallische Objekte erkannt werden. Um den Einfluss dieser Mineralien zu minimieren, sollte die Suchspule entsprechend eingestellt werden.
Dieser Modus ermöglicht es Ihnen, die Suchspule an die Bodenart des zu durchsuchenden Geländes anzupassen. Ziel des Bodenabgleichs ist es, den Wert GND BAL mit dem Wert GND PHASE anzugleichen.
Drehen Sie den MODE-Regler auf ALL METAL. Stellen Sie die GAIN-Empfindlichkeit mit dem POWER-Regler auf etwa 50 ein. Stellen Sie die THRESHOLD-Lautstärke mit dem MODE-Regler so ein, dass ein leichtes Hintergrundrauschen hörbar ist. Halten Sie die GG-Taste gedrückt, während Sie die Suchspule senkrecht über einer metallfreien Bodenfläche (2-20 cm über dem Boden) auf und ab bewegen.
Überwachen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Parameter GND PHASE, bis er sich stabilisiert hat. Der Parameter GND PHASE gibt die Art der Bodenmineralisierung an; es handelt sich um eine interne Detektoreinstellung, die die Sonde an die Bodenphase anpasst.
Sobald sich das Signal stabilisiert hat, lassen Sie die GG-Taste los. Das akustische Signal sollte nun kaum noch hörbar sein. Im Display unten rechts wird der neue gespeicherte Wert mit der Bezeichnung GND BAL angezeigt. Dies ist der Parameter, bei dem die Sonde Signale von Mineralien im jeweiligen Boden ausblendet.
Der Parameter Fe3O4 gibt den Mineralisierungsgrad an. Je höher der Mineralisierungsgrad im Boden ist, desto ungenauer ist der Nachweis.

Einstellen der Empfindlichkeit
Der Detektor verfügt über eine Empfindlichkeitseinstellung. Drehen Sie den POWER-Knopf, um die Empfindlichkeit anzupassen. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Empfindlichkeit erhöht, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert. Die aktuelle

Empfindlichkeitsstufe wird im Display rechts angezeigt. Im ALL METAL-Modus lässt sich die Empfindlichkeit von 5 bis 100 einstellen. Im DISC-Modus reicht die Einstellung von 1 bis 100. Beachten Sie, dass die Suchspule bei höheren Empfindlichkeiten empfindlicher auf elektromagnetische Störungen durch Stromleitungen oder -kabel reagiert und in mineralhaltigen Böden Fehlfunktionen aufweisen kann. Sollten während des Betriebs Störungen auftreten, reduzieren Sie die Empfindlichkeit. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 Metern ein, wenn sich ein anderer Metalldetektor in der Nähe befindet, und passen Sie die Empfindlichkeitseinstellung entsprechend an.

Einstellen des Signallautstärkepegels ((THRESHOLD)
Diese Einstellung gilt nur für den Betrieb mit Metallgeräten. Um die Lautstärke des von der Suchspule erfassten Signals zu ändern, drehen Sie den Modus-Regler. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke erhöht, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert. Der Einstellbereich liegt zwischen -40 und 40. Negative Werte unterdrücken Störsignale (Rauschen), positive Werte verstärken schwache Signale.

Batterieladeanzeige
Die Anzeige ist dreistufig und zeigt den Ladezustand des Akkus an. Blinkt die Akkuanzeige, muss der Akku ausgetauscht werden. Zum Akkuwechsel muss das Gerät ausgeschaltet sein. Öffnen Sie dann das Akkufach, entnehmen Sie den alten Akku und setzen Sie den neuen ein. Schließen Sie anschließend das Akkufach.

Arbeiten mit einem Metalldetektor

Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus durch Drehen des MODE-Knopfes. Es stehen drei Betriebsmodi zur Auswahl: ALL METAL, DISC und PINPOINT. Der Modus ALL METAL wird für Anfänger empfohlen, da er alle Metallarten erkennt.
Stellen Sie die GAIN-Empfindlichkeit ein, indem Sie den POWER-Regler auf einen Wert von ungefähr 50 drehen.
Stellen Sie die Lautstärke der THRESHOLD-Signale ein, indem Sie den MODE-Regler langsam bis zur Maximalposition drehen. Wählen Sie anschließend die Reglerposition, die eine ausreichende und angenehme Lautstärke für den Bediener bietet. Führen Sie diese Einstellung auf einem Untergrund ohne Metallgegenstände durch.
Bewegen Sie beim Betrieb des Detektors die Suchspule mit konstanter Geschwindigkeit seitlich. Die Suchspule muss parallel zum Boden und etwa 1-2 cm darüber positioniert sein. Schwingen Sie die Suchspule nicht wie ein Pendel und verändern Sie dadurch nicht den Abstand zwischen Suchspule und Boden (VIII).
Wertvolle Metallgegenstände senden meist wiederkehrende Signale aus. Ist das Signal unregelmäßig, handelt es sich in der Regel um ein Fehlsignal. Deutliche Geräusche weisen auf vergrabene Objekte hin, zeigt das Display die ungefähre Art und Tiefe des Objekts an. Sie können die Suchspule auch schnell über die Zielobjekte schwenken, um ein stabileres Signal zu erhalten.
Sie müssen während der Erkennung nicht ständig auf den Bildschirm schauen. Der Detektor gibt akustische Signale in verschiedenen Tönen aus, um Ihnen bei der Objekterkennung zu helfen.
Wird ein Metall erkannt, zeigt die Anzeige einen Wert an, der die Art des erkannten Metalls angibt. Die Erkennungsergebnisse können je nach Metallgehalt des Objekts, dessen Größe, Form, Abstand zur Suchspule, Scangeschwindigkeit und Bodenart variieren.
Das Tiefenmessgerät liefert genaue Messwerte für Objekte von der Größe einer Münze. Bei größeren oder unregelmäßig geformten Objekten sind die Tiefenmesswerte weniger zuverlässig.
Im PINPOINT-Modus halten Sie die Suchspule nah an den Boden und bewegen sie langsam über den Bereich. Sobald der Einzelton lauter wird und die Signalstärkeanzeige ansteigt, bewegen Sie die Suchspule langsamer. Wenn der Ton lauter wird, die Signalstärkeanzeige Vollausschlag erreicht und der Tiefenzeiger seinen tiefsten Punkt erreicht hat, können Sie die ungefähre Position des Ziels bestimmen. Ist der Bereich mit dem stärksten Signal größer und die Position nicht genau genug, drücken Sie die PINPOINT-Taste zweimal. Bewegen Sie die Suchspule leicht, bis die Signalstärke am stärksten ist. Markieren Sie die Mitte der Suchspule auf dem Boden und graben Sie an dieser Stelle, um das Ziel zu bergen.
Je nach Bedarf und Erfahrung können Sie einen anderen Betriebsmodus wählen. Befindet sich beispielsweise eine große Menge Stahlschrott im Erfassungsbereich, empfiehlt sich der DISC-Modus, um unerwünschte Metalle von der Erfassung auszuschließen.

WARTUNG UND INSPEKTIONEN

Hinweis! Vor jeglichen Justierungen, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten muss das Gerät ausgeschaltet und die Batterie entfernt werden.
Überprüfen Sie nach Abschluss der Arbeiten den technischen Zustand des Geräts durch eine Sichtprüfung des Bedienfeldmoduls, des Griffs, der Sonde, des Kabels mit Stecker und der Funktion des Bedienfelds. Während der Garantiezeit darf der Benutzer das Gerät nicht zerlegen oder Komponenten bzw. Teile austauschen, da dies zum Erlöschen der Garantie führt. Jegliche Unregelmäßigkeiten, die bei der Prüfung oder im Betrieb festgestellt werden, deuten darauf hin, dass eine Reparatur in einem Servicecenter durchgeführt werden muss. Reinigen Sie das Produkt nach Abschluss der Arbeiten mit einer Bürste oder einem leicht feuchten Tuch mit einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte die Batterie entfernt werden.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Металлодетектор - это электронное устройство, используемое для обнаружения металлических предметов, скрытых в земле, таких как монеты, ювелирные изделия и другие металлические вещи. Детектор оснащен зондом и электронной схемой, которая анализирует изменения электромагнитного поля, вызванные наличием металлов, скрытых в земле. Питание от батареи обеспечивает портативность и простоту использования. Панель управления позволяет настраивать устройство и считывать параметры. Изделие полезно для поиска предметов, в развлекательных целях и в качестве вспомогательного средства при полевых работах.

Правильная, надежная и безопасная эксплуатация изделия зависит от его надлежащего использования, поэтому:

Перед использованием инструмента внимательно прочтите всю инструкцию и сохраните её.
Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в данном руководстве.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА

Изделие поставляется в собранном виде, но требует выполнения нескольких этапов сборки, как описано в инструкции.
В комплект поставки не входит батарея питания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		YT-73172
Источник питания (батарейный)		1x 9В (6F22)
Максимальная чувствительность зонда (глубина)	[см / "]	25 / 10
Диаметр зонда	[см / "]	28 / 11
длина рукоятки	[см]	115 - 136

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В процессе работы устройство может создавать электромагнитные помехи.
Не используйте устройство вблизи чувствительных электронных устройств, таких как медицинское оборудование, измерительные приборы или системы связи.
Если возникают помехи для других устройств, увеличьте расстояние между ними или выключите металлодетектор.
Сильные электромагнитные поля могут влиять на работу металлоискателя и приводить к неверным показаниям.
Не используйте устройство вблизи источников сильных электромагнитных помех, таких как высоковольтные линии, радиопередатчики, мощные электроприборы.
Если устройство работает нестабильно, перезапустите его и измените место работы.
Используйте устройство только по назначению и в соответствии с условиями, указанными производителем.
Не вносите изменения в устройство или его электронные компоненты. Изменения могут привести к увеличению электромагнитных помех или снижению помехоустойчивости устройства.
Используйте только рекомендованные производителем батареи и аксессуары.
Не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электронными компонентами.
Во время работы держите устройство на соответствующем расстоянии от других электронных устройств.
При подозрении на электромагнитные помехи следует прекратить работу и проверить условия окружающей среды.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Данный продукт предназначен для использования на открытом воздухе. В помещении могут возникать чрезмерные помехи, негативно влияющие на работу металлоискателя.
При более высокой чувствительности детектор становится более восприимчивым к электромагнитным помехам. Снижение чувствительности может уменьшить помехи.
При работе с детектором перемещайте зонд с постоянной скоростью. Держите зонд параллельно земле, примерно на 1-2 см над поверхностью. Не раскачивайте зонд, как маятник.
Измерения глубины точны для объектов размером с монету. Крупные или неправильной формы объекты снижают точность.
Большинство ценных металлических предметов генерируют стабильный сигнал. Если сигнал нестабилен, то, скорее всего, это ложный сигнал.
Обнаружение в полевых условиях - более сложный процесс, и на результаты влияют состав почвы региона, размер, форма и степень окисления подземных металлов. В этой главе представлена лишь общая информация об обнаружении

в полевых условиях. Для достижения хороших результатов необходимы многократные испытания и накопленный опыт.
В зависимости от модели, детектор может быть оснащен стандартным разъемом для наушников. Избегайте использования наушников в местах с высокой проходимостью из-за риска несчастных случаев.
Перед проведением обыска в любом месте всегда следует получать разрешение в соответствии с местными правилами.
Проведение разведки в местах, где могут проходить линии электропередач или трубопроводы, а также вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов, запрещено.
Разведка запрещена в военных зонах, где могут располагаться опасные элементы военной инфраструктуры.
При проведении земляных работ помните о необходимости бережного отношения к растительности. Оставляйте грунт и растительность нетронутыми, а после выемки грунта засыпьте ямы землей.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ОБОРУДОВАНИЯ

Примечание! Перед установкой любых аксессуаров выключите устройство и извлеките батарейки.
Примечание! Перед установкой осмотрите изделие на наличие повреждений.
Закрепите зонд на опоре рукоятки с помощью винта, резиновых шайб и стопорных ручек (II).
Присоедините ручку к кронштейну, затем подлокотник к ручке и закрепите соединения с помощью фиксирующих элементов (III).
Отрегулируйте длину опоры ручки и закрепите соединения с помощью регулировочных ручек.
Откройте крышку батарейного отсека и установите батарейки, соблюдая правильную полярность (IV). Модель и количество батареек указаны в таблице технических характеристик. Рекомендуется использовать щелочные батарейки.
Установите модуль с панелью управления на рукоятку. В зависимости от модели, поместите модуль на рукоятку и затяните винт крепления или наденьте модуль на рукоятку (V).
Оберните кабель щупа вокруг опоры рукоятки. Подсоедините штекер кабеля щупа к разъему на задней панели управления (V).
После сборки компонентов устройство готово к работе (VI).

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ

Панель управления (VII)

Панель управления состоит из дисплея и функциональных кнопок:
a - индикатор со шкалой значений;
b - индикатор значения идентификатора цели / глубины в режиме точечного позиционирования / параметра фазы заземления;
c - глубина / количество минерализации Fe3O4;
d - индикатор заряда батареи;
e - регулятор уровня чувствительности POWER / GAIN;
f - кнопка „-" (уменьшить значение);
g - кнопка GG (захват земли) / точечная точка;
h - кнопка „+" (увеличение значения);
i - регулятор режима / регулятор громкости сигнала порога;
j - индикатор уровня чувствительности GAIN / минимальное значение в режиме DISC / пороговый уровень громкости сигнала / параметр GND BAL;
k - частота ошибок.

Функции устройства

Включение и выключение
Разместите детектор на деревянном или пластиковом столе так, чтобы зонд выступал примерно на 30 см за пределы стола. Держите его подальше от стен, потолка и пола, выключите все электроприборы, которые могут создавать электромагнитные помехи, и снимите часы и кольца.
Для включения устройства поверните ручку POWER в положение ON. На дисплее детектора появятся индикаторы.
Чтобы выключить устройство, поверните регулятор POWER в положение OFF.

Режим работы ALL METAL
Этот режим позволяет обнаруживать все типы металлов.
Поверните ручку MODE в положение ALL METAL. Установите уровень чувствительности, повернув ручку POWER примерно на 50. Для проверки этого режима поочередно поднесите к зонду 6 образцов различных металлов (стальной гвоздь, никелевая монета, язычок от банки, цинковая монета, медная монета, серебряная монета) на расстоянии 7-10 см.
Детектор предоставляет информацию об обнаруженном металле различными способами:
- звуковой сигнал - 2 типа звуковых сигналов с низким тоном и пульсацией с разной скоростью;
- индикатор со шкалой значений - индикация одного из трех диапазонов на верхней дуге со значениями: 0-20, 20-50, 50-100; число, указывающее на тип металла;
- индикатор значения TARGET ID - число в центре дисплея, указывающее на тип металла; две цифры от 0 до 99;

- индикатор глубины - разделен на 7 уровней на левом дисплее; показывает приблизительную глубину объекта на нейтральном грунте; чем больше уровней выделено, тем ближе обнаруженный объект к поверхности земли.

Тип металла	Железо	никель	Алюминий	Цинк	Медь	Серебро
Пример объекта	Стальной гвоздь, колпачки	монета в пять центов	Шплинт	Цинковая монета	Медная монета	Серебряная монета, ювелирные изделия
Звуковой сигнал	Низкий тон	Низкий тон	Медленно пульсирующий тон	Медленно пульсирующий тон	Быстро пульсирующий тон	Быстро пульсирующий тон
Индекс стоимости	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Режим работы DISC
Этот режим позволяет исключить из зоны обнаружения определенный тип металла.
Поверните ручку MODE в положение DISC. На дисплее появится символ DISC. Используйте кнопки «+» и «-», чтобы установить минимальное значение DISC от 0 до 100. Текущее минимальное значение будет отображаться в правой части дисплея. Металлы с показаниями ниже минимального значения будут игнорироваться при обнаружении. Для исключения обнаружения трех типов металлов: стали, никеля и алюминия рекомендуется установить значение около 60.
Для проверки работы этого режима поочередно поднесите к зонду 6 образцов различных металлов на расстоянии приблизительно 7-10 см.
В режиме DISC, при значении параметра DISC не ниже примерно 60, детектор не будет реагировать при прохождении через него стального гвоздя, никелевой монеты или алюминиевого шплинта, поскольку эти типы металлов исключены из настроек детектора. При прохождении через оставшиеся три образца в центре дисплея появится соответствующее значение индикатора.

Режим работы PINPOINT
Этот режим позволяет точно определить местоположение обнаруженного объекта.
Поверните ручку MODE в положение DISC. Нажмите и удерживайте кнопку PINPOINT. В этом режиме перемещение зонда не требуется.
Для проверки этого режима медленно поднесите образец серебряной монеты ближе к поисковой катушке. На расстоянии примерно 18-20 см (около 7-8 дюймов) появится первый индикатор уровня сигнала, звук станет громче, а тон - выше. По мере приближения монеты к поисковой катушке индикатор уровня сигнала будет быстро заполняться, звук станет громче, а индикатор глубины будет показывать текущую глубину, пока не загорятся все индикаторы, указывая на постепенное приближение металла к центру поисковой катушки.
Если режим PINPOINT неисправен и посылает сигнал даже при отсутствии металла, поднимите детектор с земли и один раз нажмите кнопку PINPOINT, чтобы сбросить поисковую катушку. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы снова включить режим PINPOINT.
Для выхода из режима PINPOINT нажмите кнопку PP, и символ PP исчезнет с дисплея.

Настройка датчика в соответствии с типом грунта GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Природные минералы в почве могут мешать работе детектора и обнаруживаться как металлические объекты. Чтобы минимизировать влияние природных минералов в почве, поисковую катушку следует настроить.
Этот режим позволяет сбалансировать поисковую катушку в соответствии с типом грунта, который исследуется. Цель балансировки грунта - выровнять значение GND BAL со значением GND PHASE.
Поверните ручку MODE в положение ALL METAL. Отрегулируйте уровень чувствительности GAIN с помощью ручки POWER, установив значение примерно на 50. Отрегулируйте уровень громкости THRESHOLD с помощью ручки MODE до уровня, при котором слышен слабый фоновый шум. Нажмите и удерживайте кнопку GG, перемещая поисковую катушку вертикально вверх и вниз над поверхностью земли (на высоте 2-20 см), свободной от металлических предметов.
Следите за параметром GND PHASE, отображаемым на экране, до тех пор, пока он не стабилизируется. Параметр GND PHASE указывает на тип минерализации грунта - это внутренняя настройка детектора, которая регулирует зонд в соответствии с фазой грунта.
После стабилизации сигнала отпустите кнопку GG. Звуковой сигнал должен стать едва слышимым. На дисплее в правом нижнем углу отобразится новое сохраненное значение, обозначенное как GND BAL. Это параметр, при котором зонд исключает сигналы от минералов в данной почве.
Параметр Fe3O4 указывает на степень минерализации. Чем выше степень минерализации в почве, тем менее эффективным будет обнаружение.

Настройка уровня чувствительности
Металлодетектор имеет регулировку чувствительности. Для регулировки уровня чувствительности поверните ручку POWER. Поворот ручки по часовой стрелке увеличивает уровень чувствительности, а поворот против часовой стрелки - уменьшает. Индикатор текущего уровня чувствительности отображается на правом дисплее. В режиме ALL METAL уровень чувствительности можно регулировать от 5 до 100. В режиме DISC уровень чувствительности можно регулировать от 1 до 100. При установке более высокого уровня помните, что поисковая катушка более чувствительна к электромаг-

нитным помехам от линий электропередачи или силовых кабелей и может давать некорректные результаты в почвах, богатых минералами. Если во время работы детектора возникают помехи, уменьшите уровень чувствительности. Если рядом находится другой пользователь с металлодетектором, помните о необходимости соблюдать расстояние не менее 10 метров и соответственно уменьшить настройку чувствительности.

Настройка уровня громкости сигнала (THRESHOLD)
Этот параметр применяется только к режиму ALL METAL. Чтобы изменить громкость сигнала, принимаемого поисковой катушкой, поверните ручку MODE. Поворот ручки по часовой стрелке увеличивает громкость, а поворот против часовой стрелки уменьшает её. Диапазон регулировки от -40 до 40. Отрицательные значения подавляют мешающие сигналы (шум), а положительные значения усиливают слабые сигналы.

Индикатор заряда батареи
Индикатор имеет три уровня, показывающих уровень заряда батареи. Когда индикатор батареи мигает, это означает, что батарею необходимо заменить. Для замены батареи убедитесь, что устройство выключено, затем откройте крышку батарейного отсека, извлеките старую батарею и установите новую. Закройте крышку батарейного отсека.

Работа с металлодетектором

Выберите любой режим работы, повернув ручку MODE в нужное положение. На выбор предлагаются три режима работы: ALL METAL, DISC и PINPOINT. Режим ALL METAL рекомендуется для начинающих, так как он способен обнаруживать все типы металла.
Установите уровень чувствительности GAIN, повернув ручку POWER примерно на значение 50.
Отрегулируйте громкость сигналов THRESHOLD, медленно поворачивая ручку MODE до максимального положения. Затем выберите положение ручки, обеспечивающее достаточную и комфортную громкость для оператора. Выполняйте эту регулировку на поверхности, свободной от металлических предметов.
При работе с детектором перемещайте поисковую катушку вбок с постоянной скоростью. Поисковая катушка должна быть параллельна поверхности земли и находиться примерно на 1-2 см выше нее. Не раскачивайте поисковую катушку, как маятник, изменяя расстояние между ней и поверхностью земли (VIII).
Большинство ценных металлических предметов издают повторяющиеся сигналы. Если сигнал не повторяется, это обычно ложный сигнал. Когда отчетливый звук указывает на наличие зарытых предметов, на дисплее отобразится приблизительный тип и глубина залегания объекта. Вы также можете быстро перемещать поисковую катушку над целевыми объектами, чтобы получить более стабильный сигнал.
Во время обнаружения вам не нужно постоянно смотреть на экран. Детектор издает звуковые сигналы различной тональности, помогая вам обнаруживать объекты.
При обнаружении металла индикатор на дисплее отображает число, указывающее на тип обнаруженного металла. Результаты обнаружения могут варьироваться в зависимости от содержания металла в цели, ее размера, формы, расстояния до поисковой катушки, скорости сканирования и типа почвы.
Глубиномер обеспечивает точные показания для объектов размером с монету. Для крупных или объектов неправильной формы показания глубины будут менее надежными.
В режиме PINPOINT поднесите поисковую катушку близко к земле и медленно перемещайте ее по обрабатываемой области. В точке, где одночастотный звук становится громче, а индикатор уровня сигнала начинает увеличиваться, перемещайте поисковую катушку медленнее. Когда звук становится громче, индикатор уровня сигнала достигает максимального значения, а курсор глубины - самой низкой точки, вы можете определить приблизительное местоположение цели. Если область с самым сильным сигналом большая, а определение местоположения недостаточно точное, дважды нажмите кнопку PINPOINT. Слегка перемещайте поисковую катушку, пока уровень сигнала не станет максимальным. Отметьте центр поисковой катушки на земле и начните раскопки в этой точке, чтобы извлечь цель.
В зависимости от ваших потребностей и опыта вы можете выбрать другой режим работы. Например, если в зоне обнаружения находится большое количество стального лома, рекомендуется выбрать режим DISC для исключения нежелательных металлов из процесса обнаружения.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКИ

Примечание! Перед выполнением любых регулировок, обслуживания или ремонта выключите устройство и извлеките батарею.
После завершения работ проверьте техническое состояние устройства, визуально осмотрев модуль панели управления, рукоятку, щуп, кабель с вилкой и работоспособность панели управления. В течение гарантийного периода пользователь не имеет права разбирать устройство или заменять какие-либо компоненты или детали, так как это аннулирует гарантию. Любые обнаруженные во время осмотра или эксплуатации неисправности являются признаком того, что ремонт следует проводить в сервисном центре. После завершения работ изделие следует очистить щеткой или слегка влажной тканью с мягким моющим средством. Высушить сухой тканью.
Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките батарею.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Металошукач - це електронний пристрій, що використовується для виявлення металевих предметів, прихованих у землі, таких як монети, ювелірні вироби та інші металеві предмети. Детектор оснащений зондом та електронною схемою, яка аналізує зміни електромагнітного поля, спричинені наявністю металів, прихованих у землі. Живлення від батареї забезпечує портативність та зручність використання. Панель керування дозволяє налаштовувати пристрій та зчитувати параметри. Продукт корисний для пошуку предметів, рекреаційного застосування та як допоміжний засіб для польових робіт.

Правильна, надійна та безпечна робота виробу залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.
Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПРОДУКТУ

Виріб постачається укомплектованим, але вимагає деяких етапів складання, як описано в інструкції.
В комплект поставки не входит батарея питания.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-73172
Джерело живлення (від батареї)		1x 9В (6F22)
Максимальна чутливість зонда (глибина)	[см / "]	25 / 10
Діаметр зонда	[см / "]	28 / 11
Довжина ручки	[см]	115 - 136

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Пристрій може генерувати електромагнітні перешкоди під час роботи.
Не використовуйте пристрій поблизу чутливих електронних пристроїв, таких як медичне обладнання, вимірювальні прилади або системи зв'язку.
Якщо виникають перешкоди для інших пристроїв, збільште відстань між пристроями або вимкніть металошукач.
Сильні електромагнітні поля можуть впливати на роботу металошукача та спричиняти неправильні показники.
Не використовуйте пристрій поблизу джерел сильних електромагнітних перешкод, таких як високовольтні лінії, радіопередавачі, потужні електричні прилади.
Якщо пристрій працює нестабільно, перезавантажте його та змініть місце роботи.
Використовуйте пристрій лише за призначенням та згідно з умовами, зазначеними виробником.
Не модифікуйте пристрій або його електронні компоненти. Зміни можуть призвести до збільшення випромінювання електромагнітних перешкод або зниження стійкості пристрою.
Використовуйте лише рекомендовані виробником батареї та аксесуари.
Не використовуйте пошкоджений пристрій або пристрій з пошкодженими електронними компонентами.
Тримайте пристрій на відповідній відстані від інших електронних пристроїв під час роботи.
Якщо є підозра на електромагнітні перешкоди, припиніть роботу та перевірте умови навколишнього середовища.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Цей виріб призначений для використання на відкритому повітрі. У приміщенні можуть виникати надмірні перешкоди, що негативно впливають на роботу металошукача.
За вищої чутливості детектор більш сприйнятливий до електромагнітних перешкод. Зменшення чутливості може зменшити перешкоди.
Під час роботи детектора рухайте зонд з постійною швидкістю. Тримайте зонд паралельно землі, приблизно на 1-2 см над поверхнею. Не розгойдуйте зонд, як маятник.
Показники глибини точні для об'єктів розміром з монету. Великі або нерівні об'єкти знизять точність.
Більшість цінних металевих предметів генерують стабільний сигнал. Якщо сигнал нестабільний, найімовірніше, це хибний сигнал.
Польове виявлення є складнішим, і склад ґрунту регіону, розмір, форма та стан окислення підземних металів впливають на результати виявлення. У цьому розділі наведено лише загальну інформацію про польове виявлення. Для досягнення хороших результатів необхідні повторні випробування та досвід.

Залежно від моделі, детектор може бути оснащений стандартним роз'ємом для навушників. Уникайте носіння навушників у місцях з високою прохідністю через ризик нещасних випадків.
Ви завжди повинні отримати дозвіл перед пошуком у будь-якому місці відповідно до місцевих правил.
Дослідження території, де може бути розташована лінія електропередач або трубопровід, а також поблизу легкозаймистих рідин і газів заборонено.
Розвідувальні роботи заборонені у військових районах, де можуть бути розташовані небезпечні елементи військової інфраструктури.
Під час копання землі пам'ятайте, що не слід пошкоджувати рослинність. Залиште землю та рослинність недоторканими, а після розкопування споруд засипте ями ґрунтом.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ОБЛАДНАННЯ

Примітка! Перед встановленням будь-яких аксесуарів вимкніть пристрій та вийміть батарейки.
Примітка! Перед встановленням перевірте виріб на наявність пошкоджень.
Закріпіть зонд на опорі ручки за допомогою гвинта, гумових шайб та фіксуючих ручок (II).
З'єднайте ручку з кронштейном, потім підлокітник з ручкою та закріпіть з'єднання за допомогою фіксуючих елементів (III).
Відрегулюйте довжину опори ручки та закріпіть з'єднання за допомогою регулювальних ручок.
Відкрийте кришку батарейного відсіку та встановіть батарейки, дотримуючись правильної полярності (IV). Модель та кількість батарейок зазначено в таблиці технічних характеристик. Рекомендовано використовувати лужні батарейки.
Встановіть модуль з панеллю керування на ручку. Залежно від моделі, розмістіть модуль на ручці та затягніть гвинт ручки або посуньте модуль на ручку (V).
Оберніть кабель зонда навколо кріплення ручки. Підключіть штекер кабелю зонда до гнізда на задній панелі керування (V).
Після складання компонентів пристрій готовий до роботи (VI).

СЕРВІС ПРОДУКТУ

Панель керування (VII)

Панель керування складається з дисплея та функціональних кнопок:
a - індикатор зі шкалою значень;
b - індикатор значення TARGET ID / глибини в режимі PINPOINT / параметра GND PHASE;
c - індекс глибини/кількості мінералізації Fe3O4;
г - індикатор заряду акумуляторної батареї;
e - ручка регулювання рівня чутливості POWER / GAIN;
f - кнопка „-" (зменшити значення);
g - кнопка GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - кнопка „+" (збільшення значення);
i - ручка MODE / регулювання гучності сигналу THRESHOLD;
j - індикатор рівня чутливості GAIN / мінімального значення в режимі DISC / гучності сигналу THRESHOLD / параметра GND BAL;
k - коефіцієнт помилок.

Функції пристрою

Увімкнення та вимкнення
Розмістіть детектор на дерев'яному або пластиковому столі так, щоб зонд виступав приблизно на 30 см за межі столу. Тримайте його подалі від стін, стель та підлоги, вимкніть усі електричні прилади, які можуть спричиняти електромагнітні перешкоди, та зніміть годинники та кільця.
Щоб увімкнути пристрій, поверніть ручку POWER у положення ON. На дисплеї детектора з'являться індикатори.
Щоб вимкнути пристрій, поверніть ручку POWER у положення OFF (ВИМК.).

Режим роботи ALL METAL
Цей режим дозволяє виявляти всі типи металів.
Поверніть ручку MODE у положення ALL METAL. Встановіть рівень чутливості, повернувши ручку POWER приблизно на 50.
Щоб перевірити цей режим, по черзі підсуньте під зонд на відстані 7-10 см 6 зразків різних металів (сталевий цвях, нікелева монета, ярлик банки, цинкова монета, мідна монета, срібна монета).
Детектор інформує вас про виявлений метал різними способами:
- звуковий сигнал - 2 типи звукових сигналів з низьким тоном та пульсуючими з різною швидкістю;
- індикатор зі шкалою значень - індикація одного з трьох діапазонів на верхній дузі зі значеннями: 0-20, 20-50, 50-100; число, що інформує про тип металу;
- індикатор значення TARGET ID - число в центрі дисплея, що інформує про тип металу; дві цифри від 0 до 99;

- індикатор глибини - розділений на 7 рівнів на лівому дисплеї; показує приблизну глибину залягання об'єкта в нейтральному ґрунті; чим більше рівнів виділено, тим ближче виявлений об'єкт знаходиться до поверхні землі.

Тип металу	Залізо	Нікель	Алюміній	Цинк	Мідь	Срібло
Приклад об'єкта	Сталеві цвяхи, ковпачки	Нікелева монета	Шплінт для банки	Цинкова монета	Мідна монета	Срібна монета, ювелірні вироби
Звуковий сигнал	Низький тон	Низький тон	Повільно пульсуючий тон	Повільно пульсуючий тон	Швидко пульсуючий тон	Швидко пульсуючий тон
Індекс цінності	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Режим роботи DISC
Цей режим дозволяє виключити певний тип металу з діапазону виявлення.
Поверніть ручку MODE у положення DISC. На дисплеї з'явиться символ DISC. Використовуйте кнопки «+» та «-», щоб встановити мінімальне значення DISC від 0 до 100. Поточне мінімальне налаштування буде відображатися у правій частині дисплея. Метали зі значенням нижче мінімального будуть ігноруватися для виявлення. Щоб виключити виявлення трьох типів металів: сталі, нікелю та алюмінію, рекомендується налаштування близько 60.
Щоб перевірити роботу цього режиму, по черзі перемістіть 6 зразків різних металів під зонд на відстані приблизно 7-10 см. У режимі DISC, якщо налаштування DISC встановлено на мінімум приблизно 60, детектор не реагуватиме на проходження повз сталевий цвях, нікелеву монету або алюмінієвий шплінт, оскільки ці типи металів були виключені з налаштувань детектора. Коли ви пройдете повз решту трьох зразків, відповідне число індикатора значення з'явиться в центрі дисплея.

Режим роботи PINPOINT
Цей режим дозволяє точно визначити місцезнаходження виявленого об'єкта.
Поверніть ручку MODE у положення DISC. Натисніть і утримуйте кнопку PINPOINT. У цьому режимі рух зонда не потрібен. Щоб перевірити цей режим, повільно піднесіть зразок срібної монети ближче до пошукової котушки. На відстані приблизно 18-20 см (близько 7-8 дюймів) з'явиться перший індикатор сили сигналу, звук стане голоснішим, а тональність зростатиме. Коли ви наблизите срібну монету до пошукової котушки, індикатор сили сигналу швидко заповниться, звук стане голоснішим, а індикатор глибини показуватиме поточну глибину, доки не засвітяться всі рівні, що вказує на те, що метал поступово наближається до центру пошукової котушки.
Якщо режим PINPOINT працює несправно та надсилає сигнал навіть за відсутності металу, підніміть детектор із землі та натисніть кнопку PINPOINT один раз, щоб скинути налаштування пошукової котушки. Натисніть і утримуйте кнопку, щоб знову ввімкнути режим PINPOINT.
Щоб вийти з режиму PINPOINT, натисніть кнопку PP, і символ PP зникне з дисплея.

Налаштування зонда на тип ґрунту GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Природні мінерали в ґрунті можуть перешкоджати роботі детектора та можуть бути виявлені як металеві предмети. Щоб мінімізувати вплив природних мінералів у ґрунті, пошукову котушку слід налаштувати.
Цей режим дозволяє збалансувати пошукову котушку відповідно до типу ґрунту, на якому проводиться пошук. Метою балансування ґрунту є вирівнювання значення GND BAL зі значенням GND PHASE.
Поверніть ручку MODE у положення ALL METAL. Відрегулюйте рівень чутливості GAIN за допомогою ручки POWER, встановивши значення приблизно на 50. Відрегулюйте рівень гучності THRESHOLD за допомогою ручки MODE до рівня, при якому можна буде чути легкий фоновий гул. Натисніть і утримуйте кнопку GG, одночасно рухаючи пошукову котушку вертикально вгору та вниз над поверхнею землі (2-20 см над поверхнею), яка не містить металевих предметів.
Слідкуйте за параметром GND PHASE, що відображається на екрані, доки він не стабілізується. Параметр GND PHASE вказує на тип мінералізації ґрунту, внутрішній параметр детектора, який налаштовує зонд на фазу ґрунту.
Після стабілізації сигналу відпустіть кнопку GG. Звуковий сигнал має бути ледь чутним. На дисплеї в правому нижньому куті з'явиться нове збережене значення, позначене як GND BAL. Це параметр, за якого зонд усуває сигнали від мінералів у даному ґрунті.
Параметр Fe3O4 вказує на рівень мінералізації. Чим більший рівень мінералізації в ґрунті, тим менш ефективне виявлення.

Налаштування рівня чутливості
Детектор має регулювання чутливості. Щоб налаштувати рівень чутливості, поверніть ручку POWER. Поворот ручки за годинниковою стрілкою збільшує рівень чутливості, а поворот проти годинникової стрілки - зменшує його. Індикатор поточного рівня чутливості відображається на правому дисплеї. У режимі ALL METAL рівень чутливості можна регулювати від 5 до 100. У режимі DISC рівень чутливості можна регулювати від 1 до 100. Під час встановлення вищого рівня пам'ятайте, що пошукова котушка чутливіша до електромагнітних перешкод від ліній електропередач або силових кабелів і може реагувати неправильно в ґрунтах, багатих на мінерали. Якщо під час роботи детектора виникають перешкоди, зменште рівень чутливості. Якщо поруч знаходиться інший користувач з металошукачем, пам'ятайте про необхідність дотримуватися дистанції щонайменше 10 метрів і відповідно зменште налаштування чутливості.

Налаштування рівня гучності сигналу (THRESHOLD)
Цей параметр застосовується лише до режиму ALL METAL. Щоб змінити гучність сигналу, що виявляється пошуковою котушкою, поверніть ручку MODE. Поворот ручки за годинниковою стрілкою збільшує гучність, а поворот ручки проти годинникової стрілки зменшує її. Діапазон регулювання від -40 до 40. Від'ємні значення пригнічують перешкоди (шум), а позитивні значення підсилюють слабкі сигнали.

Індикатор заряду акумулятора
Індикатор розділений на три рівні, що показують рівень заряду акумулятора. Коли індикатор акумулятора блимає, це означає, що акумулятор потрібно замінити. Щоб замінити акумулятор, переконайтеся, що пристрій вимкнено, потім відкрийте кришку акумуляторного відсіку, вийміть старий акумулятор і встановіть новий. Закрийте кришку акумуляторного відсіку.

Робота з металошукачем

Виберіть будь-який режим роботи, повернувши ручку MODE у потрібне положення. Є три режими роботи на вибір: ALL METAL, DISC та PINPOINT. Режим ALL METAL рекомендується для початківців, оскільки він може виявляти всі типи металу.
Встановіть рівень чутливості GAIN, повернувши ручку POWER приблизно на 50.
Відрегулюйте гучність сигналів THRESHOLD, повільно повертаючи ручку MODE в максимальне положення. Потім виберіть положення ручки, яке забезпечує достатню та комфортну гучність для оператора. Виконайте це регулювання на землі, вільній від металевих предметів.
Під час роботи детектора рухайте котушку вбік з постійною швидкістю. Котушка повинна бути паралельна поверхні землі та приблизно на 1-2 см вище за неї. Не розгойдуйте котушку як маятник, змінюючи відстань між котушкою та поверхнею землі (VIII).
Більшість цінних металевих предметів випромінюють повторювані сигнали. Якщо сигнал не повторюється, це зазвичай хибний сигнал. Коли чіткий звук вказує на закопані предмети, на дисплеї відобразиться приблизний тип та глибина залягання об'єкта. Ви також можете швидко провести пошуковою котушкою над цільовими об'єктами, щоб отримати стабільніший сигнал.
Вам не потрібно постійно дивитися на екран під час виявлення. Детектор видає звукові сигнали різних тонів, щоб допомогти вам виявляти об'єкти.
Коли виявлено метал, індикатор значення на дисплеї відображає число, яке вказує на тип виявленого металу. Результати виявлення можуть відрізнятися залежно від вмісту металу в цілі, її розміру, форми, відстані від пошукової котушки, швидкості сканування та типу ґрунту.
Глибиномір забезпечує точні показники для об'єктів розміром з монету. Великі або неправильної форми об'єкти дадуть менш надійні показники глибини.
Під час роботи в режимі PINPOINT піднесіть пошукову котушку близько до землі та повільно переміщуйте її по ділянці. У точці, де одночастотний звук стає гучнішим, а індикатор сили сигналу починає зростати, переміщуйте пошукову котушку повільніше. Коли звук стає гучнішим, індикатор сили сигналу досягає повної шкали, а курсор глибини досягає найнижчої точки, ви можете визначити приблизне місцезнаходження цілі. Якщо ділянка з найсильнішим сигналом більша, а місцезнаходження недостатньо точне, двічі натисніть кнопку PINPOINT. Злегка переміщуйте пошукову котушку, доки сила сигналу не стане найсильнішою. Позначте центр пошукової котушки на землі та копайте в цій точці, щоб знайти ціль.
Залежно від ваших потреб та досвіду, ви можете вибрати інший режим роботи. Наприклад, якщо в зоні виявлення є велика кількість сталевого брухту, рекомендується вибрати режим DISC, щоб виключити небажані метали з-під виявлення.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПЕРЕВІРКИ

Примітка! Перед виконанням будь-яких налаштувань, обслуговування або ремонту вимкніть пристрій та вийміть акумулятор.
Після завершення роботи перевірте технічний стан пристрою, візуально оглянувши модуль панелі керування, ручку, щуп, кабель з вилкою та роботу панелі керування. Протягом гарантійного терміну користувачеві заборонено розбирати пристрій або замінювати будь-які компоненти чи деталі, оскільки це призведе до анулювання гарантії. Будь-які порушення, виявлені під час огляду або експлуатації, є ознакою того, що ремонт слід проводити в сервісному центрі. Після завершення роботи виріб слід очистити щіткою або злегка вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом. Висушіть сухою ганчіркою.
Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, вийміть батарею.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Metalo detektorius yra elektroninis prietaisas, naudojamas žemėje paslėptiems metaliniams objektams, pavyzdžiui, monetoms, papuošalams ir kitiems metaliniams objektams, aptikti. Detektorius turi zondą ir elektroninę grandinę, kuri analizuoja elektromagnetinio lauko pokyčius, kuriuos sukelia žemėje paslėptų metalų buvimas. Baterijos energija užtikrina nešiojamumą ir paprastą naudojimą. Valdymo pultas leidžia reguliuoti įrenginį ir nuskaityti parametrus. Produktas naudingas ieškant objektų, rekreaciniams tikslams ir kaip pagalbinė priemonė lauko darbams.

Teisingas, patikimas ir saugus gaminio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.
Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šio vadovo saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

PRODUKTO ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas, tačiau jį reikia surinkti, kaip aprašyta instrukcijose.
Komplekte nėra maitinimo baterijos.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-73172
Maitinimo šaltinis (baterijos tipo)		1 x 9 V (6F22)
Maksimalus zondo jautrumas (gylis)	[cm / "]	25 / 10
Zondo skersmuo	[cm / "]	28 / 11
Rankenos ilgis	[cm]	115 - 136

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Įrenginys veikimo metu gali skleisti elektromagnetinius trukdžius.
Nenaudokite prietaiso šalia jautrių elektroninių prietaisų, tokių kaip medicinos įranga, matavimo prietaisai ar ryšio sistemos.
Jei trukdo kiti įrenginiai, padidinkite atstumą tarp jų arba išjunkite metalo detektorių.
Stiprūs elektromagnetiniai laukai gali paveikti metalo detektoriaus veikimą ir sukelti neteisingus rodmenis.
Nenaudokite prietaiso šalia stiprių elektromagnetinių trukdžių šaltinių, tokių kaip aukštos įtampos linijos, radijo siųstuvai, didelės galios elektros prietaisai.
Jei įrenginys tampa nestabilus, paleiskite jį iš naujo ir pakeiskite darbo vietą.
Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį ir gamintojo nurodytomis sąlygomis.
Nekeiskite įrenginio ar jo elektroninių komponentų. Pakeitimai gali padidinti elektromagnetinių trukdžių spinduliuotę arba sumažinti įrenginio atsparumą trikdžiams.
Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas baterijas ir priedus.
Nenaudokite pažeisto įrenginio arba įrenginio su pažeistais elektroniniais komponentais.
Veikimo metu laikykite įrenginį tinkamu atstumu nuo kitų elektroninių prietaisų.
Jei įtariama elektromagnetinių trukdžių, nutraukite darbą ir patikrinkite aplinkos sąlygas.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Šis gaminys skirtas naudoti lauke. Patalpose gali atsirasti per dideli trukdžiai, kurie neigiamai veikia metalo detektoriaus veikimą. Esant didesniam jautrumui, detektorius yra jautresnis elektromagnetiniams trukdžiams. Jautrumo sumažinimas gali sumažinti trukdžius.
Naudodami detektorių, judinkite zondą pastoviu greičiu. Laikykite zondą lygiagrečiai žemei, maždaug 1-2 cm atstumu virš paviršiaus. Nesukite zondo kaip švytuoklės.
Gylio rodmenys tikslūs monetos dydžio objektams. Dideli arba netaisyklingo formos objektai sumažins tikslumą.
Dauguma vertingų metalinių objektų generuoja stabilų signalą. Jei signalas nestabilus, greičiausiai tai yra klaidingas signalas.
Lauko aptikimas yra sudėtingesnis, o regiono dirvožemio sudėtis, požeminių metalų dydis, forma ir oksidacijos būsena turi įtakos aptikimo rezultatams. Šiame skyriuje pateikiama tik bendro pobūdžio informacija apie aptikimą lauke. Norint pasiekti gerų rezultatų, būtini pakartotiniai bandymai ir patirtis.
Priklausomai nuo modelio, detektorius gali turėti standartinį ausinių lizdą. Venkite dėvėti ausines intensyvaus eismo vietose dėl nelaimingų atsitikimų rizikos.
Prieš ieškodami bet kurioje vietoje, visada turėtumėte gauti leidimą, laikydamiesi vietos taisyklių.
Draudžiama žvalgyti teritoriją, kurioje gali būti elektros linija ar vamzdynas, taip pat šalia degių skysčių ir dujų.

Draudžiama žvalgyti karinėse zonose, kuriose gali būti pavojingų karinės infrastruktūros elementų.
Kasdami žemę, nepamirškite nepažeisti augmenijos. Palikite žemę ir augmeniją nepažeistus, o iškasę konstrukcijas, užpilkite duobes žemėmis.

ĮRANGOS ELEMENTŲ MONTAVIMAS

Pastaba! Prieš įdiegdami bet kokius priedus, išjunkite įrenginį ir išimkite baterijas.
Pastaba! Prieš montuodami patikrinkite gaminį, ar jis nepažeistas.
Pritvirtinkite zondą prie rankenos laikiklio naudodami varžtą, gumines poveržles ir fiksavimo rankenėles (II).
Prijunkite rankeną prie laikiklio, tada porankį prie rankenos ir pritvirtinkite jungtis naudodami fiksavimo elementus (III).
Sureguliuokite rankenos atramos ilgį ir pritvirtinkite jungtis naudodami reguliavimo rankenėles.
Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį ir įdėkite baterijas, laikydamiesi teisingo poliškumo (IV). Baterijų modelis ir kiekis nurodyti specifikacijų lentelėje. Rekomenduojama naudoti šarmines baterijas.
Pritvirtinkite modulį su valdymo skydeliu prie rankenos. Priklausomai nuo modelio, uždėkite modulį ant rankenos ir priveržkite rankenėlės varžtą arba užstumkite modulį ant rankenos (V).
Apvyniokite zondo laidą aplink rankenos laikiklį. Prijunkite zondo laido kištuką prie lizdo valdymo skydelio gale (V).
Surinkus komponentus, prietaisas yra paruoštas darbui (VI).

PRODUKTO APTARNAVIMAS

Valdymo pultas (VII)

Valdymo skydelį sudaro ekranas ir funkciniai mygtukai:
a - indikatorius su reikšmių skale;
b - TARGET ID reikšmės / gylio indikatorius PINPOINT režime / GND PHASE parametras;
c - Fe3O4 mineralizacijos gylis / kiekis indeksas;
d - akumuliatoriaus įkrovos indikatorius;
e - POWER / GAIN jautrumo lygio reguliavimo rankenėlė;
f - mygtukas „-“ (sumažinti reikšmę);
g - GG (GROUND GRAB) / PINPOINT mygtukas;
h - mygtukas „+“ (didina reikšmę);
i - MODE rankenėlė / THRESHOLD signalo garsumo valdymas;
j - GAIN jautrumo lygio / minimalios vertės DISC režime / THRESHOLD signalo garsumo / GND BAL parametro indikatorius;
k - klaidų dažnis.

Įrenginio funkcijos

Įjungimas ir išjungimas
Padėkite detektorių ant medinio arba plastikinio stalo taip, kad zondas išsikištų maždaug 30 cm už stalo ribų. Laikykite jį atokiau nuo sienų, lubų ir grindų, išjunkite visus elektros prietaisus, kurie gali sukelti elektromagnetinius trukdžius, ir nuimkite laikrodžius bei žiedus.
Norėdami įjungti įrenginį, pasukite POWER rankenėlę į ON padėtį. Detektoriaus ekrane pasirodys indikatoriai.
Norėdami išjungti įrenginį, pasukite POWER rankenėlę į OFF padėtį.

ALL METAL veikimo režimas
Šis režimas leidžia aptikti visų tipų metalus.
Pasukite MODE rankenėlę į ALL METAL padėtį. Nustatykite jautrumo lygį pasukdami POWER rankenėlę į maždaug 50 padėtį.
Norėdami išbandyti šį režimą, po vieną praleiskite 6 skirtingų metalų (plieninės vinies, nikelio monetos, skardinės skirtuko, cinko monetos, vario monetos, sidabro monetos) pavyzdžius 7-10 cm atstumu.
Detektorius įvairiais būdais informuoja apie aptiktą metalą:
- garso signalas - 2 tipų garso signalai su žemu tonu ir pulsuoja skirtingu greičiu;
- indikatorius su verčių skale - viršutiniame lanke rodomas vienas iš trijų diapazonų su vertėmis: 0-20, 20-50, 50-100; skaičius, informuojantis apie metalo tipą;
- TARGET ID reikšmės indikatorius - skaičius ekrano centre, informuojantis apie metalo tipą; du skaitmenys nuo 0 iki 99;
- gylio indikatorius - padalintas į 7 lygius kairiajame ekrane; rodo apytikslį objekto gylį neutralioje žemėje; kuo daugiau lygių paryškinta, tuo arčiau žemės paviršiaus yra aptiktas objektas.

Metalo tipas	Geležis	Nikelis	Aliuminis	Cinkas	Varis	Sidabras
Objekto pavyzdys	Plieninės vinys, kepurėlės	Nikelio moneta	Skardinės kaištis	Cinko moneta	Varinė moneta	Sidabrinė moneta, papuošalai
Garso signalas	Žemas tonas	Žemas tonas	Lėtai pulsuojantis tonas	Lėtai pulsuojantis tonas	Greitai pulsuojantis tonas	Greitai pulsuojantis tonas
Vertės indeksas	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

DISC veikimo režimas
Šis režimas leidžia pašalinti konkretaus tipo metalą iš aptikimo diapazono.
Pasukite MODE rankenėlę į DISC padėtį. Ekrane pasirodys DISC simbolis. Norėdami nustatyti minimalią DISC reikšmę nuo 0 iki 100, naudokite mygtukus „+“ ir „-“. Dabartinė minimali reikšmė bus rodoma dešinėje ekrano pusėje. Metalai, kurių rodmuo yra mažesnis už minimalią reikšmę, aptikimo metu bus ignoruojami. Norint išvengti trijų tipų metalų - plieno, nikelio ir aliuminio - aptikimo, rekomenduojama nustatyti apie 60 reikšmę.
Norėdami patikrinti šio režimo veikimą, po zondu maždaug 7-10 cm atstumu po vieną perkelkite 6 skirtingų metalų mėginius.
DISC režimu, kai DISC nustatymas yra maždaug 60, detektorius nereaguos, kai pro jį praeisite plieninę vinį, nikelio monetą arba aliuminio kaištį, nes šių tipų metalai pašalinti iš detektoriaus nustatymų. Praeinant likusius tris pavyzdžius, ekrano centre pasirodys atitinkamas vertės indikatoriaus numeris.

PINPOINT veikimo režimas
Šis režimas leidžia tiksliai nustatyti aptikto objekto vietą.
Pasukite MODE rankenėlę į DISC padėtį. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę PINPOINT mygtuką. Šiuo režimu zondo judinti nereikia.
Norėdami išbandyti šį režimą, lėtai priartinkite sidabrinės monetos pavyzdį prie paieškos ritės. Maždaug 18-20 cm (apie 7-8 colių) atstumu pasirodys pirmasis signalo stiprumo indikatorius, garsas taps garsesnis, o tono aukštis didės. Artinant sidabrinę monetą prie paieškos ritės, signalo stiprumo indikatorius greitai užsipildys, garsas taps garsesnis, o gylio indikatorius rodys dabartinį gylį, kol užsidegs visi lygiai, rodantys, kad metalas palaipsniui artėja prie paieškos ritės centro.
Jei PINPOINT režimas sugenda ir siunčia signalą net ir tada, kai nėra metalo, pakelkite detektorių nuo žemės ir vieną kartą paspauskite PINPOINT mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte paieškos ritę. Norėdami vėl įjungti PINPOINT režimą, paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką.
Norėdami išeiti iš PINPOINT režimo, paspauskite PP mygtuką ir PP simbolis išnyks iš ekrano.

Zondo derinimo nustatymas pagal dirvožemio tipą GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Natūraliai dirvožemyje esantys mineralai gali trikdyti detektoriaus veikimą ir gali būti aptikti kaip metaliniai objektai. Siekiant sumažinti natūraliai dirvožemyje esančių mineralų įtaką, paieškos ritę reikia suderinti.
Šis režimas leidžia subalansuoti paieškos ritę pagal ieškomo grunto tipą. Grunto balansavimo tikslas - sulyginti GND BAL reikšmę su GND PHASE reikšme.
Pasukite MODE rankenėlę į padėtį ALL METAL. POWER rankenėle sureguliuokite GAIN jautrumo lygį, nustatydami maždaug 50 reikšmę. MODE rankenėle sureguliuokite THRESHOLD garsumo lygį iki tokio lygio, kad būtų girdimas lengvas foninis ūžesys. Paspauskite ir laikykite nuspaudę GG mygtuką, tuo pačiu metu vertikaliai judindami paieškos ritę aukštyn ir žemyn virš žemės paviršiaus (2-20 cm virš paviršiaus), ant kurio nėra metalinių objektų.
Stebėkite ekrane rodomą GND PHASE parametrą, kol jis stabilizuosis. GND PHASE parametras rodo žemės mineralizacijos tipą - vidinį detektoriaus nustatymą, kuris pritaiko zondą prie žemės fazės.
Kai signalas stabilizuojasi, atleiskite mygtuką GG. Garsinis signalas dabar turėtų būti vos girdimas. Apatiniame dešiniajame kampe esančiame ekrane bus rodoma nauja išsaugota vertė, pažymėta GND BAL. Tai parametras, kuriuo zondas pašalina signalus iš mineralų tam tikrame dirvožemyje.
Fe3O4 parametras rodo mineralizacijos kiekį. Kuo didesnis mineralizacijos kiekis dirvožemyje, tuo mažiau efektyvus aptikimas.

Jautrumo lygio nustatymas
Detektorius turi jautrumo reguliavimą. Norėdami reguliuoti jautrumo lygį, pasukite POWER rankenėlę. Sukant rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, jautrumo lygis padidėja, o sukant prieš laikrodžio rodyklę - sumažėja. Dabartinio jautrumo lygio indikatorius matomas dešiniajame ekrane. ALL METAL režime jautrumo lygį galima reguliuoti nuo 5 iki 100. DISC režime jautrumo lygį galima reguliuoti nuo 1 iki 100. Nustatant aukštesnį lygį, nepamirškite, kad paieškos ritė yra jautresnė elektromagnetiniams trukdžiams iš elektros linijų ar maitinimo kabelių ir gali neteisingai reaguoti mineralų turtinguose dirvožemiuose. Jei trukdžiai atsiranda veikiant detektoriui, sumažinkite jautrumo lygį. Jei netoliese yra kitas naudotojas su metalo detektoriumi, nepamirškite išlaikyti bent 10 metrų atstumo ir atitinkamai sumažinkite jautrumo nustatymą.

Signalo garsumo lygio nustatymas (THRESHOLD)
Šis nustatymas taikomas tik ALL METAL režimui. Norėdami pakeisti paieškos ritės aptikto signalo garsumą, pasukite MODE rankenėlę. Sukant rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, garsumas padidėja, o sukant prieš laikrodžio rodyklę - sumažėja. Reguliavimo diapazonas yra nuo -40 iki 40. Neigiamos vertės slopina trukdančius signalus (triukšmą), o teigiamos vertės sustiprina silpnus signalus.

Baterijos įkrovos indikatorius
Indikatorius yra padalintas į tris lygius, rodančius akumuliatoriaus įkrovos lygį. Kai akumuliatoriaus indikatorius mirksi, tai reiškia, kad reikia pakeisti akumuliatorių. Norėdami pakeisti akumuliatorių, įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas, tada atidarykite akumuliatoriaus skyrelio dureles, išimkite seną akumuliatorių ir įdėkite naują. Uždarykite akumuliatoriaus dureles.

Darbas su metalo detektoriumi

Pasirinkite bet kurį veikimo režimą pasukdami MODE rankenėlę į norimą padėtį. Galite rinktis iš trijų veikimo režimų: ALL METAL, DISC ir PINPOINT. ALL METAL režimas rekomenduojamas pradedantiesiems, nes jis gali aptikti visų tipų metalą.
Nustatykite GAIN jautrumo lygį pasukdami POWER rankenėlę ties maždaug 50 verte.
Lėtai sukdami MODE rankenėlę į maksimalią padėtį, reguliuokite THRESHOLD signalų garsumą. Tada pasirinkite rankenėlės padėtį, kurioje operatoriui būtų užtikrintas pakankamas ir patogus garsumas. Šį reguliavimą atlikite virš žemės be metalinių objektų.
Naudodami detektorių, paieškos ritę judinkite į šonus pastoviu greičiu. Paieškos ritė turi būti lygiagreti žemės paviršiui ir maždaug 1-2 cm virš jo. Nesukite paieškos ritės kaip švytuoklės, keisdami atstumą tarp jos ir žemės paviršiaus (VIII).
Dauguma vertingų metalinių objektų skleidžia pasikartojančius signalus. Jei signalas nėra pasikartojantis, tai paprastai yra klaidingas signalas. Kai aiškus garsas rodo užkastus objektus, ekrane bus rodomas apytikslis objekto tipas ir gylis. Taip pat galite greitai perbraukti paieškos ritę per tikslinius objektus, kad gautumėte stabilesnį signalą.
Aptikimo metu nereikia nuolat žiūrėti į ekraną. Detektorius skleidžia įvairių tonų garsinius signalus, kad padėtų aptikti objektus.
Kai aptinkamas metalas, ekrane rodomas vertės indikatorius, nurodantis aptikto metalo tipą. Aptikimo rezultatai gali skirtis priklausomai nuo metalo kiekio objekte, jo dydžio, formos, atstumo nuo paieškos ritės, skenavimo greičio ir dirvožemio tipo.
Gylio matuoklis pateikia tikslius rodmenis objektams, kurių dydis yra moneta. Dideli arba netaisyklingos formos objektai duos mažiau patikimus gylio rodmenis.
Kai veikia PINPOINT režimas, priartinkite paieškos ritę prie žemės ir lėtai judinkite ją per plotą. Toje vietoje, kur vieno dažnio garsas tampa garsesnis ir signalo stiprumo indikatorius pradeda didėti, paieškos ritę judinkite lėčiau. Kai garsas tampa garsesnis, signalo stiprumo indikatorius pasiekia visą skalę, o gylio žymeklis pasiekia žemiausią tašką, galite nustatyti apytikslę objekto vietą.
Jei sritis su stipriausiu signalu yra didesnė ir vieta nėra pakankamai tiksli, du kartus paspauskite PINPOINT mygtuką. Šiek tiek judinkite paieškos ritę, kol signalo stiprumas bus stipriausias. Pažymėkite paieškos ritės centrą ant žemės ir kaskite toje vietoje, kad surastumėte objektą.
Priklausomai nuo jūsų poreikių ir patirties, galite pasirinkti kitą veikimo režimą. Pavyzdžiui, jei aptikimo zonoje yra daug plieno laužo, rekomenduojama pasirinkti DISC režimą, kad būtų pašalinti nepageidaujami metalai iš aptikimo.

PRIEŽIŪRA IR PATIKRINIMAI

Pastaba! Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, techninės priežiūros ar remonto darbus, išjunkite įrenginį ir išimkite bateriją.
Baigę darbus, patikrinkite įrenginio techninę būklę, vizualiai apžiūrėdami valdymo skydelio modulį, rankenėlę, zondą, laidą su kištuku ir valdymo skydelio veikimą. Garantiniu laikotarpiu vartotojas negali ardyti įrenginio ar keisti jokių komponentų ar detalių, nes tai panaikins garantiją. Bet kokie apžiūros ar eksploatavimo metu pastebėti pažeidimai yra ženklas, kad remontą reikia atlikti techninės priežiūros centre. Baigę darbus, gaminį reikia valyti šepečiu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu su švelniu plovikliu. Nusausinkite sausa šluoste.
Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, išimkite bateriją.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Metāla detektors ir elektroniska ierīce, ko izmanto, lai atklātu zemē paslēptus metāla priekšmetus, piemēram, monētas, rotaslietas un citus metāla priekšmetus. Detektors ir aprīkots ar zondi un elektronisko shēmu, kas analizē elektromagnētiskā lauka izmaiņas, ko izraisa zemē paslēptu metālu klātbūtne. Baterijas darbība nodrošina pārnesamību un ērtu lietošanu. Vadības panelis ļauj regulēt ierīci un nolasīt parametrus. Produkts ir noderīgs objektu atrašanai, atpūtas nolūkos un kā atbalsts lauka darbos.

Pareiza, uzticama un droša produkta darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms instrumenta lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabājiet to.
Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

PRODUKTA APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnībā salikts, taču tam nepieciešamas dažas montāžas darbības, kā aprakstīts instrukcijās.
Komplekte nėra maitinimo baterijos.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-73172
Barošanas avots (bateriju tips)		1x 9V (6F22)
Maksimālā zondes jutība (dziļums)	[cm / "]	25 / 10
Zondes diametrs	[cm / "]	28 / 11
Roktura garums	[cm]	115 - 136

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Ierīces darbības laikā var rasties elektromagnētiskie traucējumi.
Nelietojiet ierīci jutīgu elektronisko ierīču, piemēram, medicīnas iekārtu, mērierīču vai sakaru sistēmu, tuvumā.
Ja rodas traucējumi ar citām ierīcēm, palieliniet attālumu starp ierīcēm vai izslēdziet metāla detektoru.
Spēcīgi elektromagnētiskie lauki var ietekmēt metāla detektora darbību un izraisīt nepareizus rādījumus.
Nelietojiet ierīci spēcīgu elektromagnētisko traucējumu avotu, piemēram, augstsprieguma līniju, radio raidītāju, lieljaudas elektrisko ierīču, tuvumā.
Ja ierīce kļūst nestabila, restartējiet to un mainiet darba vietu.
Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim un saskaņā ar ražotāja norādītajiem nosacījumiem.
Nepārveidojiet ierīci vai tās elektroniskās sastāvdaļas. Izmaiņas var izraisīt palielinātu elektromagnētisko traucējumu emisiju vai samazinātu ierīces imunitāti.
Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos akumulatorus un piederumus.
Nelietojiet bojātu ierīci vai ierīci ar bojātiem elektroniskiem komponentiem.
Darbības laikā turiet ierīci atbilstošā attālumā no citām elektroniskām ierīcēm.
Ja rodas aizdomas par elektromagnētiskajiem traucējumiem, pārtrauciet darbu un pārbaudiet apkārtējās vides apstākļus.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Šis produkts ir paredzēts lietošanai ārpus telpām. Iekštelpās var rasties pārmērīgi traucējumi, kas negatīvi ietekmē metāla detektora darbību.
Pie augstākas jutības detektors ir jutīgāks pret elektromagnētiskajiem traucējumiem. Jutības samazināšana var mazināt traucējumus.
Darbinot detektoru, pārvietojiet zondi ar nemainīgu ātrumu. Turiet zondi paralēli zemei, aptuveni 1-2 cm virs virsmas. Nešūpojiet zondi kā svārstu.
Dziļuma rādījumi ir precīzi monētas lieluma objektiem. Lieli vai neregulāras formas objekti samazinās precizitāti.
Lielākā daļa vērtīgu metāla priekšmetu ģenerē stabilu signālu. Ja signāls ir nestabils, visticamāk, tas ir viltus signāls.
Lauka noteikšana ir sarežģītāka, un reģiona augsnes sastāvs, izmērs, forma un pazemes metālu oksidācijas pakāpe ietekmē noteikšanas rezultātus. Šajā nodaļā sniegta tikai vispārīga informācija par noteikšanu laukā. Lai sasniegtu labus rezultātus, ir nepieciešama atkārtota testēšana un pieredze.
Atkarībā no modeļa detektors var būt aprīkots ar standarta austiņu ligzdu. Negadījumu riska dēļ izvairieties no austiņu valkāšanas vietās ar intensīvu cilvēku plūsmu.
Pirms jebkuras vietas pārmeklēšanas vienmēr jāsaņem atļauja saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Aizliegts izpētīt teritoriju, kur var atrasties elektrolīnija vai cauruļvads, kā arī viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu tuvumā.
Izpēte ir aizliegta militārajās zonās, kur var atrasties bīstami militārās infrastruktūras elementi.
Rokot zemē, atcerieties nebojāt veģetāciju. Atstājiet zemi un veģetāciju neskartu, un pēc konstrukciju izrakšanas aizberiet bedres ar augsni.

IEKĀRTU ELEMENTU UZSTĀDĪŠANA

Piezīme! Pirms jebkādu piederumu uzstādīšanas izslēdziet ierīci un izņemiet baterijas.
Piezīme! Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts.
Piestipriniet zondi pie roktura balsta, izmantojot skrūvi, gumijas paplāksnes un fiksācijas kloķus (II).
Pievienojiet rokturi kronšteinam, pēc tam roku balstu pie roktura un nostipriniet savienojumus, izmantojot fiksācijas elementus (III).
Pielāgojiet roktura atbalsta garumu un nostipriniet savienojumus, izmantojot regulēšanas kloķus.
Atveriet bateriju nodalījuma vāku un ievietojiet baterijas, ievērojot pareizo polaritāti (IV). Bateriju modelis un skaits ir norādīts specifikāciju tabulā. Ieteicams lietot sārma baterijas.
Piestipriniet moduli ar vadības paneli pie roktura. Atkarībā no modeļa novietojiet moduli uz roktura un pievelciet pogas skrūvi vai uzbīdiet moduli uz roktura (V).
Aptiniet zondes kabeli ap roktura balstu. Pievienojiet zondes kabeļa spraudni ligzdai vadības paneļa aizmugurē (V).
Pēc komponentu montāžas ierīce ir gatava darbam (VI).

PRODUKTU PAKALPOJUMI

Vadības panelis (VII)

Vadības panelis sastāv no displeja un funkciju pogām:
a - indikators ar vērtību skalu;
b - TARGET ID vērtības / dziļuma indikators PINPOINT režīmā / GND PHASE parametrs;
c - Fe3O4 mineralizācijas dziļums / daudzums indekss;
d - akumulatora uzlādes indikators;
e - POWER / GAIN jutības līmeņa regulēšanas poga;
f - poga „-" (samazināt vērtību);
g - GG (GROUND GRAB) / PINPOINT poga;
h - poga „+" (palielina vērtību);
i - MODE poga / THRESHOLD signāla skaļuma regulēšana;
j - GAIN jutības līmeņa / minimālās vērtības DISC režīmā / THRESHOLD signāla skaļuma / GND BAL parametra indikators;
k - kļūdu līmenis.

Ierīces funkcijas

Ieslēgšana un izslēgšana
Novietojiet detektoru uz koka vai plastmasas galda tā, lai zonde sniegtos aptuveni 30 cm ārpus galda. Turiet to tālāk no sienām, griestiem un grīdām, izslēdziet visas elektriskās ierīces, kas var izraisīt elektromagnētiskos traucējumus, un noņemiet pulksteņus un gredzenus.
Lai ieslēgtu ierīci, pagrieziet POWER pogu ON pozīcijā. Detektora displejā parādīsies indikatori.
Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet POWER pogu OFF pozīcijā.

Darbības režīms ALL METAL
Šis režīms ļauj noteikt visu veidu metālus.
Pagrieziet MODE pogu uz ALL METAL. Iestatiet jutības līmeni, pagriežot POWER pogu uz aptuveni 50. Lai pārbaudītu šo režīmu, zem zondes 7-10 cm attālumā pa vienam novietojiet 6 dažādu metālu paraugus (tērauda naglu, niķeļa monētu, kannas cilniņu, cinka monētu, vara monētu, sudraba monētu).
Detektors dažādos veidos informē jūs par atrasto metālu:
- skaņas signāls - 2 veidu skaņas signāli ar zemu toni un pulsējoši dažādos ātrumos;
- indikators ar vērtību skalu - viena no trim diapazoniem norāde uz augšējā loka ar vērtībām: 0-20, 20-50, 50-100; skaitlis, kas informē par metāla veidu;
- TARGET ID vērtības indikators - skaitlis displeja centrā, kas informē par metāla veidu; divi cipari no 0 līdz 99;
- dziļuma indikators - sadalīts 7 līmeņos kreisajā displejā; norāda objekta aptuveno dziļumu neitrālā zemē; jo vairāk līmeņu ir iezīmēti, jo tuvāk zemes virsmai atrodas noteiktais objekts.

Metāla veids	Dzelzs	Niķelis	Alumīnijs	Cinks	Varš	Sudrabs
Objekta piemērs	Tērauda nagla, uzgaļi	Niķeļa monēta	Varas šķelttapa	Cinka monēta	Vara monēta	Sudraba monēta, rotaslietas
Skaņas signāls	Zems tonis	Zems tonis	Lēni pulsējošs tonis	Lēni pulsējošs tonis	Ātri pulsējošs tonis	Ātri pulsējošs tonis
Vērtības indekss	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

DISKU darbības režīms
Šis režīms ļauj no noteikšanas diapazona izslēgt noteikta veida metālu.
Pagrieziet MODE pogu DISC pozīcijā. Displejā parādīsies DISC simbols. Izmantojiet pogas „+" un „-", lai iestatītu minimālo DISC vērtību no 0 līdz 100. Pašreizējais minimālais iestatījums tiks parādīts displeja labajā pusē. Metāli ar rādījumu zem minimālās vērtības tiks ignorēti noteikšanā. Lai izslēgtu trīs veidu metālu noteikšanu: tēraudu, niķeli un alumīniju, ieteicams iestatījums aptuveni 60.
Lai pārbaudītu šī režīma darbību, pārvietojiet 6 dažādu metālu paraugus pa vienam zem zondes aptuveni 7-10 cm attālumā.
DISC režīmā, kad DISC iestatījums ir vismaz aptuveni 60, detektors nereaģēs, ja tiks paiet garām tērauda naglai, niķeļa monētai vai alumīnija šķelttapai, jo šie metālu veidi ir izslēgti no detektora iestatījumiem. Kad tiks paiet garām atlikušajiem trim paraugiem, displeja centrā parādīsies atbilstošais vērtības indikatora numurs.

PINPOINT darbības režīms
Šis režīms ļauj precīzi noteikt atrastā objekta atrašanās vietu.
Pagrieziet MODE pogu DISC pozīcijā. Nospiediet un turiet nospiestu PINPOINT pogu. Šajā režīmā zondes kustība nav nepieciešama.
Lai pārbaudītu šo režīmu, lēnām pietuviniet sudraba monētas paraugu meklēšanas spolei. Apmēram 18-20 cm (apmēram 7-8 collu) attālumā parādīsies pirmais signāla stipruma indikators, skaņa kļūs skaļāka un tonis palielināsies. Pārvietojot sudraba monētu tuvāk meklēšanas spolei, signāla stipruma indikators ātri piepildīsies, skaņa kļūs skaļāka un dziļuma indikators norādīs pašreizējo dziļumu, līdz visi līmeņi būs izgaismoti, norādot, ka metāls pakāpeniski tuvojas meklēšanas spoles centram.
Ja PINPOINT režīms nedarbojas pareizi un nosūta signālu pat tad, ja metāla nav klāt, paceliet detektoru no zemes un vienreiz nospiediet PINPOINT pogu, lai atiestatītu meklēšanas spoli. Nospiediet un turiet pogu, lai atkārtoti aktivizētu PINPOINT režīmu.
Lai izietu no PINPOINT režīma, nospiediet pogu PP, un PP simbols pazudīs no displeja.

Zondes regulēšanas iestatīšana atbilstoši augsnes tipam GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Dabiski augsnē esoši minerāli var traucēt detektora darbību un var tikt atklāti kā metāla objekti. Lai līdz minimumam samazinātu augsnē esošo dabisko minerālu ietekmi, meklēšanas spole ir jānoregulē.
Šis režīms ļauj līdzsvarot meklēšanas spoli atbilstoši meklējamās zemes tipam. Zemes balansēšanas mērķis ir izlīdzināt GND BAL vērtību ar GND PHASE vērtību.
Pagrieziet MODE pogu uz ALL METAL. Pielāgojiet GAIN jutības līmeni, izmantojot POWER pogu, iestatot vērtību aptuveni uz 50. Pielāgojiet THRESHOLD skaļuma līmeni, izmantojot MODE pogu, līdz līmenim, kurā ir dzirdama neliela fona dūkšana. Nospiediet un turiet GG pogu, vienlaikus pārvietojot meklēšanas spoli vertikāli uz augšu un uz leju virs zemes virsmas (2–20 cm virs virsmas), uz kuras nav metāla priekšmetu.
Uzraugiet ekrānā redzamo GND PHASE parametru, līdz tas stabilizējas. GND PHASE parametrs norāda zemes mineralizācijas veidu - iekšējo detektora iestatījumu, kas pielāgo zondi zemes fāzei.
Kad signāls stabilizējas, atlaidiet pogu GG. Skaņas signālam tagad jābūt tik tikko dzirdamam. Displeja apakšējā labajā stūrī tiks parādīta jaunā saglabātā vērtība, kas apzīmēta ar GND BAL. Šis ir parametrs, pie kura zonde novērš signālus no minerālvielām dotajā augsnē.
Fe3O4 parametrs norāda mineralizācijas daudzumu. Jo lielāks ir mineralizācijas daudzums augsnē, jo mazāk efektīva ir noteikšana.

Jutības līmeņa iestatīšana
Detektoram ir jutības regulēšana. Lai regulētu jutības līmeni, pagrieziet POWER pogu. Pagriežot pogu pulksteņrādītāja virzienā, jutības līmenis palielinās, bet pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam, tas samazinās. Pašreizējā jutības līmeņa indikators ir redzams labajā displejā. ALL METAL režīmā jutības līmeni var regulēt no 5 līdz 100. DISC režīmā jutības līmeni var regulēt no 1 līdz 100. Iestatot augstāku līmeni, atcerieties, ka meklēšanas spole ir jutīgāka pret elektromagnētiskajiem traucējumiem no elektrolīnijām vai strāvas kabeļiem un var reaģēt nepareizi minerālvielām bagātās augsnēs. Ja detektora darbības laikā rodas traucējumi, samaziniet jutības līmeni. Ja tuvumā atrodas cits lietotājs ar metāla detektoru, atcerieties ievērot vismaz 10 metru attālumu un attiecīgi samazināt jutības iestatījumu.

Signāla skaļuma līmeņa iestatīšana (THRESHOLD)
Šis iestatījums attiecas tikai uz ALL METAL režīmu. Lai mainītu meklēšanas spoles uztvertā signāla skaļumu, pagrieziet MODE pogu. Pagriežot pogu pulksteņrādītāja virzienā, skaļums palielinās, bet pagriežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam, tas samazinās. Regulēšanas diapazons ir no -40 līdz 40. Negatīvās vērtības apslāpē traucējošos signālus (troksni), savukārt pozitīvas vērtības pastiprina vājus signālus.

Akumulatora uzlādes indikators
Indikators ir sadalīts trīs līmeņos, kas norāda akumulatora uzlādes līmeni. Kad akumulatora indikators mirgo, tas nozīmē, ka akumulators ir jānomaina. Lai nomainītu akumulatoru, pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta, pēc tam atveriet akumulatora durtiņas, izņemiet veco akumulatoru un ievietojiet jauno. Aizveriet akumulatora durtiņas.

Darbs ar metāla detektoru

Izvēlieties jebkuru darbības režīmu, pagriežot MODE pogu vēlamajā pozīcijā. Ir trīs darbības režīmi, no kuriem izvēlēties: ALL METAL, DISC un PINPOINT. ALL METAL režīms ir ieteicams iesācējiem, jo tas var noteikt visu veidu metālus.
Iestatiet GAIN jutības līmeni, pagriežot POWER pogu līdz aptuveni 50 vērtībai.
Pielāgojiet THRESHOLD signālu skaļumu, lēnām pagriežot MODE pogu maksimālajā pozīcijā. Pēc tam izvēlieties pogas pozīciju, kas nodrošina pietiekamu un operatoram ērtu skaļumu. Veiciet šo regulēšanu virs zemes, uz kuras nav metāla priekšmetu.
Darbinot detektoru, pārvietojiet meklēšanas spoli sāniski ar nemainīgu ātrumu. Meklēšanas spolei jābūt paralēli zemes virsmai un aptuveni 1-2 cm virs tās. Nešūpojiet meklēšanas spoli kā svārstu, mainot attālumu starp meklēšanas spoli un zemes virsmu (VIII).
Lielākā daļa vērtīgu metāla priekšmetu izstaro atkārtotus signālus. Ja signāls neatkārtojas, tas parasti ir viltus signāls. Ja atšķirīga skaņa norāda uz apraktiem objektiem, displejā tiks parādīts aptuvenais objekta veids un dziļums. Varat arī ātri pārvietot meklēšanas spoli pāri mērķa objektiem, lai iegūtu stabilāku signālu.
Detektēšanas laikā jums nav pastāvīgi jāskatās ekrānā. Detektors izstaro skaņas signālus dažādos toņos, lai palīdzētu noteikt objektus.
Kad tiek atklāts metāls, displejā redzamajā vērtības indikatorā tiek parādīts skaitlis, kas norāda atklātā metāla veidu. Atklāšanas rezultāti var atšķirties atkarībā no mērķa metāla satura, tā izmēra, formas, attāluma no meklēšanas spoles, skenēšanas ātruma un augsnes tipa.
Dziļuma mērītājs sniedz precīzus rādījumus objektiem monētas lielumā. Lieli vai neregulāras formas objekti sniegs mazāk uzticamus dziļuma rādījumus.
Darbojoties PINPOINT režīmā, novietojiet meklēšanas spoli tuvu zemei un lēnām pārvietojiet to pāri apgabalam. Punktā, kur vienfrekvences skaņa kļūst skaļāka un signāla stipruma indikators sāk palielināties, pārvietojiet meklēšanas spoli lēnāk. Kad skaņa kļūst skaļāka, signāla stipruma indikators sasniedz pilnu skalu un dziļuma kursors sasniedz zemāko punktu, varat noteikt aptuveno mērķa atrašanās vietu. Ja apgabals ar spēcīgāko signālu ir lielāks un atrašanās vieta nav pietiekami precīza, divreiz nospiediet pogu PINPOINT. Nedaudz pārvietojiet meklēšanas spoli, līdz signāla stiprums ir visspēcīgākais. Atzīmējiet meklēšanas spoles centru uz zemes un rokot šajā punktā, lai atrastu mērķi.
Atkarībā no jūsu vajadzībām un pieredzes varat izvēlēties citu darbības režīmu. Piemēram, ja noteikšanas zonā ir liels daudzums tērauda lūžņu, ieteicams izvēlēties DISC režīmu, lai no noteikšanas izslēgtu nevēlamus metālus.

APKOPE UN PĀRBAUDES

Piezīme! Pirms jebkādu regulēšanas, apkopes vai uzturēšanas darbu veikšanas izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru.
Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet ierīces tehnisko stāvokli, vizuāli apskatot vadības paneļa moduli, rokturi, zondi, kabeli ar spraudni un vadības paneļa darbību. Garantijas laikā lietotājs nedrīkst izjaukt ierīci vai nomainīt tās sastāvdaļas vai detaļas, jo tas anulēs garantiju. Jebkuras neatbilstības, kas novērotas pārbaudes vai darbības laikā, ir zīme, ka remonts jāveic servisa centrā.
Pēc darba pabeigšanas produkts jātīra ar birsti vai viegli mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli. Nosusiniet ar sausu drānu.
Ja ierīce ilgstoši netiek lietota, izņemiet akumulatoru.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Detektor kovů je elektronické zařízení používané k detekci kovových předmětů ukrytých v zemi, jako jsou mince, šperky a další kovové předměty. Detektor je vybaven sondou a elektronickým obvodem, který analyzuje změny elektromagnetického pole způsobené přítomností kovů ukrytých v zemi. Napájení z baterie zajišťuje přenosnost a snadné použití. Ovládací panel umožňuje nastavení zařízení a odečet parametrů. Produkt je užitečný pro vyhledávání předmětů, rekreační aplikace a jako podpora pro práci v terénu.

Správný, spolehlivý a bezpečný provoz produktu závisí na jeho správném použití, proto:

Před použitím nástroje si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte si jej.
Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

VYBAVENÍ PRODUKTU

Produkt je dodáván kompletní, ale vyžaduje několik montážních kroků, jak je popsáno v návodu.
Komplektā nav iekļauta barošanas baterija.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-73172
Napájení (typ baterie)		1x 9V (6F22)
Maximální citlivost sondy (hloubka)	[cm / "]	25 / 10
Průměr sondy	[cm / "]	28 / 11
Délka rukojeti	[cm]	115 - 136

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zařízení může během provozu generovat elektromagnetické rušení.
Nepoužívejte zařízení v blízkosti citlivých elektronických zařízení, jako jsou lékařské přístroje, měřicí přístroje nebo komunikační systémy.
Pokud dojde k rušení s jinými zařízeními, zvětšete vzdálenost mezi zařízeními nebo vypněte detektor kovů.
Silná elektromagnetická pole mohou ovlivnit činnost detektoru kovů a způsobit nesprávné údaje.
Nepoužívejte zařízení v blízkosti zdrojů silného elektromagnetického rušení, jako jsou vedení vysokého napětí, rádiové vysílače nebo elektrická zařízení s vysokým výkonem.
Pokud se zařízení stane nestabilním, restartujte ho a změňte pracovní místo.
Používejte zařízení pouze k určenému účelu a za podmínek stanovených výrobcem.
Neupravujte zařízení ani jeho elektronické součásti. Změny mohou vést ke zvýšení elektromagnetického rušení nebo ke snížení odolnosti zařízení.
Používejte pouze baterie a příslušenství doporučené výrobcem.
Nepoužívejte poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektronickými součástkami.
Během provozu udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od ostatních elektronických zařízení.
Pokud máte podezření na elektromagnetické rušení, zastavte práci a zkontrolujte okolní podmínky.

NÁVOD K POUŽITÍ

Tento produkt je určen pro venkovní použití. V interiéru může docházet k nadměrnému rušení, které negativně ovlivňuje výkon detektoru kovů.
Při vyšší citlivosti je detektor náchylnější k elektromagnetickému rušení. Snížení citlivosti může rušení snížit.
Při provozu detektoru pohybujte sondou konstantní rychlostí. Držte sondu rovnoběžně se zemí, přibližně 1-2 cm nad povrchem. Nekývejte sondou jako kyvadlo.
Měření hloubky je přesné pro předměty velikosti mince. Velké nebo nepravidelné předměty přesnost snižují.
Většina cenných kovových předmětů generuje stabilní signál. Pokud je signál nestabilní, s největší pravděpodobností se jedná o falešný signál.
Detekce v terénu je složitější a výsledky detekce ovlivňuje složení půdy v regionu, její velikost, tvar a oxidační stav podzemních kovů. Tato kapitola poskytuje pouze obecné informace o detekci v terénu. Pro dosažení dobrých výsledků je nutné opakované testování a zkušenosti.
V závislosti na modelu může být detektor vybaven standardním konektorem pro sluchátka. Nenoste sluchátka v prostorách

s vysokou frekvencí pohybu kvůli riziku nehod.
Před prohlídkou jakéhokoli místa byste si měli vždy vyžádat povolení v souladu s místními předpisy.
Průzkum oblasti, kde se může nacházet elektrické vedení nebo potrubí, jakož i v blízkosti hořlavých kapalin a plynů, je zakázán.
Průzkum je zakázán ve vojenských oblastech, kde se mohou nacházet nebezpečné prvky vojenské infrastruktury.
Při kopání do země dbejte na to, abyste nepoškodili vegetaci. Ponechte zeminu a vegetaci nedotčené a po vykopání konstrukcí zasypte jámy zeminou.

INSTALACE PRVKŮ ZAŘÍZENÍ

Poznámka! Před instalací jakéhokoli příslušenství vypněte zařízení a vyjměte baterie.
Poznámka! Před instalací zkontrolujte výrobek, zda není poškozený.
Upevněte sondu k rukojeti pomocí šroubu, pryžových podložek a pojistných knoflíků (II).
Připojte rukojeť k držáku, poté loketní opěrku k rukojeti a zajistěte spojení pomocí pojistných prvků (III).
Upravte délku podpěry rukojeti a zajistěte spojení pomocí nastavovacích knoflíků.
Otevřete kryt prostoru pro baterie a vložte baterie. Dbejte na správnou polaritu (IV). Model baterií a jejich počet jsou uvedeny v tabulce se specifikacemi. Doporučují se alkalické baterie.
Namontujte modul s ovládacím panelem na rukojeť. V závislosti na modelu umístěte modul na rukojeť a utáhněte šroub knoflíku nebo modul nasuňte na rukojeť (V).
Omotejte kabel sondy kolem držáku rukojeti. Zapojte zástrčku kabelu sondy do zásuvky na zadní straně ovládacího panelu (V).
Po sestavení komponentů je zařízení připraveno k provozu (VI).

SERVIS PRODUKTŮ

Ovládací panel (VII)

Ovládací panel se skládá z displeje a funkčních tlačítek:
a - indikátor s hodnotovou stupnicí;
b - indikátor hodnoty TARGET ID / hloubky v režimu PINPOINT / parametr GND PHASE;
c - index hloubky / množství mineralizace Fe3O4;
d - indikátor nabití baterie;
e - knoflík pro nastavení úrovně citlivosti POWER / GAIN;
f - tlačítko „-" (snížení hodnoty);
g - tlačítko GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - tlačítko „+" (zvyšování hodnoty);
i - knoflík MODE / ovládání hlasitosti signálu THRESHOLD;
j - indikátor úrovně citlivosti GAIN / minimální hodnoty v režimu DISC / hlasitosti signálu THRESHOLD / parametru GND BAL;
k - chybovost.

Funkce zařízení

Zapínání a vypínání
Umístěte detektor na dřevěný nebo plastový stůl tak, aby sonda přesahovala přibližně 30 cm za stůl. Udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od stěn, stropů a podlah, vypněte všechna elektrická zařízení, která by mohla způsobovat elektromagnetické rušení, a sundejte si hodinky a prsteny.
Chcete-li zařízení zapnout, otočte knoflík POWER do polohy ON. Na displeji detektoru se zobrazí indikátory.
Chcete-li zařízení vypnout, otočte knoflík POWER do polohy OFF.

Provozní režim ALL METAL
Tento režim umožňuje detekovat všechny typy kovů.
Otočte knoflík MODE do polohy ALL METAL. Nastavte úroveň citlivosti otočením knoflíku POWER přibližně na 50. Pro otestování tohoto režimu vložte pod sondu jeden po druhém 6 vzorků různých kovů (ocelový hřebík, niklová mince, úchytka z plechovky, zinková mince, měděná mince, stříbrná mince) ve vzdálenosti 7-10 cm.
Detektor vás informuje o detekovaném kovu různými způsoby:
- zvukový signál - 2 typy zvukových signálů s nízkým tónem a pulzujícími různými rychlostmi;
- indikátor s hodnotovou stupnicí - indikace jednoho ze tří rozsahů na horním oblouku s hodnotami: 0-20, 20-50, 50-100; číslo informující o druhu kovu;
- indikátor hodnoty TARGET ID - číslo uprostřed displeje informující o druhu kovu; dvě číslice od 0 do 99;
- indikátor hloubky - rozdělený do 7 úrovní na levém displeji; ukazuje přibližnou hloubku objektu v neutrálním terénu; čím více úrovní je zvýrazněno, tím blíže je detekovaný objekt k povrchu terénu.

Typ kovu	Železo	Nikl	Hliník	Zinek	Měď	Stříbro
Příklad objektu	Ocelové hřebíky, krytky	Niklová mince	Závlačka na plechovku	Zinková mince	Měděná mince	Stříbrná mince, šperky
Zvukový signál	Nízký tón	Nízký tón	Pomalu pulzující tón	Pomalu pulzující tón	Rychle pulzující tón	Rychle pulzující tón
Index hodnot	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Provozní režim DISKU
Tento režim umožňuje vyloučit z detekčního dosahu konkrétní typ kovu.
Otočte knoflík MODE do polohy DISC. Na displeji se zobrazí symbol DISC. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte minimální hodnotu DISC od 0 do 100. Aktuální minimální nastavení se zobrazí na pravé straně displeje. Kovy s naměřenou hodnotou pod minimální hodnotou budou při detekci ignorovány. Pro vyloučení detekce tří typů kovů: oceli, niklu a hliníku se doporučuje nastavení kolem 60. Pro otestování funkčnosti tohoto režimu umístěte 6 vzorků různých kovů jeden po druhém pod sondu ve vzdálenosti přibližně 7-10 cm.
V režimu DISC, s nastavením DISC na minimální hodnotu přibližně 60, detektor nebude reagovat při průchodu ocelovým hřebíkem, niklovou mincí nebo hliníkovou závlačkou, protože tyto typy kovů byly z nastavení detektoru vyloučeny. Jakmile projdete zbývajícími třemi vzorky, zobrazí se uprostřed displeje odpovídající číslo indikátoru hodnoty.

Provozní režim PINPOINT
Tento režim umožňuje přesně lokalizovat detekovaný objekt.
Otočte knoflík MODE do polohy DISC. Stiskněte a podržte tlačítko PINPOINT. V tomto režimu není vyžadován žádný pohyb sondy.
Pro otestování tohoto režimu pomalu přibližte vzorek stříbrné mince k cívce. Ve vzdálenosti přibližně 18-20 cm se objeví první indikátor síly signálu, zvuk se zesílí a výška tónu se zvýší. Jak budete stříbrnou minci přibližovat k cívce, indikátor síly signálu se rychle zaplní, zvuk se zesílí a indikátor hloubky bude ukazovat aktuální hloubku, dokud se nerozsvítí všechny úrovně, což znamená, že se kov postupně blíží ke středu cívky.
Pokud režim PINPOINT nefunguje správně a vysílá signál, i když není přítomen žádný kov, zvedněte detektor ze země a jednou stiskněte tlačítko PINPOINT pro resetování hledací cívky. Stisknutím a podržením tlačítka režim PINPOINT znovu aktivujete.
Chcete-li ukončit režim PINPOINT, stiskněte tlačítko PP a symbol PP zmizí z displeje.

Nastavení ladění sondy na typ půdy GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Přirozeně se vyskytující minerály v půdě mohou rušit činnost detektoru a mohou být detekovány jako kovové předměty. Aby se minimalizoval vliv přirozeně se vyskytujících minerálů v půdě, měla by být hledací cívka naladěna.
Tento režim umožňuje vyvážit hledací cívku podle typu půdy, ve které se hledají údaje. Účelem vyvažování půdy je vyrovnat hodnotu GND BAL s hodnotou GND PHASE.
Otočte knoflíkem MODE do polohy ALL METAL. Upravte citlivost GAIN pomocí knoflíku POWER na hodnotu přibližně 50. Upravte hlasitost THRESHOLD pomocí knoflíku MODE na úroveň, při které je slyšet slabé bzučení v pozadí. Stiskněte a podržte tlačítko GG a zároveň pohybujte cívkou svisle nahoru a dolů nad povrchem země (2-20 cm nad povrchem), který není obsažen v kovových předmětech.
Sledujte parametr GND PHASE zobrazený na obrazovce, dokud se nestabilizuje. Parametr GND PHASE indikuje typ mineralizace země, což je interní nastavení detektoru, které přizpůsobuje sondu fázi země.
Jakmile se signál stabilizuje, uvolněte tlačítko GG. Zvukový signál by nyní měl být sotva slyšitelný. Displej v pravém dolním rohu zobrazí nově uloženou hodnotu označenou GND BAL. Jedná se o parametr, při kterém sonda eliminuje signály z minerálů v dané půdě.
Parametr Fe3O4 udává množství mineralizace. Čím větší je množství mineralizace v půdě, tím méně účinná je detekce.

Nastavení úrovně citlivosti
Detektor má nastavení citlivosti. Úroveň citlivosti upravíte otáčením knoflíku POWER. Otáčením knoflíku ve směru hodinových ručiček se úroveň citlivosti zvyšuje, otáčením proti směru hodinových ručiček se úroveň citlivosti snižuje. Aktuální indikátor úrovně citlivosti je viditelný na pravém displeji. V režimu ALL METAL lze úroveň citlivosti nastavit od 5 do 100. V režimu DISC lze úroveň citlivosti nastavit od 1 do 100. Při nastavování vyšší úrovně nezapomeňte, že hledací cívka je citlivější na elektromagnetické rušení z elektrického vedení nebo napájecích kabelů a v půdách bohatých na minerály může reagovat nesprávně. Pokud se během provozu detektoru vyskytne rušení, snižte úroveň citlivosti. Pokud se v blízkosti nachází jiný uživatel s detektorem kovů, nezapomeňte dodržovat odstup alespoň 10 metrů a odpovídajícím způsobem snižte nastavení citlivosti.

Nastavení úrovně hlasitosti signálu (THRESHOLD)
Toto nastavení platí pouze pro režim ALL METAL. Chcete-li změnit hlasitost signálu detekovaného cívkou, otočte knoflíkem MODE. Otáčením knoflíku ve směru hodinových ručiček se hlasitost zvyšuje, otáčením proti směru hodinových ručiček se hlasitost snižuje. Rozsah nastavení je od -40 do 40. Záporné hodnoty potlačují rušivé signály (šum), zatímco kladné hodnoty zesilují slabé signály.

Indikátor nabití baterie
Indikátor je rozdělen do tří úrovní, které indikují úroveň nabití baterie. Pokud indikátor baterie bliká, znamená to, že je třeba baterii vyměnit. Chcete-li baterii vyměnit, ujistěte se, že je zařízení vypnuté, poté otevřete dvířka baterie, vyjměte starou baterii a vložte novou. Zavřete dvířka baterie.

Práce s detektorem kovů

Vyberte libovolný provozní režim otočením knoflíku MODE do požadované polohy. K dispozici jsou tři provozní režimy: ALL METAL, DISC a PINPOINT. Režim ALL METAL se doporučuje pro začátečníky, protože dokáže detekovat všechny typy kovů. Nastavte úroveň citlivosti GAIN otočením knoflíku POWER na hodnotu přibližně 50.
Hlasitost signálů THRESHOLD upravte pomalým otáčením knoflíku MODE do maximální polohy. Poté vyberte polohu knoflíku, která poskytuje dostatečnou a pohodlnou hlasitost pro obsluhu. Toto nastavení provádějte na zemi bez kovových předmětů.
Při provozu detektoru pohybujte cívkou do stran konstantní rychlostí. Cívka musí být rovnoběžná s povrchem země a přibližně 1-2 cm nad ním. Nekývejte cívkou jako kyvadlo a neměňte vzdálenost mezi cívkou a povrchem země (VIII).
Většina cenných kovových předmětů vydává opakující se signály. Pokud se signál neopakuje, obvykle se jedná o falešný signál. Pokud zřetelný zvuk indikuje zakopané předměty, displej zobrazí přibližný typ a hloubku předmětu. Pro dosažení stabilnějšího signálu můžete také rychle přejet hledací cívkou přes cílové předměty.
Během detekce se nemusíte neustále dívat na obrazovku. Detektor vydává zvukové signály v různých tónech, které vám pomohou detekovat objekty.
Když je detekován kov, indikátor hodnoty na displeji zobrazí číslo označující typ detekovaného kovu. Výsledky detekce se mohou lišit v závislosti na obsahu kovu v cíli, jeho velikosti, tvaru, vzdálenosti od hledací cívky, rychlosti skenování a typu půdy.
Hloubkoměr poskytuje přesné údaje o velikosti mince. Velké nebo nepravidelně tvarované předměty poskytnou méně spolehlivé údaje o hloubce.
V režimu PINPOINT přibližte hledací cívku k zemi a pomalu s ní pohybujte po oblasti. V bodě, kde se zvuk o určité frekvenci zesílí a indikátor síly signálu začne zvyšovat, pohybujte hledací cívkou pomaleji. Jakmile se zvuk zesílí, indikátor síly signálu dosáhne plné stupnice a kurzor hloubky dosáhne svého nejnižšího bodu, můžete určit přibližnou polohu cíle. Pokud je oblast s nejsilnějším signálem větší a poloha není dostatečně přesná, stiskněte dvakrát tlačítko PINPOINT. Mírně pohybujte hledací cívkou, dokud síla signálu nebude nejsilnější. Označte střed hledací cívky na zemi a v tomto bodě kopejte, abyste cíl našli.
V závislosti na vašich potřebách a zkušenostech si můžete zvolit jiný provozní režim. Například pokud se v detekční oblasti nachází velké množství ocelového odpadu, doporučuje se zvolit režim DISC, aby se z detekce vyloučily nežádoucí kovy.

ÚDRŽBA A KONTROLY

Poznámka! Před prováděním jakýchkoli úprav, servisu nebo údržby zařízení vypněte a vyjměte baterii.
Po dokončení práce zkontrolujte technický stav zařízení vizuální kontrolou modulu ovládacího panelu, rukojeti, sondy, kabelu se zástrčkou a funkčnosti ovládacího panelu. Během záruční doby nesmí uživatel zařízení rozebírat ani vyměňovat žádné součásti nebo díly, protože by tím došlo ke ztrátě záruky. Jakékoli nesrovnalosti zjištěné při kontrole nebo během provozu jsou známkou toho, že by měla být oprava provedena v servisním středisku. Po dokončení práce by měl být výrobek očištěn kartáčem nebo mírně navlhčeným hadříkem s jemným čisticím prostředkem. Osušte suchým hadříkem.
Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Detektor kovov je elektronické zariadenie používané na detekciu kovových predmetov ukrytých v zemi, ako sú mince, šperky a iné kovové predmety. Detektor je vybavený sondou a elektronickým obvodom, ktorý analyzuje zmeny elektromagnetického poľa spôsobené prítomnosťou kovov ukrytých v zemi. Napájanie z batérie zaisťuje prenosnosť a jednoduché používanie. Ovládací panel umožňuje nastavenie zariadenia a odčítanie parametrov. Produkt je užitočný na vyhľadávanie predmetov, rekreačné aplikácie a ako podpora pri práci v teréne.

Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka produktu závisí od jeho správneho používania, preto:

Pred použitím nástroja si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.
Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní uvedených v tejto príručke.

VYBAVENIE PRODUKTU

Produkt sa dodáva kompletný, ale vyžaduje si niekoľko krokov montáže, ako je popísané v návode.
Napájacia batéria nie je súčasťou balenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-73172
Napájanie (typ batérie)		1x 9V (6F22)
Maximálna citlivosť sondy (hĺbka)	[cm / "]	25 / 10
Priemer sondy	[cm / "]	28 / 11
Dĺžka rukoväte	[cm]	115 - 136

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zariadenie môže počas prevádzky generovať elektromagnetické rušenie.
Nepoužívajte zariadenie v blízkosti citlivých elektronických zariadení, ako sú zdravotnícke zariadenia, meracie prístroje alebo komunikačné systémy.
Ak dôjde k rušeniu s inými zariadeniami, zväčšite vzdialenosť medzi zariadeniami alebo vypnite detektor kovov.
Silné elektromagnetické polia môžu ovplyvniť činnosť detektora kovov a spôsobiť nesprávne hodnoty.
Nepoužívajte zariadenie v blízkosti zdrojov silného elektromagnetického rušenia, ako sú napríklad vedenia vysokého napätia, rádiové vysielače alebo elektrické zariadenia s vysokým výkonom.
Ak sa zariadenie stane nestabilným, reštartujte ho a zmeňte pracovné miesto.
Používajte zariadenie iba na určený účel a za podmienok stanovených výrobcom.
Neupravujte zariadenie ani jeho elektronické komponenty. Zmeny môžu viesť k zvýšenému elektromagnetickému rušeniu alebo zníženej imunite zariadenia.
Používajte iba batérie a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
Nepoužívajte poškodené zariadenie alebo zariadenie s poškodenými elektronickými súčasťami.
Počas prevádzky udržiavajte zariadenie v primeranej vzdialenosti od iných elektronických zariadení.
Ak existuje podozrenie na elektromagnetické rušenie, prestaňte pracovať a skontrolujte okolité podmienky.

NÁVOD NA POUŽITIE

Tento produkt je určený na vonkajšie použitie. V interiéri môže dochádzať k nadmernému rušeniu, ktoré negatívne ovplyvňuje výkon detektora kovov.
Pri vyššej citlivosti je detektor náchylnejší na elektromagnetické rušenie. Zníženie citlivosti môže rušenie znížiť.
Pri prevádzke detektora pohybujte sondou konštantnou rýchlosťou. Sondu držte rovnobežne so zemou, približne 1-2 cm nad povrchom. Nekývajte sondou ako kyvadlo.
Merania hĺbky sú presné pre predmety veľkosti mince. Veľké alebo nepravidelné predmety znížia presnosť.
Väčšina cenných kovových predmetov generuje stabilný signál. Ak je signál nestabilný, s najväčšou pravdepodobnosťou ide o falošný signál.
Detekcia v teréne je zložitejšia a výsledky detekcie ovplyvňuje zloženie pôdy v regióne, jej veľkosť, tvar a oxidačný stav podzemných kovov. Táto kapitola poskytuje iba všeobecné informácie o detekcii v teréne. Na dosiahnutie dobrých výsledkov je potrebné opakované testovanie a skúsenosti.
V závislosti od modelu môže byť detektor vybavený štandardným konektorom pre slúchadlá. Nenoste slúchadlá v priestoroch

s vysokou premávkou kvôli riziku nehôd.
Pred prehľadávaním akéhokoľvek miesta by ste si mali vždy vyžiadať povolenie v súlade s miestnymi predpismi.
Prieskum oblasti, kde sa môže nachádzať elektrické vedenie alebo potrubie, ako aj v blízkosti horľavých kvapalín a plynov, je zakázaný.
Prieskum je zakázaný vo vojenských oblastiach, kde sa môžu nachádzať nebezpečné prvky vojenskej infraštruktúry.
Pri kopaní do zeme dbajte na to, aby ste nepoškodili vegetáciu. Nechajte zem a vegetáciu neporušené a po vykopaní konštrukcií jamy zasypte zeminou.

INŠTALÁCIA PRVKOV ZARIADENIA

Poznámka! Pred inštaláciou akéhokoľvek príslušenstva vypnite zariadenie a vyberte batérie.
Poznámka! Pred inštaláciou skontrolujte výrobok, či nie je poškodený.
Upevnite sondu k držiaku rukoväte pomocou skrutky, gumených podložiek a poistných gombíkov (II).
Pripojte rukoväť k držiaku, potom lakťovú opierku k rukoväti a zaistite spojenia pomocou poistných prvkov (III).
Nastavte dĺžku podpery rukoväte a zaistite spoje pomocou nastavovacích gombíkov.
Otvorte kryt priehradky na batérie a vložte batérie, pričom dbajte na správnu polaritu (IV). Model batérií a ich počet sú uvedené v tabuľke s technickými údajmi. Odporúčajú sa alkalické batérie.
Namontujte modul s ovládacím panelom na rukoväť. V závislosti od modelu umiestnite modul na rukoväť a utiahnite skrutku kolieska alebo nasuňte modul na rukoväť (V).
Omotajte kábel sondy okolo držiaka rukoväte. Zapojte zástrčku kábla sondy do zásuvky na zadnej strane ovládacieho panela (V).
Po zostavení komponentov je zariadenie pripravené na prevádzku (VI).

PRODUKTOVÝ SERVIS

Ovládací panel (VII)

Ovládací panel sa skladá z displeja a funkčných tlačidiel:
a - indikátor s hodnotovou stupnicou;
b - indikátor hodnoty TARGET ID / hĺbky v režime PINPOINT / parametra GND PHASE;
c - index hĺbky / množstva mineralizácie Fe3O4;
d - indikátor nabitia batérie;
e - gombík nastavenia úrovne citlivosti POWER / GAIN;
f - tlačidlo „-“ (znížiť hodnotu);
g - tlačidlo GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - tlačidlo „+“ (zvyšovanie hodnoty);
i - ovládač MODE / hlasitosti signálu THRESHOLD;
j - indikátor úrovne citlivosti GAIN / minimálnej hodnoty v režime DISC / hlasitosti signálu THRESHOLD / parametra GND BAL;
k - miera chybovosti.

Funkcie zariadenia

Zapínanie a vypínanie
Detektor umiestnite na drevený alebo plastový stôl tak, aby sonda prečnievala približne 30 cm za stôl. Udržujte ho v dostatočnej vzdialenosti od stien, stropov a podláh, vypnite všetky elektrické zariadenia, ktoré môžu spôsobovať elektromagnetické rušenie, a zložte si hodinky a prstene.
Pre zapnutie zariadenia otočte gombík POWER do polohy ON. Na displeji detektora sa zobrazia indikátory.
Ak chcete zariadenie vypnúť, otočte gombík POWER do polohy OFF.

Prevádzkový režim ALL METAL
Tento režim umožňuje detekciu všetkých typov kovov.
Otočte gombík MODE do polohy ALL METAL. Úroveň citlivosti nastavte otočením gombíka POWER na približne 50. Na otestovanie tohto režimu postupne vložte pod sondu 6 vzoriek z rôznych kovov (oceľový klinec, niklová minca, úchytka konzervy, zinková minca, medená minca, strieborná minca) vo vzdialenosti 7-10 cm.
Detektor vás informuje o detekovanom kove rôznymi spôsobmi:
- zvukový signál - 2 typy zvukových signálov s nízkym tónom a pulzujúcimi rôznymi rýchlosťami;
- indikátor s hodnotovou stupnicou - indikácia jedného z troch rozsahov na hornom oblúku s hodnotami: 0-20, 20-50, 50-100; číslo informujúce o druhu kovu;
- indikátor hodnoty TARGET ID - číslo v strede displeja informujúce o druhu kovu; dve číslice od 0 do 99;
- indikátor hĺbky - rozdelený do 7 úrovní na ľavom displeji; zobrazuje približnú hĺbku objektu v neutrálnom teréne; čím viac úrovní je zvýraznených, tým bližšie je detekovaný objekt k povrchu zeme.

Druh kovu	Železo	Nikel	Hliník	Zinok	Meď	Strieborná
Príklad objektu	Oceľové klince, klobúčiky	Nikelová minca	Závlačka na plechovku	Zinková minca	Medená minca	Strieborná minca, šperk
Zvukový signál	Nízky tón	Nízky tón	Pomaly pulzujúci tón	Pomaly pulzujúci tón	Rýchlo pulzujúci tón	Rýchlo pulzujúci tón
Index hodnoty	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Prevádzkový režim DISC
Tento režim umožňuje vylúčiť konkrétny typ kovu z detekčného rozsahu.
Otočte gombík MODE do polohy DISC. Na displeji sa zobrazí symbol DISC. Pomocou tlačidiel „+“ a „-“ nastavte minimálnu hodnotu DISC od 0 do 100. Aktuálne minimálne nastavenie sa zobrazí na pravej strane displeja. Kovy s nameranou hodnotou pod minimálnou hodnotou budú pri detekcii ignorované. Na vylúčenie detekcie troch typov kovov: ocele, niklu a hliníka sa odporúča nastavenie okolo 60.
Na otestovanie fungovania tohto režimu umiestnite 6 vzoriek rôznych kovov jednu po druhej pod sondu vo vzdialenosti približne 7-10 cm.
V režime DISC, s nastavením DISC na minimálnu hodnotu približne 60, detektor nebude reagovať pri prejdení cez oceľový klinec, niklovú mincu alebo hliníkovú závlačku, pretože tieto typy kovov boli z nastavení detektora vylúčené. Keď prejdete cez zostávajúce tri vzorky, v strede displeja sa zobrazí zodpovedajúce číslo indikátora hodnoty.

Prevádzkový režim PINPOINT
Tento režim umožňuje presne lokalizovať detekovaný objekt.
Otočte gombík MODE do polohy DISC. Stlačte a podržte tlačidlo PINPOINT. V tomto režime nie je potrebný žiadny pohyb sondy. Ak chcete tento režim otestovať, pomaly priblížte vzorku striebornej mince k hľadacej cievke. Vo vzdialenosti približne 18-20 cm (asi 7-8 palcov) sa objaví prvý indikátor sily signálu, zvuk sa zosilní a výška tónu sa zvýši. Ako budete striebornú mincu približovať k hľadacej cievke, indikátor sily signálu sa rýchlo naplní, zvuk sa zosilní a indikátor hĺbky bude zobrazovať aktuálnu hĺbku, kým sa nerozsvietia všetky úrovne, čo naznačuje, že kov sa postupne približuje k stredu hľadacej cievky.
Ak režim PINPOINT nefunguje správne a vysiela signál, aj keď nie je prítomný žiadny kov, zdvihnite detektor zo zeme a raz stlačte tlačidlo PINPOINT, aby ste resetovali vyhľadávaciu cievku. Stlačte a podržte tlačidlo, aby ste režim PINPOINT znova aktivovali.
Ak chcete ukončiť režim PINPOINT, stlačte tlačidlo PP a symbol PP zmizne z displeja.

Nastavenie sondy na typ pôdy GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Prirodzene sa vyskytujúce minerály v pôde môžu rušiť činnosť detektora a môžu byť detekované ako kovové predmety. Aby sa minimalizoval vplyv prirodzene sa vyskytujúcich minerálov v pôde, mala by byť hľadacia cievka naladená.
Tento režim umožňuje vyvážiť hľadaciu cievku podľa typu pôdy, v ktorej sa vyhľadáva. Účelom vyváženia pôdy je vyrovnať hodnotu GND BAL s hodnotou GND PHASE.
Otočte gombík MODE do polohy ALL METAL. Upravte úroveň citlivosti GAIN pomocou gombíka POWER na približne 50. Upravte úroveň hlasitosti THRESHOLD pomocou gombíka MODE na úroveň, pri ktorej je počuť slabé bzučanie v pozadí. Stlačte a podržte tlačidlo GG a zároveň pohybujte hľadacou cievkou vertikálne hore a dole nad povrchom zeme (2-20 cm nad povrchom), ktorý nie je obsiahnutý v kovových predmetoch.
Monitorujte parameter GND PHASE zobrazený na obrazovke, kým sa nestabilizuje. Parameter GND PHASE označuje typ mineralizácie zeme, čo je interné nastavenie detektora, ktoré prispôsobuje sondu fáze zeme.
Keď sa signál stabilizuje, uvoľnite tlačidlo GG. Zvukový signál by mal byť teraz sotva počuteľný. Displej v pravom dolnom rohu zobrazí novú uloženú hodnotu označenú GND BAL. Toto je parameter, pri ktorom sonda eliminuje signály z minerálov v danej pôde. Parameter Fe3O4 udáva množstvo mineralizácie. Čím väčšie je množstvo mineralizácie v pôde, tým menej účinná je detekcia.

Nastavenie úrovne citlivosti
Detektor má nastavenie citlivosti. Na nastavenie úrovne citlivosti otočte gombík POWER. Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek sa úroveň citlivosti zvyšuje, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa znižuje. Aktuálny indikátor úrovne citlivosti je viditeľný na pravom displeji. V režime ALL METAL je možné úroveň citlivosti nastaviť od 5 do 100. V režime DISC je možné úroveň citlivosti nastaviť od 1 do 100. Pri nastavovaní vyššej úrovne nezabudnite, že vyhľadávacia cievka je citlivejšia na elektromagnetické rušenie z elektrického vedenia alebo napájacích káblov a v pôdach bohatých na minerály môže reagovať nesprávne. Ak sa počas prevádzky detektora vyskytne rušenie, znížte úroveň citlivosti. Ak sa v blízkosti nachádza iný používateľ s detektorom kovov, nezabudnite dodržiavať odstup aspoň 10 metrov a podľa toho znížte nastavenie citlivosti.

Nastavenie úrovne hlasitosti signálu (THRESHOLD)
Toto nastavenie platí iba pre prevádzku ALL METAL. Ak chcete zmeniť hlasitosť signálu detekovaného hľadacou cievkou, otočte gombík MODE. Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek sa hlasitosť zvyšuje, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa hlasitosť znižuje. Rozsah nastavenia je od -40 do 40. Záporné hodnoty potláčajú rušivé signály (šum), zatiaľ čo kladné hodnoty zosilňujú slabé signály.

Indikátor nabitia batérie
Indikátor je rozdelený do troch úrovní, ktoré indikujú úroveň nabitia batérie. Keď indikátor batérie bliká, znamená to, že je potreb-

né batériu vymeniť. Ak chcete batériu vymeniť, uistite sa, že je zariadenie vypnuté, potom otvorte dvierka batérie, vyberte starú batériu a vložte novú. Zatvorte dvierka batérie.

Práca s detektorom kovov

Vyberte ľubovoľný prevádzkový režim otočením gombíka MODE do požadovanej polohy. Na výber sú tri prevádzkové režimy: ALL METAL, DISC a PINPOINT. Režim ALL METAL sa odporúča pre začiatočníkov, pretože dokáže detekovať všetky druhy kovov. Úroveň citlivosti GAIN nastavte otočením gombíka POWER na hodnotu približne 50.
Hlasitosť signálov THRESHOLD nastavte pomalým otáčaním gombíka MODE do maximálnej polohy. Potom vyberte polohu gombíka, ktorá poskytuje dostatočnú a pohodlnú hlasitosť pre obsluhu. Toto nastavenie vykonávajte na zemi bez kovových predmetov.
Pri prevádzke detektora pohybujte hľadacou cievkou do strán konštantnou rýchlosťou. Cievka musí byť rovnobežná s povrchom zeme a približne 1-2 cm nad ním. Nekývajte hľadacou cievkou ako kyvadlo a nemeňte vzdialenosť medzi hľadacou cievkou a povrchom zeme (VIII).
Väčšina cenných kovových predmetov vydáva opakujúce sa signály. Ak sa signál neopakuje, zvyčajne ide o falošný signál. Keď zreteľný zvuk indikuje zakopané predmety, displej zobrazí približný typ a hĺbku predmetu. Môžete tiež rýchlo prejsť hľadacou cievkou nad cieľovými predmetmi, aby ste dosiahli stabilnejší signál.
Počas detekcie sa nemusíte neustále pozerať na obrazovku. Detektor vydáva zvukové signály v rôznych tónoch, ktoré vám pomôžu detekovať objekty.
Keď je detekovaný kov, indikátor hodnoty na displeji zobrazí číslo označujúce typ detekovaného kovu. Výsledky detekcie sa môžu líšiť v závislosti od obsahu kovu v cieli, jeho veľkosti, tvaru, vzdialenosti od hľadacej cievky, rýchlosti skenovania a typu pôdy.
Hĺbkomer poskytuje presné údaje o objektoch veľkosti mince. Veľké alebo nepravidelne tvarované objekty poskytnú menej spoľahlivé údaje o hĺbke.
Pri prevádzke v režime PINPOINT priblížte vyhľadávaciu cievku blízko k zemi a pomaly ňou pohybujte po oblasti. V bode, kde sa zvuk jednej frekvencie zosilní a indikátor sily signálu sa začne zvyšovať, pohybujte vyhľadávacou cievkou pomalšie. Keď sa zvuk zosilní, indikátor sily signálu dosiahne plnú stupnicu a kurzor hĺbky dosiahne svoj najnižší bod, môžete určiť približnú polohu cieľa. Ak je oblasť s najsilnejším signálom väčšia a poloha nie je dostatočne presná, dvakrát stlačte tlačidlo PINPOINT. Mierne pohybujte vyhľadávacou cievkou, kým nebude signál najsilnejší. Označte si stred vyhľadávacej cievky na zemi a v tomto bode kopajte, aby ste cieľ našli.
V závislosti od vašich potrieb a skúseností si môžete zvoliť iný prevádzkový režim. Napríklad, ak sa v detekčnej oblasti nachádza veľké množstvo oceľového šrotu, odporúča sa zvoliť režim DISC, aby sa z detekcie vylúčili nežiaduce kovy.

ÚDRŽBA A KONTROLY

Poznámka! Pred vykonaním akýchkoľvek nastavení, servisu alebo údržby zariadenie vypnite a vyberte batériu.
Po dokončení práce skontrolujte technický stav zariadenia vizuálnou kontrolou modulu ovládacieho panela, rukoväte, sondy, kábla so zástrčkou a funkčnosti ovládacieho panela. Počas záručnej doby nesmie používateľ zariadenie rozoberať ani vymieňať žiadne komponenty alebo diely, pretože by to viedlo k strate platnosti záruky. Akékoľvek nezrovnalosti zistené počas kontroly alebo počas prevádzky sú znakom toho, že by sa mala vykonať oprava v servisnom stredisku. Po dokončení práce by sa mal výrobok očistiť keľkou alebo mierne navlhčenou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom. Osušte suchou handričkou.
Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte batériu.

TERMÉKJELLEMZŐK

A fémdetektor egy elektronikus eszköz, amelyet a talajban rejtett fémtárgyak, például érmék, ékszerek és egyéb fémtárgyak felderítésére használnak. A detektor egy szondával és egy elektronikus áramkörrel van felszerelve, amely elemzi a talajban rejtett fémek jelenléte által okozott elektromágneses tér változásait. Az elemes tápellátás biztosítja a hordozhatóságot és a könnyű használatot. A kezelőpanel lehetővé teszi az eszköz beállítását és a paraméterek leolvasását. A termék hasznos tárgyak keresésére, szabadidős alkalmazásokhoz és terepmunka támogatására.

A termék helyes, megbízható és biztonságos működése a rendeltetésszerű használattól függ, ezért:

A szerszám használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.
A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

TERMÉKBERENDEZÉS

A termék kompletten kerül kiszállításra, de néhány összeszerelési lépést igényel, a használati utasításban leírtak szerint.
A termék nem tartalmaz tápelemet.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-73172
Tápegység (elemes típus)		1x 9V (6F22)
Maximális szondaérzékenység (mélység)	[cm / "]	25 / 10
Szonda átmérője	[cm / "]	28 / 11
Nyél hossza	[cm]	115 - 136

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék működés közben elektromágneses interferenciát kelthet.
Ne használja a készüléket érzékeny elektronikus eszközök, például orvosi berendezések, mérőeszközök vagy kommunikációs rendszerek közelében.
Ha interferencia lép fel más eszközökkel, növelje a készülékek közötti távolságot, vagy kapcsolja ki a fémdetektort.
Az erős elektromágneses mezők befolyásolhatják a fémdetektor működését, és helytelen mérési eredményeket okozhatnak.
Ne használja a készüléket erős elektromágneses interferencia források, például nagyfeszültségű vezetékek, rádióadók, nagy teljesítményű elektromos készülékek közelében.
Ha az eszköz instabillá válik, indítsa újra, és változtassa meg a munkavégzés helyét.
A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően és a gyártó által meghatározott feltételek mellett használja.
Ne módosítsa a készüléket vagy annak elektronikus alkatrészeit. A változtatások fokozott elektromágneses interferencia-kibocsátást vagy csökkent készülék-immunitást eredményezhetnek.
Kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátorokat és tartozékokat használja.
Ne használjon sérült vagy sérült elektronikus alkatrészekkel rendelkező készüléket.
Működés közben tartsa a készüléket megfelelő távolságban más elektronikus eszközöktől.
Elektromágneses interferencia gyanúja esetén állítsa le a munkát, és ellenőrizze a környezeti feltételeket.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ez a termék kültéri használatra készült. Beltérben túlzott interferencia léphet fel, ami negatívan befolyásolhatja a fémdetektor teljesítményét.
Nagyobb érzékenységnél a detektor érzékenyebb az elektromágneses interferenciára. Az érzékenység csökkentése csökkentheti az interferenciát.
A detektor működtetése közben a szondát állandó sebességgel mozgassa. Tartsa a szondát a talajjal párhuzamosan, körülbelül 1-2 cm-rel a felület felett. Ne lengesse a szondát ingaként.
A mélységmérések pontosak érme méretű tárgyak esetén. A nagy vagy szabálytalan tárgyak csökkentik a pontosságot.
A legtöbb értékes fémtárgy stabil jelet generál. Ha a jel instabil, akkor valószínűleg hamis jelről van szó.
A terepi detektálás összetettebb, és a régió talajösszetétele, mérete, alakja és a földalatti fémek oxidációs állapota mind befolyásolja a detektálási eredményeket. Ez a fejezet csak általános információkat tartalmaz a terepi detektálásról. A jó eredmények eléréséhez ismételt tesztelés és tapasztalat szükséges.
Modelltől függően a detektor rendelkezhet szabványos fejhallgató-csatlakozóval. Kerülje a fejhallgató viselését forgalmas helyeken a balesetveszély miatt.

A helyi előírásoknak megfelelően mindig kérjen engedélyt, mielőtt bármilyen helyszínt átkutatna.
Tilos olyan terület feltárása, ahol elektromos vezeték vagy csővezeték található, valamint gyúlékony folyadékok és gázok közelében.
Tilos a kutatás olyan katonai területeken, ahol a katonai infrastruktúra veszélyes elemei találhatók.
Földmunkák során ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a növényzetet. Hagyja érintetlenül a talajt és a növényzetet, és a szerkezetek kiásása után töltse fel a gödröket földdel.

BERENDEZÉSI ELEMEK TELEPÍTÉSE

Megjegyzés! Mielőtt bármilyen tartozékot telepítene, kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az elemeket.
Megjegyzés! Telepítés előtt ellenőrizze a terméket sérülések szempontjából.
Rögzítse a szondát a fogantyútartóhoz a csavar, a gumi alátétek és a rögzítőgombok (II) segítségével.
Csatlakoztassa a fogantyút a konzolhoz, majd a kartámaszt a fogantyúhoz, és rögzítse a csatlakozásokat a rögzítőelemek (III) segítségével.
Állítsa be a fogantyútartó hosszát, és rögzítse a csatlakozásokat az állítógombok segítségével.
Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét, és helyezze be az elemeket, ügyelve a helyes polaritásra (IV). Az elemek típusa és mennyisége a specifikációs táblázatban található. Alkáli elemek használata ajánlott.
Szerelje fel a modult a kezelőpanellel együtt a fogantyúra. Modelltől függően helyezze a modult a fogantyúra, és húzza meg a gombos csavart, vagy csúsztassa a modult a fogantyúra (V).
Tekerje a szondakábelt a fogantyútartó köré. Csatlakoztassa a szondakábel csatlakozóját a kezelőpanel hátulján található aljzatba (V).
Az alkatrészek összeszerelése után a készülék üzemkész (VI).

TERMÉKSZOLGÁLTATÁS

Vezérlőpult (VII)

A kezelőpanel egy kijelzőből és funkciógombokból áll:
a - értékskálával ellátott mutató;
b - a TARGET ID értékének / mélységének jelzője PINPOINT módban / GND PHASE paraméter;
c - a Fe3O4 ércesedési index mélysége / mennyisége;
d - akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője;
e - POWER / GAIN érzékenységi szint beállító gomb;
f - „-” gomb (érték csökkentése);
g - GG (GROUND GRAB) / PINPOINT gomb;
h - „+” gomb (érték növelése);
i - MODE gomb / THRESHOLD jel hangerőszabályzó;
j - a GAIN érzékenységi szint / minimális érték DISC módban / THRESHOLD jel hangerejének / GND BAL paraméter jelzője;
k - hibaszázalék.

Eszközfunkciók

Be- és kikapcsolás
Helyezze a detektort egy fa vagy műanyag asztalra úgy, hogy a szonda körülbelül 30 cm-rel túlnyúljon az asztalon. Tartsa távol a falaktól, mennyezettől és padlótól, kapcsoljon ki minden olyan elektromos eszközt, amely elektromágneses interferenciát okozhat, és vegye le az óráját és a gyűrűit.
A készülék bekapcsolásához fordítsa a POWER gombot ON állásba. A detektor kijelzőjén megjelennek a jelzőfények.
A készülék kikapcsolásához fordítsa a POWER gombot OFF állásba.

ALL METAL üzemmód
Ez a mód lehetővé teszi mindenféle fém érzékelését.
Forgassa a MODE gombot ALL METAL állásba. Állítsa be az érzékenységi szintet a POWER gomb körülbelül 50-es értékre forgatásával. A mód teszteléséhez vezessen el 6 különböző fémből készült mintát (acélszög, nikkelérme, konzervdoboz füle, cinkérme, rézérme, ezüstérme) egyenként a szonda alatt 7-10 cm távolságból.
A detektor többféleképpen is tájékoztat a detektált fémről:
- hangjelzés - 2 típusú hangjelzés mély hanggal és különböző sebességgel pulzálva;
- értékskálával ellátott kijelző - a felső íven három tartomány egyikének jelzése az értékekkel: 0-20, 20-50, 50-100; a fém típusát jelző szám;
- TARGET ID értékjelző - a kijelző közepén található szám, amely a fém típusát jelzi; két számjegy 0-tól 99-ig;
- mélységjelző - 7 szintre osztva a bal oldali kijelzőn; a tárgy hozzávetőleges mélységét jelzi semleges talajon; minél több szint van kiemelve, annál közelebb van a detektált tárgy a talajfelszínhez.

Fém típusa	Vas	Nikkel	Alumínium	Cink	Réz	Ezüst
Példa egy tárgyra	Acél szeg, sapkák	Nikkel érme	Sasszeg	Cink érme	Rézérme	Ezüst érme, ékszer
Hangjelzés	Mély hang	Mély hang	Lassan pulzáló hang	Lassan pulzáló hang	Gyorsan pulzáló hang	Gyorsan pulzáló hang
Értékindex	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

DISC üzemmód
Ez a mód lehetővé teszi egy adott fémtípus kizárását az érzékelési tartományból.
Fordítsa a MODE gombot DISC állásba. A DISC szimbólum megjelenik a kijelzőn. A „+" és „-" gombokkal állítsa be a minimális DISC értéket 0 és 100 között. Az aktuális minimális beállítás a kijelző jobb oldalán jelenik meg. A minimális érték alatti fémeket a készülék figyelmen kívül hagyja az érzékelés során. Háromféle fém - acél, nikkel és alumínium - érzékelésének kizárásához a 60 körüli beállítás ajánlott.
A mód működésének teszteléséhez mozgasson 6 különböző fémből készült mintát egyenként a szonda alá, körülbelül 7-10 cm távolságban.
DISC módban, ha a DISC beállítás legalább körülbelül 60-ra van állítva, a detektor nem reagál acélszög, nikkelérme vagy alumínium sasszeg elhaladásakor, mivel ezek a fémtípusok ki vannak zárva a detektor beállításaiból. Amint elhalad a fennmaradó három minta felett, a megfelelő értékjelző szám megjelenik a kijelző közepén.

PINPOINT üzemmód
Ez a mód lehetővé teszi az észlelt tárgy pontos helyének meghatározását.
Fordítsa a MODE gombot DISC állásba. Nyomja meg és tartsa lenyomva a PINPOINT gombot. Ebben az üzemmódban nincs szükség a mérőfej mozgatására.
A mód teszteléséhez lassan vigyen közelebb egy ezüstérmét a keresőtekercshez. Körülbelül 18-20 cm (kb. 7-8 hüvelyk) távolságban megjelenik az első jelerősség jelző, a hang hangosabb lesz, és a hangmagasság is növekszik. Ahogy közelebb viszi az ezüstérmét a keresőtekercshez, a jelerősség jelző gyorsan feltöltődik, a hang hangosabb lesz, és a mélységjelző mutatja az aktuális mélységet, amíg minden szint ki nem világít, jelezve, hogy a fém fokozatosan közeledik a keresőtekercs közepe felé.
Ha a PINPOINT mód meghibásodik, és jelet küld akkor is, ha nincs jelen fém, emelje fel a detektort a földről, és nyomja meg egyszer a PINPOINT gombot a keresőtekercs alaphelyzetbe állításához. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a PINPOINT mód újbóli engedélyezéséhez.
A PINPOINT módból való kilépéshez nyomja meg a PP gombot, és a PP szimbólum eltűnik a kijelzőről.

A szonda hangolásának beállítása a talajtípushoz GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
A talajban természetesen előforduló ásványok zavarhatják a detektor működését, és fémtárgyként érzékelhetők. A talajban természetesen előforduló ásványok hatásának minimalizálása érdekében a keresőtekercset hangolni kell.
Ez a mód lehetővé teszi a keresőtekercsnek a keresett talaj típusához való kiegyenlítését. A talajkiegyenlítés célja a GND BAL (földegyensúly) értékének kiegyenlítése a GND PHASE (föld fázis) értékével.
Forgassa a MODE gombot ALL METAL állásba. Állítsa be a GAIN érzékenységi szintet a POWER gombbal, körülbelül 50-re. Állítsa be a THRESHOLD hangerőszintet a MODE gombbal olyan szintre, ahol enyhe háttérzaj hallható. Nyomja meg és tartsa lenyomva a GG gombot, miközben a keresőtekercset függőlegesen fel és le mozgatja a talajfelszín felett (2-20 cm-rel a felszín felett), amely mentes a fémtárgyaktól.
Figyelje a képernyőn megjelenő GND PHASE paramétert, amíg az stabilizálódik. A GND PHASE paraméter a talajmineralizáció típusát jelzi, egy belső detektorbeállítás, amely a szondát a talajfázishoz igazítja.
Miután a jel stabilizálódott, engedje el a GG gombot. A hangjelzésnek most alig kell hallania. A jobb alsó sarokban lévő kijelzőn megjelenik az új tárolt érték, GND BAL jelöléssel. Ez az a paraméter, amelynél a szonda kiszűri az adott talajban lévő ásványi anyagokból származó jeleket.
Az Fe3O4 paraméter az ásványosodás mértékét jelzi. Minél nagyobb a talaj ásványosodása, annál kevésbé hatékony a kimutatás.

Az érzékenységi szint beállítása
A detektor érzékenység-szabályozással rendelkezik. Az érzékenységi szint beállításához forgassa el a POWER gombot. A gomb óramutató járásával megegyező irányú forgatása növeli, míg az óramutató járásával ellentétes irányú forgatása csökkenti az érzékenységi szintet. Az aktuális érzékenységi szint jelzője a jobb oldali kijelzőn látható. ALL METAL módban az érzékenységi szint 5 és 100 között állítható. DISC módban az érzékenységi szint 1 és 100 között állítható. Magasabb szint beállításakor ne feledje, hogy a keresőtekercs érzékenyebb az elektromos vezetékekből vagy tápkábelekből származó elektromágneses interferenciára, és ásványi anyagokban gazdag talajokban helytelenül reagálhat. Ha a detektor működése közben interferencia lép fel, csökkentse az érzékenységi szintet. Ha egy másik fémdetektorral rendelkező felhasználó van a közelben, ne felejtse el legalább 10 méteres távolságot tartani, és ennek megfelelően csökkentse az érzékenységi beállítást.

A jel hangerejének beállítása (THRESHOLD)
Ez a beállítás csak ALL METAL üzemmódra vonatkozik. A keresőtekercs által érzékelt jel hangerejének megváltoztatásához forgassa el a MODE gombot. A gomb óramutató járásával megegyező irányú forgatása növeli, míg az óramutató járásával ellentétes irányú forgatása csökkenti a hangerőt. A beállítási tartomány -40 és 40 között van. A negatív értékek elnyomják a zavaró jeleket (zajt), míg a pozitív értékek erősítik a gyenge jeleket.

Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője
A jelzőfény három szintre van osztva, amelyek az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzik. Amikor az akkumulátorjelző villog, az azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni. Az akkumulátor cseréjéhez győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, majd nyissa ki az akkumulátorajtót, vegye ki a régi akkumulátort, és helyezze be az újat. Zárja be az akkumulátorajtót.

Fémdetektorral való munka

Válasszon ki egy üzemmódot a MODE gomb kívánt állásba forgatásával. Három üzemmód közül választhat: ALL METAL, DISC és PINPOINT. Az ALL METAL üzemmód kezdőknek ajánlott, mivel mindenféle fémet képes érzékelni.
Állítsa be a GAIN érzékenységi szintet a POWER gomb körülbelül 50-es értékre forgatásával.
A THRESHOLD jelek hangerejét a MODE gomb lassú, maximális állásba forgatásával állíthatja be. Ezután válassza ki azt a gombpozíciót, amely elegendő és kényelmes hangerőt biztosít a kezelő számára. A beállítást fémtárgyaktól mentes talaj felett végezze.
A detektor működtetésekor a keresőtekercset állandó sebességgel mozgassa oldalirányban. A keresőtekercsnek párhuzamosnak kell lennie a talajfelszínnel, és körülbelül 1-2 cm-rel felette. Ne lengesse a keresőtekercset ingaként, változtatva a keresőtekercs és a talajfelszín közötti távolságot (VIII).
A legtöbb értékes fémtárgy ismétlődő jeleket bocsát ki. Ha a jel nem ismétlődő, akkor általában hamis jelről van szó. Amikor egy különálló hang eltemetett tárgyakra utal, a kijelzőn megjelenik a tárgy hozzávetőleges típusa és mélysége. A keresőtekercset gyorsan végigpörgetheti a céltárgyakon is, hogy stabilabb jelet kapjon.
Nem kell folyamatosan a képernyőt nézned keresés közben. A detektor különböző hangszínekkel kibocsátott hangjelzéseket ad ki, hogy segítsen a tárgyak észlelésében.
Fém észlelésekor a kijelzőn megjelenő értékjelző egy számot mutat, amely a detektált fém típusát jelzi. Az észlelési eredmények a céltárgy fémtartalmától, méretétől, alakjától, a keresőtekercstől való távolságától, a szkennelési sebességtől és a talajtípustól függően változhatnak.
A mélységmérő pontos méréseket ad érme méretű tárgyak esetén. Nagy vagy szabálytalan alakú tárgyak esetén kevésbé megbízható mélységmérési eredmények lesznek.
PINPOINT módban működve helyezze a keresőtekercset közel a talajhoz, és mozgassa lassan a területen. Abban a pontban, ahol az egyfrekvenciás hang hangosabbá válik, és a jelerősség jelzője növekedni kezd, mozgassa a keresőtekercset lassabban. Amikor a hang hangosabbá válik, a jelerősség jelzője eléri a teljes skálát, és a mélységi kurzor eléri a legalacsonyabb pontját, meghatározhatja a célpont hozzávetőleges helyét. Ha a legerősebb jelű terület nagyobb, és a helymeghatározás nem elég pontos, nyomja meg kétszer a PINPOINT gombot. Mozgassa kissé a keresőtekercset, amíg a jelerősség nem lesz a legerősebb. Jelölje meg a keresőtekercs közepét a talajon, és ásson ezen a ponton a célpont megtalálásához.
Az igényeitől és tapasztalatától függően választhat másik üzemmódot. Például, ha nagy mennyiségű acélhulladék van az érzékelési területen, ajánlott a DISC módot választani a nem kívánt fémek észlelésből való kiszűréséhez.

KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉSEK

Megjegyzés! Bármilyen beállítás, szervizelés vagy karbantartás elvégzése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az akkumulátort.
A munka elvégzése után ellenőrizze a készülék műszaki állapotát a vezérlőpanel modul, a fogantyú, a szonda, a csatlakozódugóval ellátott kábel és a vezérlőpanel működésének vizuális ellenőrzésével. A jótállási időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét a készüléket, és nem cserélhet ki semmilyen alkatrészt vagy alkatrészt, mivel ez érvényteleníti a jótállást. Az ellenőrzés vagy a működés során észlelt bármilyen rendellenesség arra utal, hogy a javítást szervizközpontban kell elvégezni. A munka elvégzése után a terméket kefével vagy enyhén nedves ruhával és enyhe mosószerrel kell tisztítani. Száraz ruhával törölje szárazra.
Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Un detector de metale este un dispozitiv electronic folosit pentru detectarea obiectelor metalice ascunse în pământ, cum ar fi monede, bijuterii și alte obiecte metalice. Detectorul este echipat cu o sondă și un circuit electronic care analizează modificările câmpului electromagnetic cauzate de prezența metalelor ascunse în pământ. Alimentarea cu baterie asigură portabilitatea și ușurința în utilizare. Panoul de control permite reglarea dispozitivului și citirea parametrilor. Produsul este util pentru găsirea obiectelor, aplicații recreative și ca suport pentru munca pe teren.

Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea corespunzătoare, prin urmare:

Înainte de a utiliza unealta, citiți întregul manual și păstrați-l.
Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECHIPAMENTE DE PRODUSE

Produsul este livrat complet, dar necesită câțiva pași de asamblare, așa cum sunt descriși în instrucțiuni.
Produsul nu include baterie de alimentare.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-73172
Alimentare (tip baterie)		1x 9V (6F22)
Sensibilitate maximă a sondei (adâncime)	[cm / "]	25 / 10
Diametrul sondei	[cm / "]	28 / 11
Lungimea mânerului	[cm]	115 - 136

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Dispozitivul poate genera interferențe electromagnetice în timpul funcționării.
Nu utilizați dispozitivul în apropierea dispozitivelor electronice sensibile, cum ar fi echipamente medicale, dispozitive de măsurare sau sisteme de comunicații.
Dacă apar interferențe cu alte dispozitive, măriți distanța dintre dispozitive sau opriți detectorul de metale.
Câmpurile electromagnetice puternice pot afecta funcționarea detectorului de metale și pot cauza citiri incorecte.
Nu utilizați dispozitivul în apropierea surselor de interferențe electromagnetice puternice, cum ar fi linii de înaltă tensiune, emițătoare radio, dispozitive electrice de mare putere.
Dacă dispozitivul devine instabil, reporniți-l și schimbați locația de lucru.
Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost conceput și în condițiile specificate de producător.
Nu modificați dispozitivul sau componentele sale electronice. Modificările pot duce la creșterea emisiilor de interferențe electromagnetice sau la scăderea imunității dispozitivului.
Folosiți doar baterii și accesorii recomandate de producător.
Nu utilizați un dispozitiv deteriorat sau un dispozitiv cu componente electronice deteriorate.
Păstrați dispozitivul la o distanță adecvată față de alte dispozitive electronice în timpul funcționării.
Dacă se suspectează interferențe electromagnetice, opriți lucrul și verificați condițiile ambientale.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Acest produs este destinat utilizării în exterior. În interior, pot apărea interferențe excesive, care pot afecta negativ performanța detectorului de metale.
La o sensibilitate mai mare, detectorul este mai susceptibil la interferențe electromagnetice. Reducerea sensibilității poate reduce interferențele.
Când utilizați detectorul, mișcați sonda la o viteză constantă. Mențineți sonda paralelă cu solul, la aproximativ 1-2 cm deasupra suprafeței. Nu balansați sonda ca un pendul.
Citirile de adâncime sunt precise pentru obiecte de dimensiunea unei monede. Obiectele mari sau neregulate vor reduce precizia.
Majoritatea obiectelor metalice valoroase generează un semnal stabil. Dacă semnalul este instabil, cel mai probabil este un semnal fals.
Detecția pe teren este mai complexă, iar compoziția solului din regiune, dimensiunea, forma și starea de oxidare a metalelor subterane influențează toate rezultatele detecției. Acest capitol oferă doar informații generale despre detectarea pe teren. Testarea repetată și experiența acumulată sunt necesare pentru a obține rezultate bune.

În funcție de model, detectorul poate fi echipat cu o mufă standard pentru căști. Evitați purtarea căștilor în zonele cu trafic intens din cauza riscului de accidente.
Ar trebui să obțineți întotdeauna permisiunea înainte de a percheziționa orice locație, în conformitate cu reglementările locale.
Explorarea unei zone în care ar putea fi amplasată o linie electrică sau o conductă, precum și în apropierea lichidelor și gazelor inflamabile, este interzisă.
Explorarea este interzisă în zonele militare unde pot fi amplasate elemente periculoase ale infrastructurii militare.
Când săpați în pământ, asigurați-vă că nu deteriorați vegetația. Lăsați pământul și vegetația intacte și, după excavarea structurilor, umpleți găurile cu pământ.

INSTALAREA ELEMENTELOR ECHIPAMENTULUI

Notă! Înainte de a instala orice accesorii, opriți dispozitivul și scoateți bateriile.
Notă! Înainte de instalare, verificați produsul pentru a depista eventualele deteriorări.
Fixați sonda pe suportul mânerului folosind șurubul, șaibele de cauciuc și butoanele de blocare (II).
Conectați mânerul la suport, apoi cotiera la mâner și fixați conexiunile folosind elementele de blocare (III).
Reglați lungimea suportului mânerului și fixați conexiunile folosind butoanele de reglare.
Deschideți capacul compartimentului bateriilor și instalați bateriile, respectând polaritatea corectă (IV). Modelul și cantitatea bateriilor sunt listate în tabelul cu specificații. Se recomandă bateriile alcaline.
Montați modulul împreună cu panoul de control pe mâner. În funcție de model, așezați modulul pe mâner și strângeți șurubul butonului sau glisați modulul pe mâner (V).
Înfășurați cablul sondei în jurul suportului mânerului. Conectați fișa cablului sondei la mufa din spatele panoului de control (V).
După asamblarea componentelor, dispozitivul este gata de funcționare (VI).

SERVICII DE PRODUSE

Panou de control (VII)

Panoul de control este format dintr-un afișaj și butoane funcționale:
a - indicator cu o scală de valori;
b - indicator al valorii TARGET ID / adâncimii în modul PINPOINT / parametrului GND PHASE;
c - adâncimea / cantitatea indicelui de mineralizare a Fe3O4;
d - indicator de încărcare a bateriei;
e - buton de reglare a nivelului de sensibilitate POWER / GAIN;
f - buton „-” (reduce valoarea);
g - buton GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - butonul „+” (creșterea valorii);
i - buton MODE / control volum semnal THRESHOLD;
j - indicator al nivelului de sensibilitate GAIN / valorii minime în modul DISC / volumului semnalului THRESHOLD / parametrului GND BAL;
k - rata de eroare.

Funcțiile dispozitivului

Pornirea și oprirea
Așezați detectorul pe o masă de lemn sau plastic astfel încât sonda să se extindă cu aproximativ 30 cm în afara mesei. Țineți-l departe de pereți, tavane și podele, opriți orice dispozitive electrice care pot cauza interferențe electromagnetice și scoateți ceasurile și inelele.
Pentru a porni dispozitivul, rotiți butonul POWER în poziția ON. Pe afișajul detectorului vor apărea indicatori.
Pentru a opri dispozitivul, rotiți butonul POWER în poziția OFF.

Mod de funcționare ALL METAL
Acest mod vă permite să detectați toate tipurile de metale.
Rotiți butonul MODE la ALL METAL. Setați nivelul de sensibilitate rotind butonul POWER la aproximativ 50. Pentru a testa acest mod, treceți 6 mostre din metale diferite (cui de oțel, monedă de nichel, fișă de cutie de conserve, monedă de zinc, monedă de cupru, monedă de argint) una câte una sub sondă, la o distanță de 7-10 cm.
Detectorul vă informează în diferite moduri despre metalul detectat:
- semnal sonor - 2 tipuri de semnale sonore cu un ton scăzut și pulsații la viteze diferite;
- indicator cu scală de valori - indicarea unuia dintre cele trei intervale de pe arcul superior cu valori: 0-20, 20-50, 50-100; număr care informează despre tipul de metal;
- indicator valoare TARGET ID - numărul din centrul afișajului care informează despre tipul de metal; două cifre de la 0 la 99;
- indicator de adâncime - împărțit în 7 niveluri pe afișajul din stânga; indică adâncimea aproximativă a obiectului în teren neutru;

cu cât sunt evidențiate mai multe niveluri, cu atât obiectul detectat este mai aproape de suprafața solului.

Tipul de metal	Fier	Nichel	Aluminiu	Zinc	Cupru	Argint
Exemplu de obiect	Cuie de oțel, capace	Monedă de nichel	Știft de cutie	Monedă de zinc	Monedă de cupru	Monedă de argint, bijuterii
Semnal sonor	Ton scăzut	Ton scăzut	Ton lent pulsatoriu	Ton lent pulsatoriu	Ton pulsatoriu rapid	Ton pulsatoriu rapid
Indicele valorii	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Mod de funcționare DISC
Acest mod vă permite să eliminați un anumit tip de metal din raza de detecție.
Rotiți butonul MODE în poziția DISC. Simbolul DISC va apărea pe afișaj. Folosiți butoanele „+" și „-" pentru a seta valoarea minimă DISC de la 0 la 100. Setarea minimă curentă va fi afișată în partea dreaptă a afișajului. Metalele cu o citire sub valoarea minimă vor fi ignorate pentru detectare. Pentru a elimina detectarea a trei tipuri de metale: oțel, nichel și aluminiu, se recomandă o setare de aproximativ 60.
Pentru a testa funcționarea acestui mod, mutați 6 mostre din metale diferite, una câte una, sub sondă, la o distanță de aproximativ 7-10 cm.
În modul DISC, cu setarea DISC la minimum aproximativ 60, detectorul nu va reacționa la trecerea unui cui de oțel, a unei monede de nichel sau a unui știft spintecat din aluminiu, deoarece aceste tipuri de metal au fost eliminate din setările detectorului. Pe măsură ce treceți cele trei probe rămase, numărul indicatorului de valoare corespunzător va apărea în centrul afișajului.

Mod de funcționare PINPOINT
Acest mod vă permite să localizați cu precizie obiectul detectat.
Rotiți butonul MODE în poziția DISC. Apăsați și mențineți apăsat butonul PINPOINT. În acest mod nu este necesară mișcarea sondei.
Pentru a testa acest mod, aduceți încet o mostră de monedă de argint mai aproape de bobina de căutare. La o distanță de aproximativ 18-20 cm (aproximativ 7-8 inci), va apărea primul indicator de intensitate a semnalului, sunetul va deveni mai puternic, iar tonalitatea va crește. Pe măsură ce mutați moneda de argint mai aproape de bobina de căutare, indicatorul de intensitate a semnalului se va umple rapid, sunetul va deveni mai puternic, iar indicatorul de adâncime va indica adâncimea curentă până când toate nivelurile sunt iluminate, indicând faptul că metalul se apropie treptat de centrul bobinei de căutare.
Dacă modul PINPOINT funcționează defectuos și trimite un semnal chiar și atunci când nu este prezent metal, ridicați detectorul de la sol și apăsați butonul PINPOINT o dată pentru a reseta bobina de căutare. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a reactiva modul PINPOINT.
Pentru a ieși din modul PINPOINT, apăsați butonul PP, iar simbolul PP va dispărea de pe afișaj.

Setarea reglării sondei la tipul de sol GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Mineralele naturale din sol pot interfera cu funcționarea detectorului și pot fi detectate ca obiecte metalice. Pentru a minimiza influența mineralelor naturale din sol, bobina de căutare trebuie reglată.
Acest mod vă permite să echilibrați bobina de căutare în funcție de tipul de sol al terenului căutat. Scopul echilibrării solului este de a egaliza valoarea GND BAL cu valoarea GND PHASE.
Rotiți butonul MODE la ALL METAL. Reglați nivelul sensibilității GAIN folosind butonul POWER, setând valoarea la aproximativ 50. Reglați nivelul volumului THRESHOLD folosind butonul MODE la un nivel la care se poate auzi un ușor zumzet de fundal. Apăsați și mențineți apăsat butonul GG în timp ce mișcați bobina de căutare vertical în sus și în jos deasupra suprafeței solului (2-20 cm deasupra suprafeței), care nu conține obiecte metalice.
Monitorizați parametrul GND PHASE afișat pe ecran până când se stabilizează. Parametrul GND PHASE indică tipul de mineralizare a solului, o setare internă a detectorului care ajustează sonda la faza solului.
După ce semnalul se stabilizează, eliberați butonul GG. Semnalul sonor ar trebui să fie acum abia auzit. Afișajul din colțul din dreapta jos va afișa noua valoare stocată, marcată GND BAL. Acesta este parametrul la care sonda elimină semnalele de la mineralele dintr-un anumit sol.
Parametrul Fe3O4 indică cantitatea de mineralizare. Cu cât cantitatea de mineralizare din sol este mai mare, cu atât detectarea este mai puțin eficientă.

Setarea nivelului de sensibilitate
Detectorul are o funcție de reglare a sensibilității. Pentru a regla nivelul de sensibilitate, rotiți butonul POWER. Rotirea butonului în sensul acelor de ceasornic crește nivelul de sensibilitate, în timp ce rotirea butonului în sens invers acelor de ceasornic îl scade. Indicatorul nivelului curent de sensibilitate este vizibil pe afișajul din dreapta. În modul ALL METAL, nivelul de sensibilitate poate fi reglat de la 5 la 100. În modul DISC, nivelul de sensibilitate poate fi reglat de la 1 la 100. Când setați un nivel mai ridicat, rețineți că bobina de căutare este mai sensibilă la interferențele electromagnetice de la liniile electrice sau cablurile de alimentare și poate răspunde incorect în soluri bogate în minerale. Dacă apar interferențe în timp ce detectorul funcționează, reduceți nivelul de sensibilitate. Dacă un alt utilizator cu un detector de metale se află în apropiere, nu uitați să mențineți o distanță de cel puțin 10 metri și să reduceți setarea de sensibilitate în mod corespunzător.

Setarea nivelului volumului semnalului (THRESHOLD)
Această setare se aplică numai funcționării ALL METAL. Pentru a modifica volumul semnalului detectat de bobina de căutare, rotiți butonul MODE. Rotirea butonului în sensul acelor de ceasornic crește volumul, în timp ce rotirea butonului în sens invers acelor de ceasornic îl reduce. Reglajul variază de la -40 la 40. Valorile negative suprimă semnalele interferente (zgomotul), în timp ce valorile pozitive amplifică semnalele slabe.

Indicator de încărcare a bateriei
Indicatorul este împărțit în trei niveluri, indicând nivelul de încărcare al bateriei. Când indicatorul bateriei clipește, înseamnă că bateria trebuie înlocuită. Pentru a înlocui bateria, asigurați-vă că dispozitivul este oprit, apoi deschideți ușa bateriei, scoateți bateria veche și instalați-o pe cea nouă. Închideți ușa bateriei.

Lucrul cu un detector de metale

Selectați orice mod de operare rotind butonul MODE în poziția dorită. Există trei moduri de operare din care puteți alege: ALL METAL, DISC și PINPOINT. Modul ALL METAL este recomandat începătorilor, deoarece poate detecta toate tipurile de metal.
Setați nivelul de sensibilitate GAIN rotind butonul POWER la o valoare de aproximativ 50.
Reglați volumul semnalelor THRESHOLD rotind încet butonul MODE la poziția maximă. Apoi, selectați poziția butonului care oferă un volum suficient și confortabil pentru operator. Efectuați această ajustare pe o suprafață lipsită de obiecte metalice.
Când utilizați detectorul, mișcați bobina de căutare lateral cu o viteză constantă. Bobina de căutare trebuie să fie paralelă cu suprafața solului și la aproximativ 1-2 cm deasupra acesteia. Nu balansați bobina de căutare ca un pendul, variind distanța dintre bobina de căutare și suprafața solului (VIII).
Majoritatea obiectelor metalice valoroase emit semnale repetitive. Dacă semnalul nu este repetitiv, este de obicei un semnal fals. Când un sunet distinct indică obiecte îngropate, afișajul va afișa tipul și adâncimea aproximativă a obiectului. De asemenea, puteți trece rapid bobina de căutare peste obiectele țintă pentru a obține un semnal mai stabil.
Nu trebuie să te uiți constant la ecran în timp ce detectezi. Detectorul emite semnale sonore în diferite tonuri pentru a te ajuta să detectezi obiectele.
Când este detectat un metal, indicatorul de valoare de pe afișaj afișează un număr care indică tipul de metal detectat. Rezultatele detectării pot varia în funcție de conținutul de metal al țintei, dimensiunea, forma, distanța față de bobina de căutare, viteza de scanare și tipul de sol.
Adâncimetrul oferă citiri precise pentru obiecte de dimensiunea unei monede. Obiectele mari sau cu formă neregulată vor oferi citiri de adâncime mai puțin fiabile.
Când operați în modul PINPOINT, aduceți bobina de căutare aproape de sol și mișcați-o încet pe suprafață. În punctul în care sunetul de frecvență unică devine mai puternic și indicatorul de intensitate a semnalului începe să crească, mișcați bobina de căutare mai încet. Când sunetul devine mai puternic, indicatorul de intensitate a semnalului atinge scala completă, iar cursorul de adâncime atinge punctul cel mai de jos, puteți determina locația aproximativă a țintei. Dacă zona cu cel mai puternic semnal este mai mare și locația nu este suficient de precisă, apăsați butonul PINPOINT de două ori. Mișcați ușor bobina de căutare până când intensitatea semnalului este cea mai mare. Marcați centrul bobinei de căutare pe sol și săpați în acel punct pentru a recupera ținta.
În funcție de nevoile și experiența dumneavoastră, puteți selecta un mod de operare diferit. De exemplu, dacă există o cantitate mare de deșeuri de oțel în zona de detectare, se recomandă selectarea modului DISC pentru a elimina metalele nedorite din detectare.

ÎNTREȚINERE ȘI INSPECȚII

Notă! Înainte de a efectua orice reglaje, lucrări de service sau întreținere, opriți dispozitivul și scoateți bateria.
După finalizarea lucrării, verificați starea tehnică a dispozitivului prin inspectarea vizuală a modulului panoului de control, a mânerului, a sondei, a cablului cu ștecher și a funcționării panoului de control. În perioada de garanție, utilizatorul nu are dreptul să dezasamblați dispozitivul sau să înlocuiți nicio componentă sau piesă, deoarece acest lucru va anula garanția. Orice nereguli observate în timpul inspecției sau în timpul funcționării sunt un semn că reparațiile trebuie efectuate la un centru de service. După finalizarea lucrării, produsul trebuie curățat cu o perie sau o cârpă ușor umedă cu un detergent blând. Uscați cu o cârpă uscată.
Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateria.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Un detector de metales es un dispositivo electrónico que se utiliza para detectar objetos metálicos ocultos en el suelo, como monedas, joyas y otros objetos metálicos. El detector está equipado con una sonda y un circuito electrónico que analiza los cambios en el campo electromagnético causados por la presencia de metales enterrados. Su funcionamiento con batería garantiza portabilidad y facilidad de uso. El panel de control permite ajustar el dispositivo y consultar sus parámetros. Este producto es útil para la búsqueda de objetos, actividades recreativas y como apoyo en trabajos de campo.

El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de un uso adecuado, por lo tanto:

Antes de utilizar la herramienta, lea el manual completo y guárdelo.
El proveedor no se hace responsable de los daños que resulten del incumplimiento de las normas y recomendaciones de seguridad de este manual.

EQUIPO DE PRODUCTO

El producto se entrega completo, pero requiere algunos pasos de montaje, tal como se describe en las instrucciones.
El producto no incluye batería.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-73172
Fuente de alimentación (tipo batería)		1x 9V (6F22)
Sensibilidad máxima de la sonda (profundidad)	[cm / "]	25 / 10
Diámetro de la sonda	[cm / "]	28 / 11
Longitud del mango	[cm]	115 - 136

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El dispositivo puede generar interferencias electromagnéticas durante su funcionamiento.
No utilice el dispositivo cerca de aparatos electrónicos sensibles, como equipos médicos, dispositivos de medición o sistemas de comunicación.
Si se produce interferencia con otros dispositivos, aumente la distancia entre ellos o apague el detector de metales.
Los campos electromagnéticos intensos pueden afectar al funcionamiento del detector de metales y provocar lecturas incorrectas.
No utilice el dispositivo cerca de fuentes de fuerte interferencia electromagnética, como líneas de alta tensión, transmisores de radio o aparatos eléctricos de alta potencia.
Si el dispositivo se vuelve inestable, reinícielo y cambie la ubicación de trabajo.
Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto y bajo las condiciones especificadas por el fabricante.
No modifique el dispositivo ni sus componentes electrónicos. Los cambios pueden provocar un aumento de las emisiones de interferencia electromagnética o una disminución de la inmunidad del dispositivo.
Utilice únicamente baterías y accesorios recomendados por el fabricante.
No utilice un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes electrónicos dañados.
Mantenga el dispositivo a una distancia adecuada de otros dispositivos electrónicos mientras esté en funcionamiento.
Si se sospecha de interferencias electromagnéticas, detenga el trabajo y compruebe las condiciones ambientales.

INSTRUCCIONES DE USO

Este producto está diseñado para uso en exteriores. En interiores, puede producirse una interferencia excesiva que afecte negativamente al rendimiento del detector de metales.
A mayor sensibilidad, el detector es más susceptible a las interferencias electromagnéticas. Reducir la sensibilidad puede disminuir dichas interferencias.
Al utilizar el detector, mueva la sonda a velocidad constante. Mantenga la sonda paralela al suelo, aproximadamente a 1-2 cm de la superficie. No la balancee como un péndulo.
Las mediciones de profundidad son precisas para objetos del tamaño de una moneda. Los objetos grandes o irregulares reducirán la precisión.
La mayoría de los objetos metálicos valiosos generan una señal estable. Si la señal es inestable, lo más probable es que se trate de una señal falsa.
La detección en campo es más compleja, y la composición del suelo de la región, el tamaño, la forma y el estado de oxidación de los metales subterráneos influyen en los resultados. Este capítulo ofrece información general sobre la detección en campo.

Se requieren pruebas repetidas y experiencia para obtener buenos resultados.
Según el modelo, el detector puede estar equipado con una toma para auriculares estándar. Evite usar auriculares en zonas de mucho tránsito debido al riesgo de accidentes.
Siempre debe obtener permiso antes de registrar cualquier lugar, de acuerdo con las regulaciones locales.
Queda prohibida la exploración de zonas donde pueda haber líneas eléctricas o tuberías, así como cerca de líquidos y gases inflamables.
Se prohíbe la exploración en zonas militares donde puedan ubicarse elementos peligrosos de infraestructura militar.
Al excavar, recuerde no dañar la vegetación. Deje el suelo y la vegetación intactos y, después de excavar las estructuras, rellene los agujeros con tierra.

INSTALACIÓN DE LOS ELEMENTOS DEL EQUIPO

Nota! Antes de instalar cualquier accesorio, apague el dispositivo y retire las baterías.
Nota! Antes de la instalación, inspeccione el producto para detectar posibles daños.
Fije la sonda al soporte del mango utilizando el tornillo, las arandelas de goma y los pomos de bloqueo (II).
Conecte el asa al soporte, luego el reposabrazos al asa y asegure las conexiones utilizando los elementos de bloqueo (III).
Ajuste la longitud del soporte del mango y asegure las conexiones utilizando las perillas de ajuste.
Abra la tapa del compartimento de las pilas e instale las pilas, respetando la polaridad correcta (IV). El modelo y la cantidad de pilas se indican en la tabla de especificaciones. Se recomiendan pilas alcalinas.
Monte el módulo con el panel de control en el mango. Según el modelo, coloque el módulo en el mango y apriete el tornillo de la perilla o deslice el módulo sobre el mango (V).
Enrolle el cable de la sonda alrededor del soporte del mango. Conecte el enchufe del cable de la sonda al conector en la parte posterior del panel de control (V).
Una vez ensamblados los componentes, el dispositivo está listo para funcionar (VI).

SERVICIO DE PRODUCTOS

Panel de control (VII)

El panel de control consta de una pantalla y botones de función:
a - indicador con escala de valores;
b - indicador del valor de TARGET ID / profundidad en modo PINPOINT / parámetro GND PHASE;
c - indice de profundidad / cantidad de mineralización de Fe3O4;
d - indicador de carga de la batería;
e - perilla de ajuste del nivel de sensibilidad POWER / GAIN;
f - botón „-" (disminuir valor);
g - botón GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - botón „+" (aumentar valor);
i - control de volumen de señal MODE / THRESHOLD;
j - indicador del nivel de sensibilidad de GAIN / valor mínimo en modo DISC / volumen de señal THRESHOLD / parámetro GND BAL;
k - tasa de error.

Funciones del dispositivo

Encendido y apagado
Coloque el detector sobre una mesa de madera o plástico de manera que la sonda sobresalga aproximadamente 30 cm de la mesa. Manténgalo alejado de paredes, techos y suelos, apague cualquier aparato eléctrico que pueda causar interferencias electromagnéticas y quítese relojes y anillos.
Para encender el dispositivo, gire el botón POWER a la posición ON. Aparecerán indicadores en la pantalla del detector.
Para apagar el dispositivo, gire el botón de POWER a la posición de OFF.

Modo de funcionamiento ALL METAL
Este modo permite detectar todo tipo de metales.
Gire el botón MODE a ALL METAL. Ajuste el nivel de sensibilidad girando el botón POWER a aproximadamente 50. Para probar este modo, pase 6 muestras de diferentes metales (clavo de acero, moneda de níquel, anilla de lata, moneda de zinc, moneda de cobre, moneda de plata) una por una debajo de la sonda a una distancia de 7 a 10 cm.
El detector le informa de diversas maneras sobre el metal detectado:
- señal sonora - 2 tipos de señales sonoras con un tono bajo y pulsantes a diferentes velocidades;
- indicador con una escala de valores - indicación de uno de tres rangos en el arco superior con valores: 0-20, 20-50, 50-100; número que informa sobre el tipo de metal;

- indicador de valor TARGET ID - el número en el centro de la pantalla que informa sobre el tipo de metal; dos dígitos del 0 al 99;
- indicador de profundidad - dividido en 7 niveles en la pantalla izquierda; indica la profundidad aproximada del objeto en terreno neutral; cuantos más niveles estén resaltados, más cerca estará el objeto detectado de la superficie del suelo.

Tipo de metal	Hierro	Níquel	Aluminio	Zinc	Cobre	Plata
Ejemplo de un objeto	Clavos de acero, tapas	Moneda de níquel	Pasador de chaveta	Moneda de zinc	Moneda de cobre	Moneda de plata, joyería
señal sonora	Tono bajo	Tono bajo	Tono pulsante lento	Tono pulsante lento	Tono pulsante rápido	Tono pulsante rápido
Índice de valor	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Modo de funcionamiento DISC
Este modo permite excluir un tipo específico de metal del rango de detección.
Gire el selector MODE a la posición DISC. El símbolo DISC aparecerá en la pantalla. Use los botones „+" y „-" para ajustar el valor mínimo de DISC de 0 a 100. El valor mínimo actual se mostrará en el lado derecho de la pantalla. Los metales con una lectura inferior al valor mínimo no se detectarán. Para evitar la detección de tres tipos de metal: acero, níquel y aluminio, se recomienda un valor aproximado de 60.
Para probar el funcionamiento de este modo, mueva 6 muestras de diferentes metales, una por una, debajo de la sonda a una distancia de aproximadamente 7-10 cm.
En el modo DISC, con el ajuste DISC configurado en un mínimo de aproximadamente 60, el detector no responderá al pasar por un clavo de acero, una moneda de níquel o un pasador de aluminio, ya que estos metales se han excluido de la configuración del detector. Al pasar por las tres muestras restantes, el indicador de valor correspondiente aparecerá en el centro de la pantalla.

Modo de funcionamiento PINPOINT
Este modo permite localizar con precisión el objeto detectado.
Gire el selector MODE a la posición DISC. Mantenga pulsado el botón PINPOINT. En este modo no es necesario mover la sonda. Para probar este modo, acerque lentamente una moneda de plata a la bobina de búsqueda. A una distancia de entre 18 y 20 cm (aproximadamente 7 u 8 pulgadas), aparecerá el primer indicador de intensidad de señal, el sonido se intensificará y el tono aumentará. A medida que acerque la moneda de plata a la bobina, el indicador de intensidad de señal se llenará rápidamente, el sonido se intensificará y el indicador de profundidad mostrará la profundidad actual hasta que todos los niveles se iluminen, lo que indica que el metal se está acercando gradualmente al centro de la bobina.
Si el modo PINPOINT falla y emite una señal incluso cuando no hay metal presente, levante el detector del suelo y pulse el botón PINPOINT una vez para reiniciar la bobina de búsqueda. Mantenga pulsado el botón para volver a activar el modo PINPOINT.
Para salir del modo PINPOINT, pulse el botón PP y el símbolo PP desaparecerá de la pantalla.

Ajuste de la sonda al tipo de suelo GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Los minerales presentes de forma natural en el suelo pueden interferir con el funcionamiento del detector y ser detectados como objetos metálicos. Para minimizar la influencia de estos minerales, se debe ajustar la bobina de búsqueda.
Este modo permite equilibrar la bobina de búsqueda según el tipo de suelo del terreno que se está explorando. El objetivo del equilibrio de tierra es igualar el valor GND BAL con el valor GND PHASE.
Gire el mando MODE a ALL METAL. Ajuste el nivel de sensibilidad GAIN con el mando POWER, estableciendo el valor en aproximadamente 50. Ajuste el nivel de volumen THRESHOLD con el mando MODE hasta un nivel en el que se oiga un ligero zumbido de fondo. Mantenga pulsado el botón GG mientras mueve la bobina de búsqueda verticalmente hacia arriba y hacia abajo sobre la superficie del suelo (de 2 a 20 cm por encima de la superficie) que esté libre de objetos metálicos.
Supervise el parámetro GND PHASE que se muestra en la pantalla hasta que se estabilice. El parámetro GND PHASE indica el tipo de mineralización del terreno; se trata de una configuración interna del detector que ajusta la sonda a la fase del terreno.
Una vez que la señal se estabilice, suelte el botón GG. La señal audible ahora debería ser apenas perceptible. La pantalla en la esquina inferior derecha mostrará el nuevo valor almacenado, marcado como GND BAL. Este es el parámetro en el que la sonda elimina las señales provenientes de minerales en un suelo determinado.
El parámetro Fe3O4 indica la cantidad de mineralización. Cuanto mayor sea la cantidad de mineralización en el suelo, menos eficaz será la detección.

Ajuste del nivel de sensibilidad
El detector cuenta con ajuste de sensibilidad. Para ajustar el nivel de sensibilidad, gire la perilla POWER. Al girarla en el sentido de las agujas del reloj, aumenta la sensibilidad, mientras que al girarla en sentido contrario, la disminuye. El indicador de nivel de sensibilidad actual se muestra en la pantalla derecha. En el modo ALL METAL, el nivel de sensibilidad se puede ajustar de 5 a 100. En el modo DISC, el nivel de sensibilidad se puede ajustar de 1 a 100. Al configurar un nivel más alto, recuerde que la bobina de búsqueda es más sensible a las interferencias electromagnéticas de las líneas o cables eléctricos y puede responder incorrectamente en suelos ricos en minerales. Si se produce interferencia mientras el detector está en funcionamiento, reduzca el nivel de sensibilidad. Si hay otro usuario con un detector de metales cerca, recuerde mantener una distancia de al menos 10 metros y reduzca la configuración de sensibilidad en consecuencia.

Ajuste del nivel de volumen de la señal (THRESHOLD)
Esta configuración solo se aplica al funcionamiento en modo ALL METAL. Para cambiar el volumen de la señal detectada por la bobina de búsqueda, gire el mando MODE. Al girarlo en el sentido de las agujas del reloj, aumenta el volumen, mientras que al girarlo en sentido contrario, lo disminuye. El rango de ajuste va de -40 a 40. Los valores negativos suprimen las señales interferentes (ruido), mientras que los valores positivos amplifican las señales débiles.

Indicador de carga de la batería
El indicador se divide en tres niveles, que muestran el nivel de carga de la batería. Cuando el indicador de batería parpadea, significa que la batería necesita ser reemplazada. Para reemplazar la batería, asegúrese de que el dispositivo esté apagado, luego abra la tapa de la batería, retire la batería vieja e instale la nueva. Cierre la tapa de la batería.

Trabajando con un detector de metales

Seleccione el modo de funcionamiento girando el mando MODE a la posición deseada. Hay tres modos disponibles: ALL METAL, DISC y PINPOINT. Se recomienda el modo ALL METAL para principiantes, ya que detecta todo tipo de metales.
Ajuste el nivel de sensibilidad de GAIN girando el mando de POWER a un valor aproximado de 50.
Ajuste el volumen de las señales de umbral girando lentamente el mando MODE hasta la posición máxima. A continuación, seleccione la posición del mando que proporcione un volumen suficiente y cómodo para el operador. Realice este ajuste sobre una superficie libre de objetos metálicos.
Al operar el detector, mueva la bobina de búsqueda lateralmente a velocidad constante. La bobina debe permanecer paralela a la superficie del suelo y aproximadamente a 1-2 cm por encima de ella. No mueva la bobina como un péndulo, variando la distancia entre la bobina y la superficie del suelo (VIII).
La mayoría de los objetos metálicos valiosos emiten señales repetitivas. Si la señal no es repetitiva, suele tratarse de una falsa alarma. Cuando un sonido distintivo indica la presencia de objetos enterrados, la pantalla mostrará el tipo y la profundidad aproximados del objeto. También puede pasar rápidamente la bobina de búsqueda sobre los objetos objetivo para obtener una señal más estable.
No es necesario mirar constantemente la pantalla mientras se detecta. El detector emite señales sonoras en varios tonos para ayudarle a detectar objetos.
Cuando se detecta un metal, el indicador de valor en la pantalla muestra un número que indica el tipo de metal detectado. Los resultados de la detección pueden variar según el contenido de metal del objetivo, su tamaño, forma, distancia a la bobina de búsqueda, velocidad de escaneo y tipo de suelo.
El medidor de profundidad proporciona lecturas precisas para objetos del tamaño de una moneda. Los objetos grandes o de forma irregular darán lecturas de profundidad menos fiables.
Cuando opere en modo PINPOINT, acerque la bobina de búsqueda al suelo y muévala lentamente por la zona. Cuando el sonido de frecuencia única se intensifique y el indicador de intensidad de la señal comience a aumentar, mueva la bobina de búsqueda aún más despacio. Cuando el sonido sea más fuerte, el indicador de intensidad de la señal alcance su nivel máximo y el cursor de profundidad llegue a su punto más bajo, podrá determinar la ubicación aproximada del objetivo. Si la zona con la señal más fuerte es extensa y la ubicación no es lo suficientemente precisa, pulse el botón PINPOINT dos veces. Mueva la bobina de búsqueda ligeramente hasta que la intensidad de la señal sea máxima. Marque el centro de la bobina de búsqueda en el suelo y excave en ese punto para recuperar el objetivo.
Según sus necesidades y experiencia, puede seleccionar un modo de funcionamiento diferente. Por ejemplo, si hay una gran cantidad de chatarra de acero en el área de detección, se recomienda seleccionar el modo DISC para eliminar los metales no deseados de la detección.

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

Nota! Antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento, apague el dispositivo y retire la batería.
Tras finalizar el trabajo, compruebe el estado técnico del dispositivo inspeccionando visualmente el módulo del panel de control, el asa, la sonda, el cable con enchufe y el funcionamiento del panel de control. Durante el periodo de garantía, el usuario no podrá desmontar el dispositivo ni sustituir ningún componente o pieza, ya que esto anulará la garantía. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o el funcionamiento indica que se deben realizar reparaciones en un centro de servicio. Una vez finalizado el trabajo, limpie el producto con un cepillo o un paño ligeramente húmedo con un detergente suave. Séquelo con un paño seco.
Si el dispositivo no se va a utilizar durante un período prolongado, retire la batería.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Un détecteur de métaux est un appareil électronique servant à repérer les objets métalliques enfouis dans le sol, tels que les pièces de monnaie, les bijoux et autres objets métalliques. Il est équipé d'une sonde et d'un circuit électronique qui analyse les variations du champ électromagnétique provoquées par la présence de métaux. Son alimentation par batterie garantit sa portabilité et sa simplicité d'utilisation. Le panneau de commande permet de régler l'appareil et de consulter ses paramètres. Ce produit est utile pour la recherche d'objets, les loisirs et comme outil de terrain.

Le bon fonctionnement, la fiabilité et la sécurité du produit dépendent d'une utilisation appropriée, par conséquent :

Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation et conservez-le.
Le fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

ÉQUIPEMENT DE PRODUIT

Le produit est livré complet mais nécessite quelques étapes d'assemblage, comme décrit dans la notice.
Le produit ne contient pas de batterie.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-73172
Alimentation (type batterie)		1x 9V (6F22)
Sensibilité maximale de la sonde (profondeur)	[cm / "]	25 / 10
Diamètre de la sonde	[cm / "]	28 / 11
Longueur de la poignée	[cm]	115 - 136

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'appareil peut générer des interférences électromagnétiques pendant son fonctionnement.
N'utilisez pas l'appareil à proximité d'appareils électroniques sensibles tels que des équipements médicaux, des appareils de mesure ou des systèmes de communication.
En cas d'interférences avec d'autres appareils, augmentez la distance entre les appareils ou éteignez le détecteur de métaux.
Les champs électromagnétiques puissants peuvent perturber le fonctionnement du détecteur de métaux et entraîner des lectures incorrectes.
N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de fortes interférences électromagnétiques, telles que des lignes à haute tension, des émetteurs radio ou des appareils électriques de forte puissance.
Si l'appareil devient instable, redémarrez-le et changez son emplacement de travail.
Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues et dans les conditions spécifiées par le fabricant.
Ne modifiez pas l'appareil ni ses composants électroniques. Toute modification pourrait entraîner une augmentation des émissions d'interférences électromagnétiques ou une diminution de l'immunité de l'appareil.
Utilisez uniquement les piles et accessoires recommandés par le fabricant.
N'utilisez pas un appareil endommagé ou un appareil dont les composants électroniques sont endommagés.
Pendant son fonctionnement, maintenez l'appareil à une distance appropriée des autres appareils électroniques.
En cas de suspicion d'interférences électromagnétiques, interrompez le travail et vérifiez les conditions ambiantes.

MODE D'EMPLOI

Ce produit est conçu pour une utilisation en extérieur. En intérieur, des interférences excessives peuvent se produire et nuire aux performances du détecteur de métaux.
À sensibilité élevée, le détecteur est plus sensible aux interférences électromagnétiques. Diminuer la sensibilité permet de réduire ces interférences.
Lors de l'utilisation du détecteur, déplacez la sonde à vitesse constante. Maintenez-la parallèle au sol, à environ 1 à 2 cm de la surface. Ne la faites pas osciller comme un pendule.
La mesure de la profondeur est précise pour les objets de la taille d'une pièce de monnaie. La précision sera réduite pour les objets volumineux ou de forme irrégulière.
La plupart des objets métalliques de valeur génèrent un signal stable. Si le signal est instable, il s'agit très probablement d'un faux signal.
La détection sur le terrain est plus complexe et la composition du sol, la taille, la forme et l'état d'oxydation des métaux souterrains

influencent les résultats. Ce chapitre ne fournit que des informations générales sur la détection sur le terrain. Des essais répétés et l'expérience sont nécessaires pour obtenir de bons résultats.
Selon le modèle, le détecteur peut être équipé d'une prise casque standard. Évitez de porter des écouteurs dans les zones à forte fréquentation en raison du risque d'accident.
Vous devez toujours obtenir une autorisation avant d'effectuer des recherches dans un lieu donné, conformément à la réglementation locale.
L'exploration des zones où pourraient se trouver une ligne électrique ou un pipeline, ainsi que des zones proches de liquides et de gaz inflammables, est interdite.
L'exploration est interdite dans les zones militaires où peuvent se trouver des éléments dangereux d'infrastructures militaires.
Lors de travaux de terrassement, veillez à ne pas endommager la végétation. Laissez le sol et la végétation intacts, puis, après avoir creusé les structures, rebouchez les trous avec de la terre.

INSTALLATION DES ÉLÉMENTS D'ÉQUIPEMENT

Remarque! Avant d'installer tout accessoire, éteignez l'appareil et retirez les piles.
Remarque! Avant l'installation, inspectez le produit pour détecter tout dommage.
Fixez la sonde au support de poignée à l'aide de la vis, des rondelles en caoutchouc et des boutons de verrouillage (II).
Fixez la poignée au support, puis l'accoudoir à la poignée et sécurisez les connexions à l'aide des éléments de verrouillage (III).
Ajustez la longueur du support de poignée et fixez les connexions à l'aide des boutons de réglage.
Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et insérez les piles en respectant la polarité (IV). Le modèle et le nombre de piles sont indiqués dans le tableau des spécifications. L'utilisation de piles alcalines est recommandée.
Fixez le module avec le panneau de commande à la poignée. Selon le modèle, placez le module sur la poignée et serrez la vis du bouton ou faites glisser le module sur la poignée (V).
Enroulez le câble de la sonde autour du support de la poignée. Branchez la fiche du câble de la sonde à la prise située à l'arrière du panneau de commande (V).
Après l'assemblage des composants, l'appareil est prêt à fonctionner (VI).

SERVICE PRODUIT

Panneau de commande (VII)

Le panneau de commande se compose d'un écran et de boutons de fonction:
a - indicateur avec une échelle de valeurs;
b - indicateur de la valeur / profondeur de TARGET ID en mode PINPOINT / paramètre GND PHASE;
c - indice de profondeur/quantité de minéralisation Fe3O4;
d - indicateur de charge de la batterie;
e - bouton de réglage du niveau de sensibilité POWER / GAIN;
f - bouton „-" (diminuer la valeur);
g - GG (GROUND GRAB) / bouton PINPOINT;
h - bouton « + » (augmentation de la valeur);
i - bouton MODE / contrôle du volume du signal THRESHOLD;
j - indicateur du niveau de sensibilité GAIN / valeur minimale en mode DISC / volume du signal THRESHOLD / paramètre GND BAL;
k - taux d'erreur.

Fonctions de l'appareil

Allumer et éteindre
Placez le détecteur sur une table en bois ou en plastique de façon à ce que la sonde dépasse d'environ 30 cm. Éloignez-le des murs, des plafonds et des sols, éteignez tout appareil électrique susceptible de provoquer des interférences électromagnétiques et retirez vos montres et bagues.
Pour allumer l'appareil, tournez le bouton POWER sur la position ON. Des indicateurs s'afficheront sur l'écran du détecteur.
Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton POWER sur la position OFF.

Mode de fonctionnement ALL METAL
Ce mode permet de détecter tous les types de métaux.
Tournez le bouton MODE sur ALL METAL. Réglez le niveau de sensibilité à l'aide du bouton POWER, à environ 50. Pour tester ce mode, passez successivement 6 échantillons de métaux différents (clous en acier, pièce de monnaie en nickel, languette de canette, pièce de monnaie en zinc, pièce de monnaie en cuivre, pièce de monnaie en argent) sous la sonde à une distance de 7 à 10 cm.
Le détecteur vous informe de différentes manières sur le métal détecté:
- signal sonore - 2 types de signaux sonores avec une tonalité basse et pulsant à des vitesses différentes;

- indicateur avec une échelle de valeurs - indication de l'une des trois plages sur l'arc supérieur avec les valeurs: 0-20, 20-50, 50-100; nombre informant sur le type de métal;
- indicateur de valeur TARGET ID - le nombre au centre de l'écran indiquant le type de métal; deux chiffres de 0 à 99;
- indicateur de profondeur - divisé en 7 niveaux sur l'écran de gauche; indique la profondeur approximative de l'objet dans un sol neutre; plus il y a de niveaux mis en évidence, plus l'objet détecté est proche de la surface du sol.

Type de métal	Fer	Nickel	Aluminium	Zinc	Cuivre	Argent
Exemple d'objet	Clou en acier, capuchons	Pièce de nickel	Goupille fendue	Pièce de zinc	Pièce de cuivre	Pièce d'argent, bijoux
Signal sonore	Ton grave	Ton grave	Ton pulsante lente	Ton pulsante lente	Ton pulsante rapide	Ton pulsante rapide
Indice de valeur	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Mode de fonctionnement DISC
Ce mode vous permet d'éliminer un type spécifique de métal de la zone de détection.
Tournez le bouton MODE sur la position DISC. Le symbole DISC s'affiche. Utilisez les boutons « + » et « - » pour régler la valeur minimale de DISC entre 0 et 100. La valeur minimale actuelle s'affiche à droite de l'écran. Les métaux dont la valeur est inférieure à la valeur minimale ne sont pas détectés. Pour éliminer la détection de trois types de métaux (acier, nickel et aluminium), un réglage d'environ 60 est recommandé.
Pour tester le fonctionnement de ce mode, déplacez 6 échantillons de métaux différents un par un sous la sonde à une distance d'environ 7 à 10 cm.
En mode DISC, avec le réglage DISC à un minimum d'environ 60, le détecteur ne réagira pas au passage d'un clou en acier, d'une pièce de 5 cents ou d'une goupille en aluminium, car ces types de métaux ont été exclus de ses paramètres. Lors du passage des trois autres échantillons, la valeur correspondante s'affichera au centre de l'écran.

Mode de fonctionnement PINPOINT
Ce mode vous permet de localiser précisément l'objet détecté.
Tournez le bouton MODE sur la position DISC. Appuyez sur le bouton PINPOINT et maintenez-le enfoncé. Aucun mouvement de la sonde n'est requis dans ce mode.
Pour tester ce mode, approchez lentement une pièce d'argent de la bobine de recherche. À une distance d'environ 18 à 20 cm, le premier indicateur de puissance du signal s'affiche, le son devient plus fort et sa tonalité plus aiguë. En rapprochant la pièce d'argent de la bobine, l'indicateur de puissance du signal se remplit rapidement, le son devient plus fort et l'indicateur de profondeur indique la profondeur actuelle jusqu'à ce que tous les niveaux soient allumés, indiquant que le métal se rapproche progressivement du centre de la bobine.
Si le mode PINPOINT dysfonctionne et émet un signal même en l'absence de métal, soulevez le détecteur et appuyez une fois sur le bouton PINPOINT pour réinitialiser la bobine de recherche. Maintenez le bouton enfoncé pour réactiver le mode PINPOINT.
Pour quitter le mode PINPOINT, appuyez sur le bouton PP et le symbole PP disparaîtra de l'écran.

Réglage de la sonde en fonction du type de sol GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Les minéraux naturellement présents dans le sol peuvent perturber le fonctionnement du détecteur et être confondus avec des objets métalliques. Pour minimiser leur influence, il convient de régler la bobine de recherche.
Ce mode permet d'adapter la bobine de recherche au type de sol du terrain analysé. L'objectif de l'équilibrage du sol est d'égaliser la valeur GND BAL avec la valeur GND PHASE.
Tournez le bouton MODE sur ALL METAL. Réglez la sensibilité GAIN à l'aide du bouton POWER, en la fixant à environ 50. Réglez le seuil THRESHOLD à l'aide du bouton MODE jusqu'à entendre un léger bourdonnement de fond. Maintenez le bouton GG enfoncé tout en déplaçant la bobine de recherche verticalement au-dessus d'un sol exempt d'objets métalliques (entre 2 et 20 cm de hauteur).
Surveillez le paramètre GND PHASE affiché à l'écran jusqu'à sa stabilisation. Ce paramètre indique le type de minéralisation du sol; il s'agit d'un réglage interne du détecteur qui ajuste la sonde à la phase du sol.
Une fois le signal stabilisé, relâchez le bouton GG. Le signal sonore devrait alors être à peine audible. L'écran en bas à droite affichera la nouvelle valeur enregistrée, indiquée par GND BAL. Il s'agit du paramètre auquel la sonde élimine les signaux provenant des minéraux présents dans un sol donné.
Le paramètre Fe3O4 indique le degré de minéralisation. Plus le sol est minéralisé, moins la détection est efficace.

Réglage du niveau de sensibilité
Le détecteur dispose d'un réglage de sensibilité. Pour ajuster la sensibilité, tournez le bouton POWER. Tourner le bouton dans le sens horaire augmente la sensibilité, tandis que le tourner dans le sens antihoraire la diminue. Le niveau de sensibilité actuel est affiché sur l'écran de droite. En mode ALL METAL, la sensibilité est réglable de 5 à 100. En mode DISC, elle est réglable de 1 à 100.
Lors du réglage d'un niveau élevé, n'oubliez pas que la bobine de recherche est plus sensible aux interférences électromagnétiques provenant des lignes électriques ou des câbles d'alimentation et peut réagir de manière erronée dans les sols riches en minéraux. En cas d'interférences pendant le fonctionnement du détecteur, réduisez la sensibilité. Si un autre utilisateur de détecteur de métaux se trouve à proximité, maintenez une distance d'au moins 10 mètres et ajustez la sensibilité en conséquence.

Réglage du niveau de volume du signal (THRESHOLD)
Ce réglage s'applique uniquement au mode ALL METAL. Pour modifier le volume du signal détecté par la bobine de recherche, tournez le bouton MODE. Tourner le bouton dans le sens horaire augmente le volume, tandis que le tourner dans le sens antihoraire le diminue. La plage de réglage s'étend de -40 à 40. Les valeurs négatives atténuent les signaux parasites (bruit), tandis que les valeurs positives amplifient les signaux faibles.

Indicateur de charge de la batterie
L'indicateur comporte trois niveaux, indiquant le niveau de charge de la batterie. Lorsqu'il clignote, cela signifie que la batterie doit être remplacée. Pour ce faire, assurez-vous que l'appareil est éteint, puis ouvrez le compartiment à batterie, retirez l'ancienne batterie et insérez la nouvelle. Refermez ensuite le compartiment.

Utilisation d'un détecteur de métaux

Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité en tournant le bouton MODE sur la position voulue. Trois modes sont disponibles: ALL METAL, DISC et PINPOINT. Le mode ALL METAL est recommandé aux débutants, car il détecte tous les types de métaux.
Réglez le niveau de sensibilité GAIN en tournant le bouton POWER sur une valeur d'environ 50.
Réglez le volume des signaux de seuil en tournant lentement le bouton MODE jusqu'à sa position maximale. Sélectionnez ensuite la position du bouton offrant un volume suffisant et confortable pour l'opérateur. Effectuez ce réglage sur un sol exempt d'objets métalliques.
Lors de l'utilisation du détecteur, déplacez la bobine de recherche latéralement à vitesse constante. La bobine doit être parallèle au sol et à environ 1 à 2 cm au-dessus de celui-ci. Ne faites pas osciller la bobine comme un pendule, en modifiant la distance entre la bobine et le sol (VIII).
La plupart des objets métalliques de valeur émettent des signaux répétitifs. Si le signal n'est pas répétitif, il s'agit généralement d'un faux signal. Lorsqu'un son distinct indique la présence d'objets enfouis, l'écran affiche le type et la profondeur approximatifs de l'objet. Vous pouvez également balayer rapidement la zone cible avec la bobine de recherche pour obtenir un signal plus stable.
Vous n'avez pas besoin de regarder constamment l'écran pendant la détection. Le détecteur émet des signaux sonores de différentes tonalités pour vous aider à repérer les objets.
Lorsqu'un métal est détecté, l'indicateur de valeur affiche un nombre précisant son type. Les résultats de détection peuvent varier en fonction de la teneur en métal de la cible, de sa taille, de sa forme, de sa distance par rapport au disque de recherche, de la vitesse de balayage et du type de sol.
Le profondimètre fournit des mesures précises pour les objets de la taille d'une pièce de monnaie. Les objets volumineux ou de forme irrégulière donneront des mesures de profondeur moins fiables.
En mode PINPOINT, approchez le disque de recherche du sol et déplacez-le lentement sur la zone. Lorsque le signal sonore s'intensifie et que l'indicateur de puissance du signal augmente, ralentissez encore le déplacement du disque. Lorsque le signal devient plus fort, que l'indicateur de puissance du signal atteint son maximum et que le curseur de profondeur est au minimum, vous pouvez déterminer l'emplacement approximatif de la cible. Si la zone de signal le plus fort est étendue et que la localisation est imprécise, appuyez deux fois sur le bouton PINPOINT. Déplacez légèrement le disque jusqu'à ce que le signal soit le plus fort. Marquez le centre du disque au sol et creusez à cet endroit pour retrouver la cible.
Selon vos besoins et votre expérience, vous pouvez sélectionner un mode de fonctionnement différent. Par exemple, si la zone de détection contient une grande quantité de déchets d'acier, il est recommandé de sélectionner le mode DISC afin d'éliminer les métaux indésirables de la détection.

ENTRETIEN ET INSPECTIONS

Remarque! Avant toute opération de réglage, d'entretien ou de maintenance, éteignez l'appareil et retirez la batterie.
Une fois l'intervention terminée, vérifiez l'état technique de l'appareil en inspectant visuellement le panneau de commande, la poignée, la sonde, le câble d'alimentation et le fonctionnement du panneau de commande. Pendant la période de garantie, il est interdit de démonter l'appareil ou de remplacer des composants ou des pièces, sous peine d'annulation de la garantie. Toute anomalie constatée lors de l'inspection ou du fonctionnement indique qu'une réparation doit être effectuée dans un centre de service agréé. Après l'intervention, nettoyez le produit avec une brosse ou un chiffon légèrement humide imbibé d'un détergent doux, puis séchez-le avec un chiffon sec.
Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez la batterie.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il metal detector è un dispositivo elettronico utilizzato per rilevare oggetti metallici nascosti nel terreno, come monete, gioielli e altri oggetti metallici. Il rilevatore è dotato di una sonda e di un circuito elettronico che analizza le variazioni del campo elettromagnetico causate dalla presenza di metalli nel terreno. L'alimentazione a batteria garantisce portabilità e facilità d'uso. Il pannello di controllo consente di regolare il dispositivo e leggere i parametri. Il prodotto è utile per la ricerca di oggetti, per applicazioni ricreative e come supporto per il lavoro sul campo.

Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del prodotto dipende da un uso appropriato, pertanto:

Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.
Il fornitore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ATTREZZATURA DEL PRODOTTO

Il prodotto viene consegnato completo, ma richiede alcuni passaggi di assemblaggio come descritto nelle istruzioni.
Il prodotto non include batteria.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-73172
Alimentazione (a batteria)		1x 9V (6F22)
Massima sensibilità della sonda (profondità)	[cm / "]	25 / 10
Diametro della sonda	[cm / "]	28 / 11
Lunghezza del manico	[cm]	115 - 136

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il dispositivo potrebbe generare interferenze elettromagnetiche durante il funzionamento.
Non utilizzare il dispositivo in prossimità di dispositivi elettronici sensibili come apparecchiature mediche, strumenti di misurazione o sistemi di comunicazione.
Se si verificano interferenze con altri dispositivi, aumentare la distanza tra i dispositivi o spegnere il metal detector.
I forti campi elettromagnetici possono influenzare il funzionamento del metal detector e causare letture errate.
Non utilizzare il dispositivo in prossimità di fonti di forte interferenza elettromagnetica, come linee ad alta tensione, trasmettitori radio o dispositivi elettrici ad alta potenza.
Se il dispositivo diventa instabile, riavvialo e cambia il luogo di utilizzo.
Utilizzare il dispositivo esclusivamente per lo scopo previsto e nelle condizioni specificate dal produttore.
Non modificare il dispositivo o i suoi componenti elettronici. Le modifiche potrebbero comportare un aumento delle emissioni di interferenze elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità del dispositivo.
Utilizzare esclusivamente batterie e accessori consigliati dal produttore.
Non utilizzare un dispositivo danneggiato o con componenti elettronici danneggiati.
Durante il funzionamento, mantenere il dispositivo a una distanza adeguata da altri dispositivi elettronici.
In caso di sospetta interferenza elettromagnetica, interrompere il lavoro e verificare le condizioni ambientali.

ISTRUZIONI PER L'USO

Questo prodotto è destinato all'uso esterno. In ambienti interni, potrebbero verificarsi interferenze eccessive che comprometterebbero le prestazioni del metal detector.
A livelli di sensibilità più elevati, il rilevatore è più suscettibile alle interferenze elettromagnetiche. Riducendo la sensibilità è possibile diminuire le interferenze.
Durante l'utilizzo del rilevatore, muovere la sonda a velocità costante. Mantenere la sonda parallela al terreno, a circa 1-2 cm dalla superficie. Non oscillare la sonda come un pendolo.
Le misurazioni della profondità sono accurate per oggetti delle dimensioni di una moneta. Oggetti grandi o di forma irregolare ridurranno la precisione.
Gli oggetti metallici di maggior valore generano un segnale stabile. Se il segnale è instabile, è molto probabile che si tratti di un falso segnale.
Il rilevamento sul campo è più complesso e la composizione del suolo, le dimensioni, la forma e lo stato di ossidazione dei metalli sotterranei della regione influenzano i risultati del rilevamento. Questo capitolo fornisce solo informazioni generali sul rilevamento

sul campo. Per ottenere buoni risultati sono necessari test ripetuti ed esperienza.
A seconda del modello, il rilevatore potrebbe essere dotato di un jack standard per le cuffie. Evitate di indossare le cuffie in zone ad alta frequentazione a causa del rischio di incidenti.
Prima di effettuare perquisizioni in qualsiasi luogo, è sempre necessario ottenere l'autorizzazione, in conformità con le normative locali.
È vietato esplorare aree in cui potrebbero essere presenti linee elettriche o gasdotti, nonché zone vicine a liquidi e gas infiammabili.
È vietato esplorare le aree militari in cui potrebbero essere presenti elementi pericolosi di infrastrutture militari.
Quando si scava nel terreno, ricordarsi di non danneggiare la vegetazione. Lasciare intatti il terreno e la vegetazione e, dopo aver scavato le strutture, riempire le buche con la terra.

INSTALLAZIONE DEGLI ELEMENTI DELL'ATTREZZATURA

Attenzione! Prima di installare qualsiasi accessorio, spegnere il dispositivo e rimuovere le batterie.
Attenzione! Prima dell'installazione, ispezionare il prodotto per verificare eventuali danni.
Fissare la sonda al supporto dell'impugnatura utilizzando la vite, le rondelle di gomma e le manopole di bloccaggio (II).
Collegare la maniglia alla staffa, quindi il bracciolo alla maniglia e fissare i collegamenti utilizzando gli elementi di bloccaggio (III).
Regolare la lunghezza del supporto dell'impugnatura e fissare i collegamenti utilizzando le manopole di regolazione.
Aprire il coperchio del vano batterie e inserire le batterie, rispettando la corretta polarità (IV). Il modello e la quantità di batterie sono indicati nella tabella delle specifiche. Si consigliano batterie alcaline.
Montare il modulo con il pannello di controllo sull'impugnatura. A seconda del modello, posizionare il modulo sull'impugnatura e serrare la vite della manopola oppure far scorrere il modulo sull'impugnatura (V).
Avvolgere il cavo della sonda attorno al supporto dell'impugnatura. Collegare la spina del cavo della sonda alla presa sul retro del pannello di controllo (V).
Dopo aver assemblato i componenti, il dispositivo è pronto per l'uso (VI).

SERVIZIO PRODOTTI

Pannello di controllo (VII)

Il pannello di controllo è composto da un display e da pulsanti funzione:
a - indicatore con una scala di valori;
b - indicatore del valore ID TARGET / profondità in modalità PINPOINT / parametro GND PHASE;
c - profondità / quantità dell'indice di mineralizzazione di Fe3O4;
d - indicatore di carica della batteria;
e - manopola di regolazione del livello di sensibilità POWER / GAIN;
f - pulsante „-" (diminuisci valore);
g - pulsante GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - pulsante „+" (incremento del valore);
i - manopola MODE / controllo del volume del segnale THRESHOLD;
j - indicatore del livello di sensibilità GAIN / valore minimo in modalità DISC / volume del segnale THRESHOLD / parametro GND BAL;
k - tasso di errore.

Funzioni del dispositivo

Accensione e spegnimento
Posiziona il rilevatore su un tavolo di legno o di plastica in modo che la sonda sporga di circa 30 cm oltre il piano del tavolo. Tienilo lontano da pareti, soffitti e pavimenti, spegni tutti i dispositivi elettrici che potrebbero causare interferenze elettromagnetiche e togli orologi e anelli.
Per accendere il dispositivo, ruotare la manopola POWER in posizione ON. Sul display del rilevatore appariranno degli indicatori.
Per spegnere il dispositivo, ruotare la manopola POWER in posizione OFF.

Modalità operativa ALL METAL
Questa modalità consente di rilevare tutti i tipi di metalli.
Ruotare la manopola MODE su ALL METAL. Impostare il livello di sensibilità ruotando la manopola POWER a circa 50. Per testare questa modalità, far passare uno alla volta 6 campioni di metalli diversi (chiodo d'acciaio, moneta di nichel, linguetta di lattina, moneta di zinco, moneta di rame, moneta d'argento) sotto la sonda a una distanza di 7-10 cm.
Il rilevatore fornisce informazioni sul metallo rilevato in diversi modi:
- segnale sonoro - 2 tipi di segnali sonori con tono basso e pulsazione a velocità diverse;
- indicatore con scala di valori - indicazione di uno dei tre intervalli sull'arco superiore con valori: 0-20, 20-50, 50-100; numero che

informa sul tipo di metallo;
- indicatore del valore TARGET ID - il numero al centro del display che indica il tipo di metallo; due cifre da 0 a 99;
- indicatore di profondità - suddiviso in 7 livelli sul display di sinistra; indica la profondità approssimativa dell'oggetto in terreno neutro; maggiore è il numero di livelli evidenziati, più l'oggetto rilevato è vicino alla superficie del terreno.

Tipo di metallo	Ferro	Nichel	Alluminio	Zinco	Rame	Argento
Esempio di un oggetto	Chiodi d'acciaio, cappucci	Moneta di nichel	Coppiglia	Moneta di zinco	Moneta di rame	Moneta d'argento, gioielli
Segnale sonoro	Tono basso	Tono basso	Tono che pulsa lentamente	Tono che pulsa lentamente	Tono a pulsazione rapida	Tono a pulsazione rapida
Indice di valore	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Modalità operativa DISC
Questa modalità consente di escludere un tipo specifico di metallo dal raggio di rilevamento.
Ruotare la manopola MODE sulla posizione DISC. Sul display apparirà il simbolo DISC. Utilizzare i pulsanti „+" e „-" per impostare il valore minimo DISC da 0 a 100. L'impostazione minima corrente verrà visualizzata sul lato destro del display. I metalli con una lettura inferiore al valore minimo verranno ignorati durante il rilevamento. Per eliminare il rilevamento di tre tipi di metallo: acciaio, nichel e alluminio, si consiglia un'impostazione di circa 60.
Per testare il funzionamento di questa modalità, spostare uno alla volta 6 campioni di metalli diversi sotto la sonda a una distanza di circa 7-10 cm.
In modalità DISC, con l'impostazione DISC a un minimo di circa 60, il rilevatore non reagirà al passaggio di un chiodo d'acciaio, una moneta da cinque centesimi o una coppiglia di alluminio, poiché questi tipi di metallo sono stati esclusi dalle impostazioni del rilevatore. Man mano che si passa attraverso i restanti tre campioni, il corrispondente valore indicatore apparirà al centro del display.

Modalità operativa PINPOINT
Questa modalità consente di localizzare con precisione l'oggetto rilevato.
Ruotare la manopola MODE sulla posizione DISC. Tenere premuto il pulsante PINPOINT. In questa modalità non è necessario alcun movimento della sonda.
Per testare questa modalità, avvicinare lentamente un campione di moneta d'argento alla bobina di ricerca. A una distanza di circa 18-20 cm (circa 7-8 pollici), apparirà il primo indicatore di intensità del segnale, il suono diventerà più forte e il tono aumenterà. Man mano che si avvicina la moneta d'argento alla bobina di ricerca, l'indicatore di intensità del segnale si riempirà rapidamente, il suono diventerà più forte e l'indicatore di profondità mostrerà la profondità attuale fino a quando tutti i livelli non saranno illuminati, a indicare che il metallo si sta gradualmente avvicinando al centro della bobina di ricerca.
Se la modalità PINPOINT non funziona correttamente e invia un segnale anche in assenza di metallo, sollevare il rilevatore da terra e premere una volta il pulsante PINPOINT per resettare la piastra di ricerca. Tenere premuto il pulsante per riattivare la modalità PINPOINT.
Per uscire dalla modalità PINPOINT, premere il pulsante PP e il simbolo PP scomparirà dal display.

Impostazione della sintonizzazione della sonda sul tipo di terreno GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
I minerali presenti naturalmente nel terreno possono interferire con il funzionamento del rilevatore e possono essere rilevati come oggetti metallici. Per ridurre al minimo l'influenza dei minerali presenti naturalmente nel terreno, la bobina di ricerca deve essere calibrata.
Questa modalità consente di bilanciare la bobina di ricerca in base al tipo di terreno da esaminare. Lo scopo del bilanciamento del terreno è quello di equalizzare il valore GND BAL con il valore GND PHASE.
Ruotare la manopola MODE su ALL METAL. Regolare il livello di sensibilità GAIN utilizzando la manopola POWER, impostando il valore a circa 50. Regolare il livello del volume THRESHOLD utilizzando la manopola MODE fino a un livello tale da udire un leggero ronzio di fondo. Tenere premuto il pulsante GG mentre si muove la piastra di ricerca verticalmente su e giù sopra la superficie del terreno (2-20 cm sopra la superficie) priva di oggetti metallici.
Monitorare il parametro GND PHASE visualizzato sullo schermo fino alla sua stabilizzazione. Il parametro GND PHASE indica il tipo di mineralizzazione del terreno, un'impostazione interna del rilevatore che regola la sonda in base alla fase del terreno.
Una volta che il segnale si stabilizza, rilasciare il pulsante GG. Il segnale acustico dovrebbe ora essere appena percettibile. Il display nell'angolo in basso a destra mostrerà il nuovo valore memorizzato, contrassegnato con GND BAL. Questo è il parametro al quale la sonda elimina i segnali provenienti dai minerali presenti nel terreno.
Il parametro Fe3O4 indica il grado di mineralizzazione. Maggiore è la mineralizzazione nel suolo, minore è l'efficacia del rilevamento.

Impostazione del livello di sensibilità
Il metal detector è dotato di regolazione della sensibilità. Per regolare il livello di sensibilità, ruotare la manopola POWER. Ruotando la manopola in senso orario si aumenta il livello di sensibilità, mentre ruotandola in senso antiorario lo si diminuisce. L'indicatore del livello di sensibilità corrente è visibile sul display di destra. In modalità ALL METAL, il livello di sensibilità può essere

regolato da 5 a 100. In modalità DISC, il livello di sensibilità può essere regolato da 1 a 100. Quando si imposta un livello più alto, tenere presente che la bobina di ricerca è più sensibile alle interferenze elettromagnetiche provenienti da linee elettriche o cavi di alimentazione e potrebbe non funzionare correttamente in terreni ricchi di minerali. Se si verificano interferenze durante il funzionamento del metal detector, ridurre il livello di sensibilità. Se nelle vicinanze si trova un altro utente con un metal detector, ricordarsi di mantenere una distanza di almeno 10 metri e di ridurre di conseguenza l'impostazione della sensibilità.

Impostazione del livello del volume del segnale (THRESHOLD)
Questa impostazione si applica solo al funzionamento ALL METAL. Per modificare il volume del segnale rilevato dalla bobina di ricerca, ruotare la manopola MODE. Ruotando la manopola in senso orario si aumenta il volume, mentre ruotandola in senso antiorario lo si diminuisce. L'intervallo di regolazione va da -40 a 40. I valori negativi sopprimono i segnali interferenti (rumore), mentre i valori positivi amplificano i segnali deboli.

Indicatore di carica della batteria
L'indicatore è suddiviso in tre livelli che indicano il livello di carica della batteria. Quando l'indicatore della batteria lampeggia, significa che la batteria deve essere sostituita. Per sostituire la batteria, assicurarsi che il dispositivo sia spento, quindi aprire lo sportello della batteria, rimuovere la vecchia batteria e installare quella nuova. Chiudere lo sportello della batteria.

Lavorare con un metal detector

Seleziona la modalità operativa desiderata ruotando la manopola MODE nella posizione prescelta. Sono disponibili tre modalità: ALL METAL, DISC e PINPOINT. La modalità ALL METAL è consigliata ai principianti, in quanto è in grado di rilevare tutti i tipi di metallo.
Regola il livello di sensibilità GAIN ruotando la manopola POWER su un valore di circa 50.
Regolare il volume dei segnali THRESHOLD ruotando lentamente la manopola MODE fino alla posizione massima. Quindi, selezionare la posizione della manopola che fornisce un volume sufficiente e confortevole per l'operatore. Eseguire questa regolazione su una superficie priva di oggetti metallici.
Durante il funzionamento del metal detector, muovere la piastra di ricerca lateralmente a velocità costante. La piastra di ricerca deve essere parallela alla superficie del terreno e a circa 1-2 cm da essa. Non oscillare la piastra di ricerca come un pendolo, variando la distanza tra la piastra di ricerca e la superficie del terreno (VIII).
La maggior parte degli oggetti metallici di valore emette segnali ripetitivi. Se il segnale non è ripetitivo, di solito si tratta di un falso segnale. Quando un suono distinto indica la presenza di oggetti sepolti, il display mostrerà il tipo approssimativo e la profondità dell'oggetto. È anche possibile far scorrere rapidamente la piastra di ricerca sugli oggetti da rilevare per ottenere un segnale più stabile.
Non è necessario guardare costantemente lo schermo durante la ricerca. Il rilevatore emette segnali acustici di vari toni per aiutarti a individuare gli oggetti.
Quando viene rilevato un metallo, l'indicatore di valore sul display mostra un numero che indica il tipo di metallo rilevato. I risultati del rilevamento possono variare a seconda del contenuto metallico dell'oggetto, delle sue dimensioni, della sua forma, della distanza dalla bobina di ricerca, della velocità di scansione e del tipo di terreno.
Il misuratore di profondità fornisce letture precise per oggetti delle dimensioni di una moneta. Oggetti di grandi dimensioni o di forma irregolare forniranno letture di profondità meno affidabili.
In modalità PINPOINT, avvicinare la piastra di ricerca al terreno e muoverla lentamente sull'area. Nel punto in cui il suono a frequenza singola diventa più forte e l'indicatore di intensità del segnale inizia ad aumentare, muovere la piastra di ricerca più lentamente. Quando il suono diventa più forte, l'indicatore di intensità del segnale raggiunge il massimo e il cursore di profondità raggiunge il punto più basso, è possibile determinare la posizione approssimativa dell'obiettivo. Se l'area con il segnale più forte è più ampia e la posizione non è sufficientemente precisa, premere due volte il pulsante PINPOINT. Muovere leggermente la piastra di ricerca fino a quando l'intensità del segnale non è massima. Segnare il centro della piastra di ricerca sul terreno e scavare in quel punto per recuperare l'obiettivo.
A seconda delle esigenze e dell'esperienza, è possibile selezionare una modalità operativa diversa. Ad esempio, se nell'area di rilevamento è presente una grande quantità di rottami di acciaio, si consiglia di selezionare la modalità DISC per escludere i metalli indesiderati dal rilevamento.

MANUTENZIONE E ISPEZIONI

Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi regolazione, intervento di assistenza o manutenzione, spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria.
Al termine dell'intervento, verificare le condizioni tecniche del dispositivo ispezionando visivamente il modulo del pannello di controllo, la maniglia, la sonda, il cavo con la spina e il funzionamento del pannello di controllo stesso. Durante il periodo di garanzia, l'utente non può smontare il dispositivo né sostituire componenti o parti, in quanto ciò invaliderà la garanzia. Qualsiasi anomalia riscontrata durante l'ispezione o durante il funzionamento indica la necessità di effettuare le riparazioni presso un centro di assistenza. Al termine dell'intervento, pulire il prodotto con una spazzola o un panno leggermente umido con un detergente delicato. Asciugare con un panno asciutto.
Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria.

PRODUCTKENMERKEN

Een metaaldetector is een elektronisch apparaat dat wordt gebruikt om metalen voorwerpen te detecteren die in de grond verborgen liggen, zoals munten, sieraden en andere metalen objecten. De detector is uitgerust met een sonde en een elektronisch circuit dat veranderingen in het elektromagnetische veld analyseert die worden veroorzaakt door de aanwezigheid van metalen in de grond. Dankzij de batterijvoeding is het apparaat draagbaar en gemakkelijk in gebruik. Met het bedieningspaneel kunnen instellingen worden aangepast en parameters worden afgelezen. Het product is handig voor het vinden van voorwerpen, voor recreatieve doeleinden en als hulpmiddel bij veldwerk.

Een correcte, betrouwbare en veilige werking van het product is afhankelijk van het juiste gebruik, daarom:

Lees voor gebruik van het gereedschap de volledige handleiding door en bewaar deze.
De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd, maar vereist wel enkele montagestappen zoals beschreven in de instructies.
Het product bevat geen batterij.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-73172
Voeding (batterijtype)		1x 9V (6F22)
Maximale gevoeligheid van de sonde (diepte)	[cm / "]	25 / 10
Sondediameter	[cm / "]	28 / 11
Lengte van het handvat	[cm]	115 - 136

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het apparaat kan tijdens gebruik elektromagnetische interferentie genereren.
Gebruik het apparaat niet in de buurt van gevoelige elektronische apparaten zoals medische apparatuur, meetinstrumenten of communicatiesystemen.
Als er interferentie optreedt met andere apparaten, vergroot dan de afstand tussen de apparaten of schakel de metaaldetector uit.
Sterke elektromagnetische velden kunnen de werking van de metaaldetector beïnvloeden en onjuiste metingen veroorzaken.
Gebruik het apparaat niet in de buurt van bronnen van sterke elektromagnetische interferentie, zoals hoogspanningsleidingen, radiozenders en krachtige elektrische apparaten.
Als het apparaat instabiel wordt, start het dan opnieuw op en verander de werklocatie.
Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel en onder de voorwaarden die door de fabrikant zijn aangegeven.
Wijzig het apparaat of de elektronische componenten ervan niet. Wijzigingen kunnen leiden tot verhoogde elektromagnetische interferentie of een verminderde immuniteit van het apparaat.
Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen batterijen en accessoires.
Gebruik geen beschadigd apparaat of een apparaat met beschadigde elektronische onderdelen.
Houd het apparaat tijdens gebruik op een gepaste afstand van andere elektronische apparaten.
Bij vermoeden van elektromagnetische interferentie dient u de werkzaamheden te staken en de omgevingsomstandigheden te controleren.

GEBRUIKSAANWIJZING

Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Binnenshuis kan er overmatige interferentie optreden, wat de prestaties van de metaaldetector negatief kan beïnvloeden.
Bij een hogere gevoeligheid is de detector gevoeliger voor elektromagnetische interferentie. Het verlagen van de gevoeligheid kan de interferentie verminderen.
Beweeg de meetsonde tijdens het gebruik van de detector met een constante snelheid. Houd de sonde parallel aan de grond, ongeveer 1-2 cm boven het oppervlak. Beweeg de sonde niet heen en weer als een slinger.
Dieptemetingen zijn nauwkeurig voor objecten ter grootte van een munt. Grote of onregelmatige objecten verminderen de nauwkeurigheid.
De meeste waardevolle metalen voorwerpen genereren een stabiel signaal. Als het signaal instabiel is, is het hoogstwaarschijnlijk een vals signaal.

Veldonderzoek is complexer en de samenstelling van de bodem in de regio, de grootte, vorm en oxidatietoestand van de ondergrondse metalen beïnvloeden allemaal de detectieresultaten. Dit hoofdstuk geeft slechts algemene informatie over veldonderzoek. Herhaald testen en ervaring zijn nodig om goede resultaten te behalen.
Afhankelijk van het model kan de detector voorzien zijn van een standaard hoofdtelefoonaansluiting. Vermijd het dragen van een hoofdtelefoon in drukke gebieden vanwege het risico op ongelukken.
U dient altijd toestemming te verkrijgen voordat u een locatie doorzoekt, conform de lokale regelgeving.
Het verkennen van een gebied waar zich een hoogspanningsleiding of pijpleiding bevindt, evenals in de buurt van brandbare vloeistoffen en gassen, is verboden.
Verkenning is verboden in militaire gebieden waar gevaarlijke onderdelen van de militaire infrastructuur aanwezig kunnen zijn.
Denk er bij het graven aan om de vegetatie niet te beschadigen. Laat de grond en de begroeiing intact en vul de gaten na het uitgraven van de constructies weer op met aarde.

INSTALLATIE VAN APPARATUURELEMENTEN

Let op! Schakel het apparaat uit en verwijder de batterijen voordat u accessoires installeert.
Let op! Controleer het product vóór installatie op beschadigingen.
Bevestig de sonde aan de handgreepsteun met behulp van de schroef, rubberen ringen en vergrendelknoppen (II).
Bevestig de handgreep aan de beugel, vervolgens de armleuning aan de handgreep en zet de verbindingen vast met behulp van de vergrendelingselementen (III).
Pas de lengte van de handgreepsteun aan en zet de verbindingen vast met behulp van de verstelknoppen.
Open het klepje van het batterijcompartiment en plaats de batterijen, let daarbij op de juiste polariteit (IV). Het batterijmodel en het aantal staan vermeld in de specificatietabel. Alkalinebatterijen worden aanbevolen.
Monteer de module met het bedieningspaneel op de handgreep. Afhankelijk van het model plaatst u de module op de handgreep en draait u de knopschroef vast, of schuift u de module op de handgreep (V).
Wikkel de meetkabel om de handgreep. Sluit de stekker van de meetkabel aan op de aansluiting aan de achterkant van het bedieningspaneel (V).
Na het monteren van de componenten is het apparaat klaar voor gebruik (VI).

PRODUCTSERVICE

Bedieningspaneel (VII)

Het bedieningspaneel bestaat uit een display en functieknoppen:
a - indicator met een waardeschaal;
b - indicator van de TARGET ID-waarde / diepte in PINPOINT-modus / GND PHASE-parameter;
c - diepte / hoeveelheid Fe3O4-mineralisatie-index;
d - batterijlaadindicator;
e - knop voor het aanpassen van het POWER / GAIN-gevoeligheidsniveau;
f - „-" knop (waarde verlagen);
g - GG (GROUND GRAB) / PINPOINT-knop;
h - „+" knop (waarde verhogen);
i - MODE-knop / THRESHOLD-signaalvolumeregeling;
j - indicator van het GAIN-gevoeligheidsniveau / minimumwaarde in DISC-modus / THRESHOLD-signaalvolume / GND BAL-parameter;
k - foutenpercentage.

Apparaatfuncties

Aan- en uitschakelen
Plaats de detector op een houten of plastic tafel, zodat de sonde ongeveer 30 cm buiten de tafel uitsteekt. Houd de detector uit de buurt van muren, plafonds en vloeren, schakel alle elektrische apparaten uit die elektromagnetische interferentie kunnen veroorzaken en verwijder horloges en ringen.
Om het apparaat in te schakelen, draait u de POWER-knop naar de AAN-stand. Indicatoren verschijnen op het display van de detector.
Om het apparaat uit te schakelen, draai je de POWER-knop naar de stand UIT.

ALL METAL-bedrijfsmodus
Met deze modus kunt u alle soorten metalen detecteren.
Draai de MODE-knop naar ALL METAL. Stel het gevoeligheidsniveau in door de POWER-knop op ongeveer 50 te draaien. Om deze modus te testen, houdt u zes verschillende metalen (stalen spijker, nikkelen munt, lipje van een blikje, zinken munt, koperen munt, zilveren munt) één voor één onder de sonde op een afstand van 7-10 cm.

De detector geeft op verschillende manieren informatie over het gedetecteerde metaal:
- geluidssignaal - 2 soorten geluidssignalen met een lage toon en pulserend met verschillende snelheden;
- indicator met een waardeschaal - aanduiding van een van de drie bereiken op de bovenste boog met waarden: 0-20, 20-50, 50-100; getal dat informatie geeft over het metaaltype;
- indicator voor de TARGET ID-waarde - het getal in het midden van het display dat het type metaal aangeeft; twee cijfers van 0 tot 99;
- diepte-indicator - verdeeld in 7 niveaus op het linkerscherm; geeft de geschatte diepte van het object in een neutrale ondergrond aan; hoe meer niveaus zijn gemarkeerd, hoe dichter het gedetecteerde object zich bij het grondoppervlak bevindt.

Soort metaal	Ijzer	Nikkel	Aluminium	Zink	Koper	Zilver
Voorbeeld van een object	Stalen spijker, doppen	Nikkelmunt	Blik splitpen	Zinkmunt	Koperen munt	Zilveren munt, sieraden
Geluidssignaal	Lage toon	Lage toon	Langzaam pulserende toon	Langzaam pulserende toon	Snel pulserende toon	Snel pulserende toon
Waarde-index	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

DISC-bedrijfsmodus
Met deze modus kunt u een specifiek metaaltype uitsluiten van het detectiebereik.
Draai de MODE-knop naar de DISC-stand. Het DISC-symbool verschijnt op het display. Gebruik de „+" en „-" knoppen om de minimale DISC-waarde in te stellen van 0 tot 100. De huidige minimale instelling wordt aan de rechterkant van het display weergegeven. Metalen met een waarde onder de minimale waarde worden niet gedetecteerd. Om de detectie van drie soorten metalen uit te sluiten: staal, nikkel en aluminium, wordt een instelling van ongeveer 60 aanbevolen.
Om de werking van deze modus te testen, beweegt u zes monsters van verschillende metalen één voor één onder de sonde op een afstand van ongeveer 7-10 cm.
In de DISC-modus, met de DISC-instelling op minimaal ongeveer 60, reageert de detector niet wanneer u een stalen spijker, een munt van nikkel of een aluminium splitpen passeert, omdat deze metaalsoorten uit de instellingen van de detector zijn verwijderd. Wanneer u de overige drie objecten passeert, verschijnt het bijbehorende waarde-indicatornummer in het midden van het display.

PINPOINT-bedrijfsmodus
Met deze modus kunt u de locatie van het gedetecteerde object nauwkeurig bepalen.
Draai de MODE-knop naar de DISC-stand. Houd de PINPOINT-knop ingedrukt. In deze modus is geen beweging van de meetsonde nodig.
Om deze modus te testen, brengt u een zilveren munt langzaam dichter bij de zoekspoel. Op een afstand van ongeveer 18-20 cm (ongeveer 7-8 inch) verschijnt de eerste signaalsterkte-indicator, wordt het geluid luider en neemt de toonhoogte toe. Naarmate u de zilveren munt dichter bij de zoekspoel brengt, vult de signaalsterkte-indicator zich snel, wordt het geluid luider en geeft de diepte-indicator de huidige diepte aan totdat alle niveaus oplichten, wat aangeeft dat het metaal geleidelijk het midden van de zoekspoel nadert.
Als de PINPOINT-modus niet goed werkt en een signaal uitzendt terwijl er geen metaal aanwezig is, til dan de detector van de grond en druk één keer op de PINPOINT-knop om de zoekspoel te resetten. Houd de knop ingedrukt om de PINPOINT-modus opnieuw in te schakelen.
Om de PINPOINT-modus te verlaten, drukt u op de PP-knop. Het PP-symbool verdwijnt dan van het display.

De sonde-afstemming instellen op het bodemtype GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Natuurlijk voorkomende mineralen in de bodem kunnen de werking van de detector verstoren en kunnen worden gedetecteerd als metalen voorwerpen. Om de invloed van natuurlijk voorkomende mineralen in de bodem te minimaliseren, moet de zoekspoel worden afgesteld.
Met deze modus kunt u de zoekspoel afstemmen op het bodemtype van de te doorzoeken ondergrond. Het doel van grondbalancering is om de GND BAL-waarde gelijk te stellen aan de GND PHASE-waarde.
Draai de MODE-knop naar ALL METAL. Stel het GAIN-gevoeligheidsniveau in met de POWER-knop en stel de waarde in op ongeveer 50. Stel het THRESHOLD-volumeniveau in met de MODE-knop tot een niveau waarop een lichte achtergrondbrom hoorbaar is. Houd de GG-knop ingedrukt terwijl u de zoekspoel verticaal op en neer beweegt boven het grondoppervlak (2-20 cm boven het oppervlak) dat vrij is van metalen voorwerpen.
Houd de parameter GND PHASE op het scherm in de gaten totdat deze stabiliseert. De parameter GND PHASE geeft het type bodemmineralisatie aan, een interne detectorinstelling die de sonde aanpast aan de bodemfase.
Zodra het signaal stabiel is, laat u de GG-knop los. Het hoorbare signaal zou nu nauwelijks nog hoorbaar moeten zijn. Op het display in de rechterbenedenhoek wordt de nieuwe opgeslagen waarde weergegeven, gemarkeerd als GND BAL. Dit is de parameter waarbij de sensor signalen van mineralen in de betreffende bodem elimineert.
De Fe3O4-parameter geeft de mate van mineralisatie aan. Hoe hoger de mineralisatie in de bodem, hoe minder effectief de detectie.

Het gevoeligheidsniveau instellen
De detector heeft een gevoeligheidsregeling. Om het gevoeligheidsniveau aan te passen, draait u aan de POWER-knop. Door

de knop met de klok mee te draaien, verhoogt u het gevoeligheidsniveau, terwijl u het tegen de klok in draait om het te verlagen. De huidige gevoeligheidsindicator is zichtbaar op het rechter display. In de ALL METAL-modus kan het gevoeligheidsniveau worden ingesteld van 5 tot 100. In de DISC-modus kan het gevoeligheidsniveau worden ingesteld van 1 tot 100. Houd er bij een hoger niveau rekening mee dat de zoekspoel gevoeliger is voor elektromagnetische interferentie van hoogspanningsleidingen of -kabels en mogelijk onjuist reageert in mineraalrijke grond. Als er interferentie optreedt tijdens het gebruik van de detector, verlaag dan het gevoeligheidsniveau. Als er een andere gebruiker met een metaaldetector in de buurt is, houd dan een afstand van minstens 10 meter aan en verlaag de gevoeligheidsinstelling dienovereenkomstig.

Het instellen van het signaalvolumeniveau (THRESHOLD)
Deze instelling geldt alleen voor gebruik met ALL METAL. Om het volume van het door de zoekspoel gedetecteerde signaal te wijzigen, draait u aan de MODE-knop. Door de knop met de klok mee te draaien, verhoogt u het volume, terwijl u het volume verlaagt door de knop tegen de klok in te draaien. Het instelbereik loopt van -40 tot 40. Negatieve waarden onderdrukken storende signalen (ruis), terwijl positieve waarden zwakke signalen versterken.

Batterijlaadindicator
De indicator is verdeeld in drie niveaus, die het batterijlaadniveau aangeven. Wanneer de batterij-indicator knippert, betekent dit dat de batterij vervangen moet worden. Om de batterij te vervangen, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld. Open vervolgens het batterijklepje, verwijder de oude batterij en plaats de nieuwe. Sluit het batterijklepje.

Werken met een metaaldetector

Selecteer de gewenste bedrijfsmodus door de MODE-knop naar de gewenste positie te draaien. Er zijn drie bedrijfsmodi om uit te kiezen: ALL METAL, DISC en PINPOINT. De ALL METAL-modus wordt aanbevolen voor beginners, omdat deze alle soorten metaal kan detecteren.
Stel het GAIN-gevoeligheidsniveau in door aan de POWER-knop te draaien naar een waarde van ongeveer 50.
Stel het volume van de drempelsignalen in door de MODE-knop langzaam naar de maximale stand te draaien. Selecteer vervolgens de stand van de knop die een voldoende en comfortabel volume voor de gebruiker oplevert. Voer deze aanpassing uit op een ondergrond die vrij is van metalen voorwerpen.
Beweeg de zoekspoel bij het bedienen van de detector zijwaarts met een constante snelheid. De zoekspoel moet parallel aan het grondoppervlak zijn en zich ongeveer 1-2 cm erboven bevinden. Beweeg de zoekspoel niet heen en weer als een slinger, waarbij de afstand tussen de zoekspoel en het grondoppervlak varieert (VIII).
De meeste waardevolle metalen voorwerpen zenden herhalende signalen uit. Als het signaal niet herhalend is, is het meestal een vals signaal. Wanneer een duidelijk geluid wijst op begraven objecten, toont het display het geschatte type en de diepte van het object. U kunt de zoekspoel ook snel over de doelobjecten bewegen om een stabieler signaal te verkrijgen.
Je hoeft niet constant naar het scherm te kijken tijdens het detecteren. De detector zendt hoorbare signalen in verschillende tonen uit om je te helpen objecten te detecteren.
Wanneer metaal wordt gedetecteerd, geeft de waarde-indicator op het display een getal weer dat het type metaal aangeeft. De detectieresultaten kunnen variëren afhankelijk van het metaalgehalte van het object, de grootte, vorm, afstand tot de zoekspoel, scansnelheid en bodemsoort.
De dieptemeter geeft nauwkeurige metingen voor objecten ter grootte van een munt. Grote of onregelmatig gevormde objecten geven minder betrouwbare dieptemetingen.
Wanneer u de PINPOINT-modus gebruikt, houdt u de zoekspoel dicht bij de grond en beweegt u deze langzaam over het gebied. Op het punt waar het geluid met één frequentie luider wordt en de signaalsterkte-indicator begint te stijgen, beweegt u de zoekspoel langzamer. Wanneer het geluid luider wordt, de signaalsterkte-indicator de maximale waarde bereikt en de dieptecursor het laagste punt bereikt, kunt u de geschatte locatie van het object bepalen. Als het gebied met het sterkste signaal groter is en de locatie niet nauwkeurig genoeg is, drukt u tweemaal op de PINPOINT-knop. Beweeg de zoekspoel iets totdat de signaalsterkte het sterkst is. Markeer het midden van de zoekspoel op de grond en graaf op dat punt om het object te vinden.
Afhankelijk van uw behoeften en ervaring kunt u een andere bedrijfsmodus selecteren. Als er bijvoorbeeld veel staalschroot in het detectiegebied aanwezig is, is het raadzaam de DISC-modus te selecteren om ongewenste metalen uit de detectie te filteren.

ONDERHOUD EN INSPECTIES

Let op! Schakel het apparaat uit en verwijder de batterij voordat u aanpassingen, onderhoud of reparaties uitvoert.
Controleer na afloop van de werkzaamheden de technische staat van het apparaat door de bedieningsmodule, de handgreep, de meetsonde, de kabel met stekker en de werking van het bedieningspaneel visueel te inspecteren. Gedurende de garantieperiode mag de gebruiker het apparaat niet demonteren of onderdelen vervangen, aangezien dit de garantie ongeldig maakt. Eventuele onregelmatigheden die tijdens de inspectie of tijdens het gebruik worden geconstateerd, duiden erop dat reparaties in een servicecentrum moeten worden uitgevoerd. Reinig het product na afloop van de werkzaamheden met een borstel of een licht vochtige doek met een mild reinigingsmiddel. Droog het af met een droge doek.
Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ένας ανιχνευτής μετάλλων είναι μια ηλεκτρονική συσκευή που χρησιμοποιείται για την ανίχνευση μεταλλικών αντικειμένων κρυμμένων στο έδαφος, όπως νομίσματα, κοσμήματα και άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Ο ανιχνευτής είναι εξοπλισμένος με έναν αισθητήρα και ένα ηλεκτρονικό κύκλωμα που αναλύει τις αλλαγές στο ηλεκτρομαγνητικό πεδίο που προκαλούνται από την παρουσία μετάλλων κρυμμένων στο έδαφος. Η τροφοδοσία από μπαταρία εξασφαλίζει φορητότητα και ευκολία χρήσης. Ο πίνακας ελέγχου επιτρέπει τις ρυθμίσεις της συσκευής και τις μετρήσεις παραμέτρων. Το προϊόν είναι χρήσιμο για την εύρεση αντικειμένων, για ψυχαγωγικές εφαρμογές και ως υποστήριξη για επιτόπια εργασία.

Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του προϊόντος εξαρτάται από την ορθή χρήση, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.
Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες, αλλά απαιτεί ορισμένα βήματα συναρμολόγησης όπως περιγράφονται στις οδηγίες.
Το προϊόν δεν περιλαμβάνει μπαταρία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-73172
Τροφοδοσία ρεύματος (τύπος μπαταρίας)		1x 9V (6F22)
Μέγιστη ευαισθησία αισθητήρα (βάθος)	[cm / "]	25 / 10
Διάμετρος αισθητήρα	[cm / "]	28 / 11
Μήκος λαβής	[cm]	115 - 136

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η συσκευή ενδέχεται να παράγει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές κατά τη λειτουργία της.
Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ευαίσθητες ηλεκτρονικές συσκευές, όπως ιατρικό εξοπλισμό, συσκευές μέτρησης ή συστήματα επικοινωνίας.
Εάν παρουσιαστούν παρεμβολές με άλλες συσκευές, αυξήστε την απόσταση μεταξύ των συσκευών ή απενεργοποιήστε τον ανιχνευτή μετάλλων.
Τα ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του ανιχνευτή μετάλλων και να προκαλέσουν λανθασμένες μετρήσεις.
Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, όπως γραμμές υψηλής τάσης, ραδιοπομπούς, ηλεκτρικές συσκευές υψηλής ισχύος.
Εάν η συσκευή γίνει ασταθής, επανεκκινήστε την και αλλάξτε τη θέση εργασίας.
Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται και υπό τις συνθήκες που ορίζει ο κατασκευαστής.
Μην τροποποιείτε τη συσκευή ή τα ηλεκτρονικά της εξαρτήματα. Οι αλλαγές ενδέχεται να οδηγήσουν σε αυξημένες εκπομπές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών ή μειωμένη ανοσία της συσκευής.
Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες και αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή ή συσκευή με κατεστραμμένα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
Κρατήστε τη συσκευή σε κατάλληλη απόσταση από άλλες ηλεκτρονικές συσκευές κατά τη λειτουργία.
Εάν υπάρχει υποψία ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, διακόψτε την εργασία και ελέγξτε τις συνθήκες περιβάλλοντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Σε εσωτερικούς χώρους, ενδέχεται να προκύψουν υπερβολικές παρεμβολές, επηρεάζοντας αρνητικά την απόδοση του ανιχνευτή μετάλλων.
Σε υψηλότερη ευαισθησία, ο ανιχνευτής είναι πιο ευάλωτος σε ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Η μείωση της ευαισθησίας μπορεί να μειώσει τις παρεμβολές.
Κατά τη λειτουργία του ανιχνευτή, μετακινήστε τον αισθητήρα με σταθερή ταχύτητα. Κρατήστε τον αισθητήρα παράλληλα με το έδαφος, περίπου 1-2 cm πάνω από την επιφάνεια. Μην περιστρέφετε τον αισθητήρα σαν εκκρεμές.
Οι μετρήσεις βάθους είναι ακριβείς για αντικείμενα μεγέθους νομίσματος. Μεγάλα ή ακανόνιστα αντικείμενα θα μειώσουν την ακρίβεια.
Τα περισσότερα πολύτιμα μεταλλικά αντικείμενα παράγουν ένα σταθερό σήμα. Εάν το σήμα είναι ασταθές, πιθανότατα πρόκειται

για ψευδές σήμα.
Η ανίχνευση πεδίου είναι πιο περίπλοκη και η σύνθεση του εδάφους της περιοχής, το μέγεθος, το σχήμα και η κατάσταση οξείδωσης των υπόγειων μετάλλων επηρεάζουν όλα τα αποτελέσματα ανίχνευσης. Αυτό το κεφάλαιο παρέχει μόνο γενικές πληροφορίες σχετικά με την ανίχνευση πεδίου. Οι επαναλαμβανόμενες δοκιμές και η εμπειρία είναι απαραίτητες για την επίτευξη καλών αποτελεσμάτων.
Ανάλογα με το μοντέλο, ο ανιχνευτής μπορεί να είναι εξοπλισμένος με μια τυπική υποδοχή ακουστικών. Αποφύγετε να φοράτε ακουστικά σε περιοχές με μεγάλη κυκλοφορία λόγω του κινδύνου ατυχημάτων.
Θα πρέπει πάντα να λαμβάνετε άδεια πριν από την αναζήτηση σε οποιαδήποτε τοποθεσία, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Απαγορεύεται η εξερεύνηση περιοχής όπου ενδέχεται να βρίσκεται γραμμή ή αγωγός ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και κοντά σε εύφλεκτα υγρά και αέρια.
Απαγορεύεται η εξερεύνηση σε στρατιωτικές περιοχές όπου ενδέχεται να βρίσκονται επικίνδυνα στοιχεία στρατιωτικής υποδομής.
Όταν σκάβετε στο έδαφος, θυμηθείτε να μην προκαλέσετε ζημιά στη βλάστηση. Αφήστε το έδαφος και τη βλάστηση άθικτα και, αφού εκσκάψετε τις κατασκευές, γεμίστε τις τρύπες με χώμα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Σημείωση! Πριν εγκαταστήσετε οποιοδήποτε αξεσουάρ, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
Σημείωση! Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές.
Στερεώστε τον αισθητήρα στη βάση της λαβής χρησιμοποιώντας τη βίδα, τις λαστιχένιες ροδέλες και τα κουμπιά ασφάλισης (II).
Συνδέστε τη λαβή στη βάση στήριξης, στη συνέχεια το υποβραχιόνιο στη λαβή και ασφαλίστε τις συνδέσεις χρησιμοποιώντας τα στοιχεία ασφάλισης (III).
Ρυθμίστε το μήκος της βάσης λαβής και ασφαλίστε τις συνδέσεις χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ρύθμισης.
Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών και τοποθετήστε τις μπαταρίες, τηρώντας τη σωστή πολικότητα (IV). Το μοντέλο και η ποσότητα των μπαταριών αναφέρονται στον πίνακα προδιαγραφών. Συνιστώνται αλκαλικές μπαταρίες.
Τοποθετήστε τη μονάδα με τον πίνακα ελέγχου στη λαβή. Ανάλογα με το μοντέλο, τοποθετήστε τη μονάδα στη λαβή και σφίξτε τη βίδα του κουμπιού ή σύρετε τη μονάδα στη λαβή (V).
Τυλίξτε το καλώδιο του αισθητήρα γύρω από τη λαβή στήριξης. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου του αισθητήρα στην υποδοχή στο πίσω μέρος του πίνακα ελέγχου (V).
Μετά τη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων, η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία (VI).

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Πίνακας ελέγχου (VII)

Ο πίνακας ελέγχου αποτελείται από μια οθόνη και κουμπιά λειτουργιών:
a - δείκτης με κλίμακα τιμών;
b - ένδειξη της τιμής / βάθους του TARGET ID στην παράμετρο PINPOINT / GND PHASE;
c - βάθος/ποσότητα δείκτη ανοργανοποίησης Fe3O4;
d - ένδειξη φόρτισης μπαταρίας;
e - κουμπί ρύθμισης ευαισθησίας POWER / GAIN;
f - κουμπί „-” (μείωση τιμής);
g - κουμπί GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - κουμπί „+” (αύξηση τιμής);
i - κουμπί MODE / Έλεγχος έντασης σήματος THRESHOLD;
j - ένδειξη του επιπέδου ευαισθησίας GAIN / ελάχιστη τιμή σε λειτουργία DISC / ένταση σήματος THRESHOLD / παράμετρος GND BAL;
k - ποσοστό σφάλματος.

Λειτουργίες συσκευής

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση
Τοποθετήστε τον ανιχνευτή σε ένα ξύλινο ή πλαστικό τραπέζι έτσι ώστε ο αισθητήρας να εκτείνεται περίπου 30 cm πέρα από το τραπέζι. Κρατήστε τον μακριά από τοίχους, οροφές και δάπεδα, απενεργοποιήστε τυχόν ηλεκτρικές συσκευές που ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές και αφαιρέστε τα ρολόγια και τα δαχτυλίδια.
Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί POWER στη θέση ON. Οι ενδείξεις θα εμφανιστούν στην οθόνη του ανιχνευτή.
Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί POWER στη θέση OFF.

Τρόπος λειτουργίας ALL METAL
Αυτή η λειτουργία σάς επιτρέπει να ανιχνεύετε όλους τους τύπους μετάλλων.

Γυρίστε το κουμπί MODE στη θέση ALL METAL. Ρυθμίστε το επίπεδο ευαισθησίας γυρίζοντας το κουμπί POWER περίπου στο 50. Για να δοκιμάσετε αυτήν τη λειτουργία, περάστε 6 δείγματα διαφορετικών μετάλλων (ατσάλινο καρφί, νικέλιο, γλωττίδα κονσερβών, ψευδάργυρο, χάλκινο, ασημένιο) ένα προς ένα κάτω από τον αισθητήρα σε απόσταση 7-10 cm.
Ο ανιχνευτής σας ενημερώνει με διάφορους τρόπους για το ανιχνευμένο μέταλλο:
- ηχητικό σήμα - 2 τύποι ηχητικών σημάτων με χαμηλό τόνο και παλμικά σε διαφορετικές ταχύτητες.
- δείκτης με κλίμακα τιμών - ένδειξη μίας από τις τρεις περιοχές στο άνω τόξο με τιμές: 0-20, 20-50, 50-100· αριθμός που ενημερώνει για τον τύπο του μετάλλου·
- ένδειξη τιμής TARGET ID - ο αριθμός στο κέντρο της οθόνης που ενημερώνει για τον τύπο μετάλλου. Δύο ψηφία από το 0 έως το 99.
- δείκτης βάθους - χωρίζεται σε 7 επίπεδα στην αριστερή οθόνη· υποδεικνύει το κατά προσέγγιση βάθος του αντικειμένου σε ουδέτερο έδαφος· όσο περισσότερα επίπεδα επισημαίνονται, τόσο πιο κοντά βρίσκεται το ανιχνευμένο αντικείμενο στην επιφάνεια του εδάφους.

Τύπος μετάλλου	Σίδερο	Νικέλιο	Αλουμίνιο	Ψευδάργυρος	Χαλκός	Ασήμι
Παράδειγμα αντικειμένου	Καρφί από χάλυβα, καπάκια	Νικέλιο νόμισμα	Πείρος ασφάλισης κονσερβών	Νόμισμα ψευδαργύρου	Χάλκινο νόμισμα	Ασημένιο νόμισμα, κοσμήματα
Ηχητικό σήμα	Χαμηλός τόνος	Χαμηλός τόνος	Αργά παλλόμενος τόνος	Αργά παλλόμενος τόνος	Ταχέως παλλόμενος τόνος	Ταχέως παλλόμενος τόνος
Δείκτης αξίας	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Τρόπος λειτουργίας DISC
Αυτή η λειτουργία σάς επιτρέπει να αποκλείσετε έναν συγκεκριμένο τύπο μετάλλου από την εμβέλεια ανίχνευσης.
Γυρίστε το κουμπί MODE στη θέση DISC. Το σύμβολο DISC θα εμφανιστεί στην οθόνη. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά „+" και „-" για να ορίσετε την ελάχιστη τιμή DISC από 0 έως 100. Η τρέχουσα ελάχιστη ρύθμιση θα εμφανίζεται στη δεξιά πλευρά της οθόνης. Τα μέταλλα με ένδειξη κάτω από την ελάχιστη τιμή θα αγνοούνται για ανίχνευση. Για να αποφευχθεί η ανίχνευση τριών τύπων μετάλλου: χάλυβα, νικέλιο και αλουμίνιο, συνιστάται μια ρύθμιση περίπου 60.
Για να ελέγξετε τη λειτουργία αυτής της λειτουργίας, μετακινήστε 6 δείγματα διαφορετικών μετάλλων ένα προς ένα κάτω από τον αισθητήρα σε απόσταση περίπου 7-10 cm.
Στη λειτουργία DISC, με τη ρύθμιση DISC σε ελάχιστη τιμή περίπου 60, ο ανιχνευτής δεν θα αποκρίνεται κατά την διέλευση ενός ατσάλινου καρφιού, ενός νικελίου ή μιας αλουμινένιας περόνης, επειδή αυτοί οι τύποι μετάλλων έχουν αφαιρεθεί από τις ρυθμίσεις του ανιχνευτή. Καθώς διέρχονται τα υπόλοιπα τρία δείγματα, ο αντίστοιχος αριθμός ένδειξης τιμής θα εμφανίζεται στο κέντρο της οθόνης.

Τρόπος λειτουργίας PINPOINT
Αυτή η λειτουργία σάς επιτρέπει να εντοπίσετε με ακρίβεια το ανιχνευμένο αντικείμενο.
Γυρίστε το κουμπί MODE στη θέση DISC. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί PINPOINT. Δεν απαιτείται κίνηση του αισθητήρα σε αυτήν τη λειτουργία.
Για να δοκιμάσετε αυτήν τη λειτουργία, φέρτε αργά ένα δείγμα ασημένιου νομίσματος πιο κοντά στο πηνίο αναζήτησης. Σε απόσταση περίπου 18-20 cm (περίπου 7-8 ίντσες), θα εμφανιστεί η πρώτη ένδειξη ισχύος σήματος, ο ήχος θα γίνει πιο δυνατός και ο τόνος θα αυξηθεί. Καθώς μετακινείτε το ασημένιο νόμισμα πιο κοντά στο πηνίο αναζήτησης, η ένδειξη ισχύος σήματος θα γεμίσει γρήγορα, ο ήχος θα γίνει πιο δυνατός και η ένδειξη βάθους θα υποδεικνύει το τρέχον βάθος μέχρι να ανάψουν όλα τα επίπεδα, υποδεικνύοντας ότι το μέταλλο πλησιάζει σταδιακά το κέντρο του πηνίου αναζήτησης.
Εάν η λειτουργία PINPOINT δυσλειτουργεί και στέλνει σήμα ακόμα και όταν δεν υπάρχει μέταλλο, σηκώστε τον ανιχνευτή από το έδαφος και πατήστε το κουμπί PINPOINT μία φορά για να επαναφέρετε τη σπείρα αναζήτησης. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία PINPOINT.
Για να βγείτε από τη λειτουργία PINPOINT, πατήστε το κουμπί PP και το σύμβολο PP θα εξαφανιστεί από την οθόνη.

Ρύθμιση του αισθητήρα στον τύπο εδάφους GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Τα φυσικά ορυκτά στο έδαφος μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του ανιχνευτή και ενδέχεται να ανιχνευθούν ως μεταλλικά αντικείμενα. Για να ελαχιστοποιηθεί η επίδραση των φυσικών ορυκτών στο έδαφος, θα πρέπει να ρυθμιστεί το πηνίο αναζήτησης. Αυτή η λειτουργία σάς επιτρέπει να εξισορροπήσετε το πηνίο αναζήτησης στον τύπο εδάφους του εδάφους που ερευνάται. Ο σκοπός της εξισορρόπησης εδάφους είναι η εξίσωση της τιμής GND BAL με την τιμή GND PHASE.
Γυρίστε το κουμπί MODE στη θέση ALL METAL. Ρυθμίστε το επίπεδο ευαισθησίας GAIN χρησιμοποιώντας το κουμπί POWER, ορίζοντας την τιμή περίπου στο 50. Ρυθμίστε το επίπεδο έντασης THRESHOLD χρησιμοποιώντας το κουμπί MODE σε ένα επίπεδο όπου ακούγεται ένας ελαφρύς βόμβος στο παρασκήνιο. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί GG ενώ μετακινείτε το πηνίο αναζήτησης κάθετα πάνω και κάτω πάνω από την επιφάνεια του εδάφους (2-20 cm πάνω από την επιφάνεια) που είναι απαλλαγμένη από μεταλλικά αντικείμενα.
Παρακολουθήστε την παράμετρο GND PHASE που εμφανίζεται στην οθόνη μέχρι να σταθεροποιηθεί. Η παράμετρος GND PHASE υποδεικνύει τον τύπο ορυκτοποίησης εδάφους, μια εσωτερική ρύθμιση ανιχνευτή που προσαρμόζει τον αισθητήρα στη φάση του εδάφους.
Μόλις σταθεροποιηθεί το σήμα, αφήστε το κουμπί GG. Το ηχητικό σήμα θα πρέπει τώρα να είναι μόλις ακουστό. Η οθόνη στην

κάτω δεξιά γωνία θα εμφανίσει τη νέα αποθηκευμένη τιμή, με την ένδειξη GND BAL. Αυτή είναι η παράμετρος στην οποία ο αισθητήρας εξαλείφει σήματα από ορυκτά σε ένα δεδομένο έδαφος.
Η παράμετρος Fe3O4 υποδεικνύει την ποσότητα ανοργανοποίησης. Όσο μεγαλύτερη είναι η ποσότητα ανοργανοποίησης στο έδαφος, τόσο λιγότερο αποτελεσματική είναι η ανίχνευση.

Ρύθμιση του επιπέδου ευαισθησίας
Ο ανιχνευτής διαθέτει ρύθμιση ευαισθησίας. Για να ρυθμίσετε το επίπεδο ευαισθησίας, περιστρέψτε το κουμπί POWER. Περιστρέφοντας το κουμπί δεξιόστροφα, αυξάνεται το επίπεδο ευαισθησίας, ενώ περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα, μειώνεται. Η τρέχουσα ένδειξη επιπέδου ευαισθησίας είναι ορατή στη δεξιά οθόνη. Στη λειτουργία ALL METAL, το επίπεδο ευαισθησίας μπορεί να ρυθμιστεί από 5 έως 100. Στη λειτουργία DISC, το επίπεδο ευαισθησίας μπορεί να ρυθμιστεί από 1 έως 100. Όταν ρυθμίζετε υψηλότερο επίπεδο, να θυμάστε ότι το πηνίο αναζήτησης είναι πιο ευαίσθητο στις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές από γραμμές μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας ή καλώδια ρεύματος και ενδέχεται να μην ανταποκρίνεται σωστά σε εδάφη πλούσια σε ορυκτά. Εάν παρουσιαστούν παρεμβολές κατά τη λειτουργία του ανιχνευτή, μειώστε το επίπεδο ευαισθησίας. Εάν κάποιος άλλος χρήστης με ανιχνευτή μετάλλων βρίσκεται κοντά, θυμηθείτε να διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 μέτρων και να μειώσετε ανάλογα τη ρύθμιση ευαισθησίας.

Ρύθμιση της έντασης του σήματος (THRESHOLD)
Αυτή η ρύθμιση ισχύει μόνο για τη λειτουργία ALL METAL. Για να αλλάξετε την ένταση του σήματος που ανιχνεύεται από το πηνίο αναζήτησης, περιστρέψτε το κουμπί MODE. Περιστρέφοντας το κουμπί δεξιόστροφα αυξάνεται η ένταση, ενώ περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα τη μειώνει. Η ρύθμιση κυμαίνεται από -40 έως 40. Οι αρνητικές τιμές καταστέλλουν τα σήματα παρεμβολής (θόρυβο), ενώ οι θετικές τιμές ενισχύουν τα αδύναμα σήματα.

Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας
Η ένδειξη χωρίζεται σε τρία επίπεδα, υποδεικνύοντας το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Όταν η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει, σημαίνει ότι η μπαταρία χρειάζεται αντικατάσταση. Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, στη συνέχεια ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας, αφαιρέστε την παλιά μπαταρία και τοποθετήστε την καινούργια. Κλείστε το καπάκι της μπαταρίας.

Εργασία με ανιχνευτή μετάλλων

Επιλέξτε οποιαδήποτε λειτουργία περιστρέφοντας το κουμπί MODE στην επιθυμητή θέση. Υπάρχουν τρεις λειτουργίες για να διαλέξετε: ALL METAL, DISC και PINPOINT. Η λειτουργία ALL METAL συνιστάται για αρχάριους, καθώς μπορεί να ανιχνεύσει όλους τους τύπους μετάλλων.
Ρυθμίστε το επίπεδο ευαισθησίας GAIN περιστρέφοντας το κουμπί POWER σε μια τιμή περίπου 50.
Ρυθμίστε την ένταση των σημάτων THRESHOLD περιστρέφοντας αργά το κουμπί MODE στη μέγιστη θέση. Στη συνέχεια, επιλέξτε τη θέση του κουμπιού που παρέχει επαρκή και άνετη ένταση για τον χειριστή. Εκτελέστε αυτήν τη ρύθμιση πάνω από το έδαφος χωρίς μεταλλικά αντικείμενα.
Κατά τη λειτουργία του ανιχνευτή, μετακινήστε το πηνίο αναζήτησης πλάγια με σταθερή ταχύτητα. Το πηνίο αναζήτησης πρέπει να είναι παράλληλο με την επιφάνεια του εδάφους και περίπου 1-2 cm πάνω από αυτήν. Μην περιστρέφετε το πηνίο αναζήτησης σαν εκκρεμές, μεταβάλλοντας την απόσταση μεταξύ του πηνίου αναζήτησης και της επιφάνειας του εδάφους (VIII).
Τα περισσότερα πολύτιμα μεταλλικά αντικείμενα εκπέμπουν επαναλαμβανόμενα σήματα. Εάν το σήμα δεν είναι επαναλαμβανόμενο, συνήθως πρόκειται για ψευδές σήμα. Όταν ένας ξεχωριστός ήχος υποδεικνύει θαμμένα αντικείμενα, η οθόνη θα εμφανίσει τον κατά προσέγγιση τύπο και το βάθος του αντικειμένου. Μπορείτε επίσης να περάσετε γρήγορα το πηνίο αναζήτησης πάνω από τα αντικείμενα-στόχους για να λάβετε ένα πιο σταθερό σήμα.
Δεν χρειάζεται να κοιτάτε συνεχώς την οθόνη κατά την ανίχνευση. Ο ανιχνευτής εκπέμπει ηχητικά σήματα σε διάφορους τόνους για να σας βοηθήσει να εντοπίσετε αντικείμενα.
Όταν ανιχνευθεί ένα μέταλλο, η ένδειξη τιμής στην οθόνη εμφανίζει έναν αριθμό που υποδεικνύει τον τύπο του μετάλλου που ανιχνεύθηκε. Τα αποτελέσματα ανίχνευσης ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιεκτικότητα του στόχου σε μέταλλο, το μέγεθος, το σχήμα του, την απόστασή του από τη σπείρα αναζήτησης, την ταχύτητα σάρωσης και τον τύπο του εδάφους.
Το βυθόμετρο παρέχει ακριβείς μετρήσεις για αντικείμενα στο μέγεθος ενός νομίσματος. Μεγάλα ή ακανόνιστου σχήματος αντικείμενα θα δώσουν λιγότερο αξιόπιστες μετρήσεις βάθους.
Όταν λειτουργείτε σε λειτουργία PINPOINT, φέρτε το πηνίο αναζήτησης κοντά στο έδαφος και μετακινήστε το αργά στην περιοχή. Στο σημείο όπου ο ήχος μίας συχνότητας γίνεται πιο δυνατός και η ένδειξη ισχύος σήματος αρχίζει να αυξάνεται, μετακινήστε το πηνίο αναζήτησης πιο αργά. Όταν ο ήχος γίνει πιο δυνατός, η ένδειξη ισχύος σήματος φτάσει στην πλήρη κλίμακα και ο κέρσορας βάθους φτάσει στο χαμηλότερο σημείο του, μπορείτε να προσδιορίσετε την κατά προσέγγιση τοποθεσία του στόχου. Εάν η περιοχή με το ισχυρότερο σήμα είναι μεγαλύτερη και η τοποθεσία δεν είναι αρκετά ακριβής, πατήστε δύο φορές το κουμπί PINPOINT. Μετακινήστε ελαφρά το πηνίο αναζήτησης μέχρι η ισχύς του σήματος να είναι η ισχυρότερη. Σημειώστε το κέντρο του πηνίου αναζήτησης στο έδαφος και σκάψτε σε αυτό το σημείο για να ανακτήσετε τον στόχο.
Ανάλογα με τις ανάγκες και την εμπειρία σας, μπορείτε να επιλέξετε διαφορετική λειτουργία. Για παράδειγμα, εάν υπάρχει μεγάλη ποσότητα χαλύβδινων θραυσμάτων στην περιοχή ανίχνευσης, συνιστάται να επιλέξετε τη λειτουργία DISC για να εξαλείψετε τα ανεπιθύμητα μέταλλα από την ανίχνευση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Σημείωση! Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, σέρβις ή συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε την μπαταρία.
Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, ελέγξτε την τεχνική κατάσταση της συσκευής ελέγχοντας οπτικά τη μονάδα του πίνακα ελέγχου, τη λαβή, τον αισθητήρα, το καλώδιο με το βύσμα και τη λειτουργία του πίνακα ελέγχου. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο χρήστης δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσει τη συσκευή ή να αντικαταστήσει οποιαδήποτε εξαρτήματα ή εξαρτήματα, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση. Οποιεσδήποτε ανωμαλίες παρατηρηθούν κατά την επιθεώρηση ή κατά τη λειτουργία αποτελούν ένδειξη ότι οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιηθούν σε κέντρο σέρβις. Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, το προϊόν πρέπει να καθαριστεί με μια βούρτσα ή ένα ελαφρώς υγρό πανί με ήπιο απορρυπαντικό. Στεγνώστε με ένα στεγνό πανί. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Металотърсачът е електронно устройство, използвано за откриване на метални предмети, скрити в земята, като монети, бижута и други метални предмети. Детекторът е оборудван със сонда и електронна схема, която анализира промените в електромагнитното поле, причинени от наличието на метали, скрити в земята. Захранването от батерия осигурява преносимост и лекота на използване. Контролният панел позволява настройки на устройството и отчитане на параметри. Продуктът е полезен за намиране на предмети, за развлекателни приложения и като помощно средство при работа на терен.

Правилната, надеждна и безопасна работа на продукта зависи от правилната му употреба, следователно:

Преди да използвате инструмента, прочетете цялото ръководство и го запазете.
Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

ПРОДУКТОВО ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплект, но изисква някои стъпки за сглобяване, както е описано в инструкциите.
Το προϊόν δεν περιλαμβάνει μπαταρία.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-73172
Захранване (тип батерия)		1x 9V (6F22)
Максимална чувствителност на сондата (дълбочина)	[см / "]	25 / 10
Диаметър на сондата	[см / "]	28 / 11
Дължина на дръжката	[см]	115 - 136

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Устройството може да генерира електромагнитни смущения по време на работа.
Не използвайте устройството в близост до чувствителни електронни устройства, като медицинско оборудване, измервателни устройства или комуникационни системи.
Ако възникнат смущения с други устройства, увеличете разстоянието между устройствата или изключете металдетектора.
Силните електромагнитни полета могат да повлияят на работата на металотърсача и да причинят неправилни показания.
Не използвайте устройството в близост до източници на силни електромагнитни смущения, като например линии за високо напрежение, радиопредаватели, електрически устройства с висока мощност.
Ако устройството стане нестабилно, рестартирайте го и сменете работното си място.
Използвайте устройството само по предназначение и при условията, посочени от производителя.
Не модифицирайте устройството или неговите електронни компоненти. Промените могат да доведат до повишени електромагнитни смущения или намалена устойчивост на устройството.
Използвайте само батерии и аксесоари, препоръчани от производителя.
Не използвайте повредено устройство или устройство с повредени електронни компоненти.
Дръжте устройството на подходящо разстояние от други електронни устройства, докато работи.
Ако има съмнение за електромагнитни смущения, спрете работата и проверете условията на околната среда.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Този продукт е предназначен за употреба на открито. На закрито може да възникнат прекомерни смущения, които да повлияят негативно на работата на металдетектора.
При по-висока чувствителност детекторът е по-податлив на електромагнитни смущения. Намаляването на чувствителността може да намали смущенията.
Когато работите с детектора, движете сондата с постоянна скорост. Дръжте сондата успоредно на земята, приблизително на 1-2 см над повърхността. Не люлейте сондата като махало.
Отчитанията на дълбочината са точни за обекти с размер на монета. Големите или неправилни обекти ще намалят точността. Повечето ценни метални предмети генерират стабилен сигнал. Ако сигналът е нестабилен, най-вероятно е фалшив.
Откриването на място е по-сложно и съставът на почвата в региона, размерът, формата и окислителното състояние на подземните метали влияят върху резултатите от откриването. Тази глава предоставя само обща информация за откриването на място. Необходими са многократни тестове и опит, за да се постигнат добри резултати.
В зависимост от модела, детекторът може да е оборудван със стандартен жак за слушалки. Избягвайте носенето на слу-

шалки в зони с интензивен трафик поради риск от инциденти.
Винаги трябва да получите разрешение, преди да претърсите което и да е място, в съответствие с местните разпоредби.
Забранено е проучването на район, където може да се намира електропровод или тръбопровод, както и в близост до запалими течности и газове.
Забранено е проучването във военни зони, където може да се намират опасни елементи на военна инфраструктура.
Когато копаете в земята, не забравяйте да не повредите растителността. Оставете земята и растителността непокътнати и след като изкопаете конструкциите, запълнете дупките с пръст.

МОНТАЖ НА ЕЛЕМЕНТИ НА ОБОРУДВАНЕТО

Забележка! Преди да инсталирате каквито и да е аксесоари, изключете устройството и извадете батериите.
Забележка! Преди монтажа проверете продукта за повреди.
Закрепете сондата към дръжката, като използвате винта, гумените шайби и заключващите копчета (II).
Свържете дръжката към скобата, след това подлакътника към дръжката и закрепете връзките, използвайки заключващите елементи (III).
Регулирайте дължината на опората на дръжката и закрепете връзките с помощта на регулиращите копчета.
Отворете капака на отделението за батерии и поставете батериите, като спазвате правилната полярност (IV). Моделът и количеството на батериите са посочени в таблицата със спецификации. Препоръчват се алкални батерии.
Монтирайте модула с контролния панел към дръжката. В зависимост от модела, поставете модула върху дръжката и затегнете винта на копчето или плъзнете модула върху дръжката (V).
Увийте кабела на сондата около дръжката. Свържете щепсела на кабела на сондата към гнездото на гърба на контролния панел (V). След сглобяване на компонентите, устройството е готово за работа (VI).

ПРОДУКТ ОБСЛУЖВАНЕ

Контролен панел (VII)

Контролният панел се състои от дисплей и функционални бутони:
a - индикатор със скала на стойностите;
b - индикатор за стойността / дълбочината на TARGET ID в режим PINPOINT / параметъра GND PHASE;
c - индекс на дълбочина / количество на минерализация на Fe3O4;
d - индикатор за зареждане на батерията;
e - копче за регулиране на нивото на чувствителност POWER / GAIN;
f - бутон „-” (намаляване на стойността);
g - бутон GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - бутон „+” (увеличаване на стойността);
i - копче MODE / регулатор на силата на звука на сигнала THRESHOLD;
j - индикатор за нивото на чувствителност GAIN / минималната стойност в режим DISC / силата на сигнала THRESHOLD / параметъра GND BAL;
k - процент на грешки.

Функции на устройството

Включване и изключване
Поставете детектора върху дървена или пластмасова маса, така че сондата да се простира приблизително на 30 см отвъд масата. Дръжте го далеч от стени, тавани и подове, изключете всички електрически устройства, които могат да причинят електромагнитни смущения, и свалете часовниците и пръстените.
За да включите устройството, завъртете копчето POWER в положение ON. На дисплея на детектора ще се появят индикатори.
За да изключите устройството, завъртете копчето POWER в позиция OFF.

Режим на работа ALL METAL
Този режим ви позволява да откривате всички видове метали.
Завъртете копчето MODE на ALL METAL. Настройте нивото на чувствителност, като завъртите копчето POWER на приблизително 50. За да тествате този режим, поставете 6 проби от различни метали (стоманен пирон, никелова монета, езиче от консерва, цинкова монета, медна монета, сребърна монета) една по една под сондата на разстояние 7-10 см.
Детекторът ви информира по различни начини за откритията метал:
- звуков сигнал - 2 вида звукови сигнали с нисък тон и пулсиращи с различна скорост;
- индикатор със скала на стойностите - индикация на един от трите диапазона на горната дъга със стойности: 0-20, 20-50, 50-100; число, информиращо за вида на метала;
- индикатор за стойност TARGET ID - числото в центъра на дисплея, информиращо за вида на метала; две цифри от 0 до 99;

- индикатор за дълбочина - разделен на 7 нива на левия дисплей; показва приблизителната дълбочина на обекта в неутрална земя; колкото повече нива са маркирани, толкова по-близо е откритият обект до повърхността на земята.

Вид метал	Желязо	Никел	Алуминий	Цинк	Мед	Сребро
Пример за обект	Стоманени пирони, капачки	Никелова монета	Щифт за консерва	Цинкова монета	Медна монета	Сребърна монета, бижута
Звуков сигнал	Нисък тон	Нисък тон	Бавно пулсиращ тон	Бавно пулсиращ тон	Бързо пулсиращ тон	Бързо пулсиращ тон
Индекс на стойността	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Режим на работа на DISC
Този режим ви позволява да елиминирате определен вид метал от обхвата на откриване.
Завъртете копчето MODE в позиция DISC. Символът DISC ще се появи на дисплея. Използвайте бутоните „+" и „-", за да зададете минималната стойност на DISC от 0 до 100. Текущата минимална настройка ще бъде показана от дясната страна на дисплея. Метали с показание под минималната стойност ще бъдат игнорирани при откриване. За да се елиминира откриването на три вида метали: стомана, никел и алуминий, се препоръчва настройка около 60.
За да тествате работата на този режим, преместете 6 проби от различни метали една по една под сондата на разстояние приблизително 7-10 см.
В режим DISC, с настройка DISC на минимум приблизително 60, детекторът няма да реагира при преминаване през стоманен пирон, никелова монета или алуминиев шплент, тъй като тези видове метали са елиминирани от настройките на детектора. Докато преминавате през останалите три проби, съответният номер на индикатора за стойност ще се появи в центъра на дисплея.

Режим на работа PINPOINT
Този режим ви позволява да локализирате точно открития обект.
Завъртете копчето MODE в позиция DISC. Натиснете и задръжте бутона PINPOINT. В този режим не се изисква движение на сондата.
За да тествате този режим, бавно приближете сребърна монета до търсещата бобина. На разстояние от около 18-20 см (около 7-8 инча) ще се появи първият индикатор за силата на сигнала, звукът ще стане по-силен и височината на тона ще се увеличи. С приближаването на сребърната монета до търсещата бобина, индикаторът за силата на сигнала ще се запълни бързо, звукът ще стане по-силен, а индикаторът за дълбочина ще показва текущата дълбочина, докато всички нива светнат, което показва, че металът постепенно се приближава към центъра на търсещата бобина.
Ако режимът PINPOINT не работи правилно и изпраща сигнал, дори когато няма метал, повдигнете детектора от земята и натиснете бутона PINPOINT веднъж, за да рестартирате търсещата бобина. Натиснете и задръжте бутона, за да активирате отново режима PINPOINT.
За да излезете от режим PINPOINT, натиснете бутона PP и символът PP ще изчезне от дисплея.

Настройка на сондата към типа почва GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Естествено срещащите се минерали в почвата могат да повлияят на работата на детектора и могат да бъдат засечени като метални предмети. За да се сведе до минимум влиянието на естествено срещащите се минерали в почвата, търсещата бобина трябва да бъде настроена.
Този режим ви позволява да балансирате търсещата бобина спрямо типа почва, в която се търси. Целта на земния баланс е да изравни стойността на GND BAL със стойността на GND PHASE.
Завъртете копчето MODE на ALL METAL. Регулирайте нивото на чувствителност GAIN, като използвате копчето POWER, като зададете стойността приблизително на 50. Регулирайте нивото на силата на звука THRESHOLD, като използвате копчето MODE, до ниво, при което може да се чуе леко фоново бръмчене. Натиснете и задръжте бутона GG, докато движите търсещата бобина вертикално нагоре и надолу над повърхността на земята (2-20 см над повърхността), която е свободна от метални предмети.
Следете параметъра GND PHASE, показан на екрана, докато се стабилизира. Параметърът GND PHASE показва типа на минерализацията на земята, вътрешна настройка на детектора, която настройва сондата към фазата на земята.
След като сигналът се стабилизира, отпуснете бутона GG. Звуковият сигнал вече трябва да е едва доловим. Дисплеят в долния десен ъгъл ще покаже новата запаметена стойност, обозначена като GND BAL. Това е параметърът, при който сондата елиминира сигналите от минерали в дадена почва.
Параметърът Fe3O4 показва количеството минерализация. Колкото по-голямо е количеството минерализация в почвата, толкова по-малко ефективно е откриването.

Настройка на нивото на чувствителност
Детекторът има регулиране на чувствителността. За да регулирате нивото на чувствителност, завъртете копчето POWER. Завъртането на копчето по посока на часовниковата стрелка увеличава нивото на чувствителност, а завъртането обратно на часовниковата стрелка го намалява. Индикаторът за текущото ниво на чувствителност се вижда на десния дисплей. В режим ALL METAL нивото на чувствителност може да се регулира от 5 до 100. В режим DISC нивото на чувствителност може да се регулира от 1 до 100. Когато задавате по-високо ниво, не забравяйте, че търсещата бобина е по-чувствителна

към електромагнитни смущения от електропроводи или захранващи кабели и може да реагира неправилно в богати на минерали почви. Ако възникнат смущения, докато детекторът работи, намалете нивото на чувствителност. Ако наблизо има друг потребител с металотърсач, не забравяйте да поддържате разстояние от поне 10 метра и намалете съответно настройката за чувствителност.

Настройка на нивото на силата на звука на сигнала (THRESHOLD)
Тази настройка важи само за режим ALL METAL. За да промените силата на звука на сигнала, засечен от търсещата бобина, завъртете копчето MODE. Завъртането на копчето по посока на часовниковата стрелка увеличава силата на звука, а завъртането обратно на часовниковата стрелка я намалява. Диапазонът на регулиране е от -40 до 40. Отрицателните стойности потискат смущаващите сигнали (шум), докато положителните стойности усилват слабите сигнали.

Индикатор за зареждане на батерията
Индикаторът е разделен на три нива, показващи нивото на зареждане на батерията. Когато индикаторът за батерията мига, това означава, че батерията трябва да се смени. За да смените батерията, уверете се, че устройството е изключено, след което отворете капака на отделението за батерията, извадете старата батерия и поставете новата. Затворете капака на отделението за батерията.

Работа с металотърсач

Изберете произволен режим на работа, като завъртите копчето MODE до желаната позиция. Има три режима на работа, от които да избирате: ALL METAL, DISC и PINPOINT. Режимът ALL METAL се препоръчва за начинаещи, тъй като може да открива всички видове метал.
Задайте нивото на чувствителност на GAIN, като завъртите копчето POWER на стойност приблизително 50.
Регулирайте силата на звука на сигналите THRESHOLD, като бавно завъртите копчето MODE до максимална позиция. След това изберете позицията на копчето, която осигурява достатъчна и комфортна сила на звука за оператора. Извършете тази настройка върху земя, свободна от метални предмети.
Когато работите с детектора, движете търсещата бобина настрани с постоянна скорост. Търсещата бобина трябва да е успоредна на повърхността на земята и приблизително на 1-2 см над нея. Не люлейте търсещата бобина като махало, променяйки разстоянието между търсещата бобина и повърхността на земята (VIII).
Повечето ценни метални предмети излъчват повтарящи се сигнали. Ако сигналът не е повтарящ се, обикновено е фалшив сигнал. Когато отчетлив звук показва заровени предмети, дисплеят ще покаже приблизителния вид и дълбочина на обекта. Можете също така бързо да плъзнете търсещата бобина върху целевите обекти, за да получите по-стабилен сигнал.
Не е нужно постоянно да гледате екрана, докато детектира. Детекторът издава звукови сигнали в различни тонове, за да ви помогне да откривате обекти.
Когато бъде открит метал, индикаторът за стойност на дисплея показва число, указващо вида на открития метал. Резултатите от откриването могат да варират в зависимост от съдържанието на метал в целта, нейния размер, форма, разстояние от търсещата бобина, скоростта на сканиране и вида на почвата.
Дълбокомерът осигурява точни показания за обекти с размер на монета. Големи или неправилно оформени обекти ще дадат по-малко надеждни показания за дълбочина.
Когато работите в режим PINPOINT, доближете търсещата бобина близо до земята и я движете бавно през зоната. В точката, където едночестотният звук става по-силен и индикаторът за силата на сигнала започва да се увеличава, движете търсещата бобина по-бавно. Когато звукът стане по-силен, индикаторът за силата на сигнала достигне пълната си скала и курсорът за дълбочина достигне най-ниската си точка, можете да определите приблизителното местоположение на целта. Ако зоната с най-силен сигнал е по-голяма и местоположението не е достатъчно точно, натиснете бутона PINPOINT два пъти. Преместете леко търсещата бобина, докато силата на сигнала стане най-силна. Маркирайте центъра на търсещата бобина на земята и копайте в тази точка, за да откриете целта.
В зависимост от вашите нужди и опит, можете да изберете различен режим на работа. Например, ако в зоната на откриване има голямо количество стоманен скрап, се препоръчва да изберете режим DISC, за да елиминирате нежеланите метали от откриването.

ПОДДРЪЖКА И ИНСПЕКЦИИ

Забележка! Преди да извършвате каквито и да е настройки, обслужване или поддръжка, изключете устройството и извадете батерията.
След приключване на работата, проверете техническото състояние на устройството, като огледате визуално модула на контролния панел, дръжката, сондата, кабела с щепсел и работата на контролния панел. По време на гаранционния период потребителят няма право да разглобява устройството или да заменя каквито и да било компоненти или части, тъй като това ще анулира гаранцията. Всякакви нередности, наблюдавани по време на проверка или по време на работа, са знак, че ремонтът трябва да се извърши в сервизен център. След приключване на работата, продуктът трябва да се почисти с четка или леко влажна кърпа с мек препарат. Подсушете със суха кърпа.
Ако устройството не се използва за дълъг период от време, извадете батерията.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Um detetor de metais é um dispositivo eletrónico utilizado para detetar objetos metálicos escondidos no solo, como moedas, joias e outros objetos metálicos. O detector está equipado com uma sonda e um sistema eletrónico que analisa alterações no campo eletromagnético sob a influência da presença de metais escondidos no solo. Alimentados a bateria para mobilidade e conveniência de uso. O painel de controlo permite ajustar o dispositivo e ler os parâmetros. O produto é útil para pesquisa de objetos, aplicações recreativas e como auxiliar em trabalho de campo.

O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de usares a ferramenta, lê e guarda o manual completo.
O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento das normas de segurança e das recomendações deste manual.

EQUIPAMENTO DE PRODUTO

O produto é entregue em estado completo, mas requer alguns passos de montagem conforme descrito no manual.
O produto não inclui bateria.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-73172
Energia (tipo de bateria)		1x 9V (6F22)
Sensibilidade máxima da sonda (profundidade)	[cm / "]	25 / 10
Diâmetro da sonda	[cm / "]	28 / 11
Comprimento da pega	[cm]	115 - 136

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O dispositivo pode gerar interferência eletromagnética durante o funcionamento.
Não use o dispositivo perto de dispositivos eletrónicos sensíveis, como equipamentos médicos, equipamentos de medição ou sistemas de comunicação.
Se houver interferência com outros dispositivos, aumente a distância entre eles ou desligue o detector de metais.
Campos eletromagnéticos fortes podem afetar o funcionamento do detetor de metais e causar leituras incorretas.
Não use o dispositivo perto de fontes de forte interferência eletromagnética, tais como: linhas de alta tensão, transmissores de rádio, dispositivos de alta potência.
Em caso de funcionamento instável do dispositivo, reinicie-o e altere a localização de operação.
Use o aparelho apenas conforme previsto e nas condições especificadas pelo fabricante.
Não modifique o dispositivo nem os seus componentes eletrónicos. As alterações podem resultar num aumento das emissões de interferência eletromagnética ou na redução da imunidade do dispositivo.
Use apenas as baterias e acessórios recomendados pelo fabricante.
Não use um aparelho danificado ou com componentes eletrónicos danificados.
Mantenha o dispositivo a uma distância segura de outros dispositivos eletrónicos durante a operação.
Se houver suspeita de interferência eletromagnética, desligue a operação e verifique as condições ambientes.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O produto destina-se ao exterior. Pode haver demasiadas interferências nas divisões, afetando negativamente o funcionamento do detetor de metais.
Com sensibilidade mais elevada, o detector é mais suscetível a interferências eletromagnéticas. Reduzir a sensibilidade reduz a interferência.
Ao operar o detector, mova a sonda a uma velocidade constante. A sonda deve ser mantida paralela ao solo, cerca de 1-2 cm acima da superfície do solo. Não mova a sonda como um pêndulo.
A indicação de profundidade é precisa para objetos do tamanho de uma moeda. Objetos grandes ou irregulares reduzem a precisão.
A maioria dos objetos metálicos valiosos gera um sinal estável. Se o sinal não for estável, é na maioria das vezes um sinal falso.
A deteção em campo é mais complexa, e a composição do solo da região, a composição, o tamanho, a forma e o estado de oxidação dos metais subterrâneos afetam todos os resultados da deteção. Este capítulo fornece informações gerais apenas sobre deteção de campo. Precisas de testar e ganhar experiência repetidamente para obter bons resultados.

Dependendo do modelo, o detetor pode ser equipado com uma entrada de auscultadores padrão. Não use auscultadores em zonas de grande movimento devido ao risco de acidentes.
Deve sempre obter autorização antes de procurar qualquer local, de acordo com as leis locais.
É proibido explorar uma área onde possa estar localizada uma linha de energia ou um oleoduto, bem como perto de líquidos e gases inflamáveis.
A exploração em áreas militares onde possam existir elementos perigosos da infraestrutura militar é proibida.
Ao escavar o solo, lembre-se de não destruir a vegetação. A área e a vegetação devem ser mantidas intactas e, após desenterrar os objetos, preencher as covas com terra.

INSTALAÇÃO DE ELEMENTOS DE EQUIPAMENTO

Atenção! Antes de instalar o equipamento, desligue o aparelho e retire as baterias de energia.
Atenção! Antes da montagem, o produto deve ser inspecionado quanto a danos.
Fixe a sonda ao suporte da pega usando o parafuso, as arruelas de borracha e os botões de bloqueio (II).
Ligue a pega ao suporte e depois o apoio de braço à pega e fixe as ligações com elementos de bloqueio (III).
Ajusta o comprimento do suporte da pega e fixa as ligações com os botões de ajuste.
Abra a tampa do compartimento da bateria e instale as pilhas, prestando atenção à polaridade correta (IV). O modelo e a quantidade de baterias são indicados na tabela técnica de dados. Recomenda-se o uso de pilhas alcalinas.
Monte o módulo do painel de controlo na maçaneta. Dependendo do modelo, coloque o módulo na pega e aperte o parafuso do botão ou deslize o módulo para a maçaneta (V).
Enrola o fio da sonda à volta do suporte da maçaneta. Ligue a ficha do fio da sonda à tomada na parte de trás do painel de controlo (V).
Uma vez montados os componentes, o dispositivo está pronto para operação (VI).

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Painel de controlo (VII)

O painel de controlo consiste num ecrã e botões de função:
a - um indicador com uma escala de valores;
b - indicador de TARGET ID / valor de profundidade em modo PINPOINT / parâmetro de GND PHASE;
c - o índice da profundidade / quantidade de mineralização de Fe3O4;
d - indicador de carga da bateria;
e - ajuste do nível de sensibilidade do botão POWER / GAIN;
f - botão „-" (diminuindo o valor);
g - botão GG (GROUND GRAB) / botão de PINPOINT;
h - botão „+" (aumentando o valor);
i - botão de controlo de volume de sinal MODE / THRESHOLD;
j - indicador de nível de sensibilidade GAIN / valor mínimo em modo DISC / volume de sinal THRESHOLD / parâmetro GND BAL;
k - taxa de erro.

Características do dispositivo

Ligar e desligar
Coloque o detetor numa mesa de madeira ou plástico para que a sonda sobressaísse cerca de 30 cm para além da mesa. Mantenha-se afastado de paredes, tetos e pisos, desligue quaisquer aparelhos elétricos que possam causar interferência eletromagnética, retire relógios e anéis das suas mãos.
Para ligar o aparelho, coloque o botão de POWER na posição ON. Indicadores aparecerão no ecrã do detector.
Para desligar o aparelho, coloque o botão de POWER na posição desligado.

Modo de funcionamento ALL METAL
Este modo permite-lhe detetar todos os tipos de metais.
Roda o botão do MODE para a posição ALL METAL. Defina o nível de sensibilidade rodando o botão POWER para cerca de 50. Para testar o funcionamento deste modo, 6 amostras de diferentes metais (prego de aço, moeda de níquel, pino de lata, moeda de zinco, moeda de cobre, moeda de prata) devem ser movidas uma a uma sob a sonda a uma distância de 7-10 cm.
O detector informa-o de diferentes formas sobre o metal detetado:
- sinal sonoro - 2 tipos de sinais sonoros com um tom baixo e pulsantes a velocidades diferentes;
- indicador com escala de valores - indicando um dos três intervalos no arco superior com valores: 0-20, 20-50, 50-100; um número que indica o tipo de metal;
- indicador de valor TARGET ID - um número no meio do ecrã que informa sobre o tipo de metal; dois dígitos de 0 a 99;
- indicador de profundidade - dividido em 7 níveis no ecrã à esquerda; indica a profundidade aproximada do objeto em terra

neutra; quanto mais níveis forem destacados, mais próximo está o objeto detetado da terra.

Tipo metálico	Ferro	Níquel	Alumínio	Zinco	Cobre	Prata
Exemplo de objeto	Prego de aço, tampas	Moeda de níquel	Pode pin	Moeda de zinco	Moeda de cobre	Moeda de prata, joias
Bip	Tom grave	Tom grave	Tom pulsante lento	Tom pulsante lento	Tom de pulsação rápida	Tom de pulsação rápida
Indicador de valor	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Modo de funcionamento DISC
Este modo permite-lhe eliminar um tipo específico de metal do alcance de deteção.
Gire o botão MODE para a posição DISC. O símbolo DISC aparecerá no ecrã. Use os botões „+" e „-" para definir o valor mínimo do DISC entre 0 e 100. A definição atual do valor mínimo será visível no lado direito do ecrã. Metais com leitura inferior ao valor mínimo serão omitidos ao serem detetados. Para eliminar a deteção de 3 tipos de metais: aço, níquel e alumínio, recomenda-se definir um valor em torno de 60.
Para testar o funcionamento deste modo, 6 amostras de diferentes metais devem ser movidas uma a uma sob a sonda a uma distância de cerca de 7-10 cm.
No modo de funcionamento DISC, com uma definição mínima de valor DISC de cerca de 60, ao mover o prego de aço, a moeda de níquel e o pino de alumínio, o detector não reage porque estes tipos de metais foram eliminados das definições do detector. Ao mover as 3 amostras restantes, o número correspondente de indicadores de valor aparecerá no centro do ecrã.

Modo de funcionamento PINPOINT
Este modo permite-lhe localizar com precisão o objeto detetado.
Gira o botão do MODE para a posição DISC. Carrega e mantém pressionado o botão PINPOINT. Neste modo, não é necessário movimento da sonda.
Para testar o funcionamento deste modo, aproxima-se lentamente uma amostra de uma moeda de prata da sonda. A uma distância de cerca de 18-20 cm (cerca de 7-8 polegadas), aparecerá o primeiro indicador de intensidade do sinal, o som tornar-se-á mais alto e o tom será mais alto. Ao aproximar a moeda de prata da sonda, o indicador de intensidade do sinal encher-se-á rapidamente, o som será mais alto e o indicador de profundidade indicará a profundidade atual até que todos os níveis sejam destacados, o que significa que o metal se aproxima gradualmente do centro da sonda.
Se o modo PINPOINT avariar e enviar um sinal mesmo sem metal, eleve o detector acima do solo e pressione o botão PINPOINT uma vez para reiniciar a sonda. Pressiona e mantém pressionado o botão para reiniciar o modo PINPOINT.
Para sair do modo PINPOINT, pressione o botão PP, o símbolo PP desaparecerá do ecrã.

Ajustar a sintonia da sonda para o tipo de solo GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Minerais naturais presentes no solo podem interferir com o detector e podem ser detetados como objetos metálicos. Para reduzir o impacto dos minerais naturais no solo, a sonda deve ser ajustada.
Este modo permite-lhe ajustar a sonda ao tipo de solo no solo a ser pesquisado. O objetivo da sintonia de terra é alinhar o valor GND BAL com o valor GND PHASE.
Roda o botão do MODE para a posição ALL METAL. Defina o nível de sensibilidade GAIN usando o botão POWER, definindo o valor para cerca de 50. Defina o nível de volume do sinal THRESHOLD usando o botão MODE para um nível onde se ouça um ligeiro zumbido de fundo. Pressione e mantenha pressionado o botão GG enquanto move a sonda verticalmente para cima e para baixo acima da superfície do solo (2-20 cm acima da superfície), onde não há objetos metálicos.
Observe o valor da GND PHASE mostrado no ecrã até que estabilize. O parâmetro GND PHASE representa um tipo de mineralização do solo, sendo uma configuração interna do detector que ajusta a sonda à fase do solo.
Quando o sinal estabilizar, solte o botão GG. O bip agora deveria ser quase inaudível. Um novo valor armazenado aparecerá no ecrã no canto inferior direito, marcado com o símbolo GND BAL; este é o parâmetro em que a sonda elimina sinais provenientes de minerais num solo específico da deteção.
O parâmetro Fe3O4 informa sobre a quantidade de mineralização. Quanto maior a quantidade de mineralização no solo, menos eficaz é a deteção.

Definir o nível de sensibilidade
O detector tem um ajuste de nível de sensibilidade. Para definir o nível de sensibilidade, rode o botão POWER. Rodar o botão no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o nível de sensibilidade, enquanto rodar o botão no sentido contrário aos ponteiros do relógio diminui. O indicador de nível de sensibilidade atual é mostrado no ecrã à direita. No modo ALL METAL, o nível de sensibilidade pode ser ajustado de 5 para 100. No modo DISC, o nível de sensibilidade pode ser ajustado de 1 a 100. Ao definir um nível mais alto, deve lembrar-se que assim a sonda é mais sensível a interferências eletromagnéticas provenientes de linhas de alta tensão ou cabos de energia e pode reagir incorretamente em solos ricos em minerais. Em caso de interferência durante o funcionamento do detector, o nível de sensibilidade deve ser reduzido. Se houver outro utilizador com um detector de metais por perto, certifique-se de manter uma distância de pelo menos 10 metros um do outro e reduzir a definição do nível de sensibilidade em conformidade.

Definir o Nível de Volume do Sinal (THRESHOLD)
Esta definição aplica-se apenas ao funcionamento em modo ALL METAL. Para alterar o nível de volume do sinal detetado pela sonda, rode o botão MODE. Rodar o botão no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o nível de volume, enquanto rodar o botão no sentido contrário aos ponteiros do relógio diminui. O ajuste é possível no intervalo de -40 a 40. Valores negativos fazem com que sinais de interferência (ruído) sejam atenuados, e valores positivos fazem com que sinais fracos sejam amplificados.

Indicador de bateria
O indicador está dividido em 3 níveis que informam sobre o estado da carga da bateria. Quando o indicador da bateria pisca, significa que a bateria de energia precisa de ser substituída. Para substituir, certifique-se de que a unidade está desligada, depois abra a aba do compartimento da bateria, retire a bateria antiga e instale uma nova. Fecha a aba do compartimento da bateria.

Trabalhar com um detetor de metais

Selecione qualquer modo de funcionamento rodando o botão MODE para a posição desejada. Existem 3 modos de funcionamento à escolha: ALL METAL, DISC e PINPOINT. No início, recomenda-se o modo ALL METAL, no qual pode detetar todos os tipos de metais.
Defina o nível de sensibilidade GAIN rodando o botão POWER para uma posição de valor aproximada de 50.
Defina o nível de volume dos sinais THRESHOLD rodando lentamente o botão MODE para a posição extrema. Depois, selecione uma posição do botão em que o nível de volume seja suficiente e confortável para o operador. Realize esta montagem em solo onde não haja objetos metálicos.
Durante a operação, mova a sonda lateralmente a uma velocidade constante. A sonda deve estar posicionada paralelamente à superfície do solo e cerca de 1-2 cm acima dela. Não é possível mover a sonda como um pêndulo, com uma distância variável da sonda à superfície do solo (VIII).
A maioria dos objetos metálicos valiosos envia sinais repetitivos. Se o sinal não for repetível, normalmente é um sinal falso. Quando há um som claro que indica objetos enterrados, o ecrã pode ler o tipo e a profundidade aproximados em que o objeto está localizado. Também pode mover rapidamente a sonda sobre os alvos para um sinal mais estável.
Não precisas de olhar constantemente para o ecrã ao detetar. O detector emite bipes de diferentes tons para facilitar a deteção de objetos.
O indicador do valor no ecrã, caso seja detetado metal, indica um número que indica o tipo de metal detetado. O resultado da deteção pode ser ambíguo dependendo dos metais contidos no objeto, tamanho, forma, distância da sonda, velocidade de varrimento do terreno e tipo de solo.
O indicador de profundidade fornece leituras precisas para objetos do tamanho de uma moeda. Objetos grandes ou de formas irregulares fornecem leituras de profundidade menos fiáveis.
Ao operar em modo PINPOINT, aproxima a sonda da superfície do solo e move-a lentamente sobre a área. Quando o som de frequência única se torna mais alto e o indicador de intensidade do sinal começa a aumentar, mova a sonda mais lentamente. Quando o som fica mais alto, o indicador de intensidade do sinal atinge a escala total e o cursor de profundidade é o mais baixo, pode determinar a localização aproximada do objeto. Se a área com o sinal mais forte for maior e a localização não for suficientemente precisa, pressione o botão PINPOINT duas vezes. Mova ligeiramente a sonda até que a intensidade do sinal seja mais forte. Marque o centro da sonda no solo e cave aí para extrair o objeto.
Dependendo das suas necessidades e experiência, pode escolher um modo diferente de operação. Por exemplo, se houver mais sucata de aço na área de deteção, recomenda-se selecionar o modo DISC para eliminar metais indesejados da deteção.

MANUTENÇÃO E MANUTENÇÃO

Atenção! Antes de fazer ajustes, manutenção ou conservação, desligue o aparelho e retire a bateria de alimentação.
Após a conclusão do trabalho, verifica-se o estado técnico do dispositivo através de inspeção externa e avaliação de: módulo do painel de controlo, pega, sonda, cabo com ficha e funcionamento do painel de controlo. Durante o período de garantia, o utilizador não deve desmontar o dispositivo nem substituir quaisquer componentes ou componentes, pois isso anularia os direitos de garantia. Quaisquer irregularidades observadas durante a inspeção ou durante a operação são um sinal para realizar reparações num ponto de serviço. Após o trabalho, o produto deve ser limpo com uma escova ou um pano ligeiramente húmido com um detergente suave. Seca com um pano seco.
Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, remova a bateria de alimentação.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Detektor metala je elektronički uređaj koji se koristi za otkrivanje metalnih predmeta skrivenih u zemlji, poput kovanica, nakita i drugih metalnih predmeta. Detektor je opremljen sondom i elektroničkim sklopom koji analizira promjene u elektromagnetskom polju uzrokovane prisutnošću metala skrivenih u zemlji. Napajanje baterijom osigurava prenosivost i jednostavnost korištenja. Upravljačka ploča omogućuje podešavanje uređaja i očitavanje parametara. Proizvod je koristan za pronalaženje predmeta, rekreativne primjene i kao podrška za terenski rad.

Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije upotrebe alata pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.
Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

OPREMA ZA PROIZVOD

Proizvod se isporučuje kompletan, ali zahtijeva neke korake sastavljanja kako je opisano u uputama.
Proizvod ne uključuje bateriju.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-73172
Napajanje (tip baterije)		1x 9V (6F22)
Maksimalna osjetljivost sonde (dubina)	[cm / "]	25 / 10
Promjer sonde	[cm / "]	28 / 11
Duljina ručke	[cm]	115 - 136

SIGURNOSNE UPUTE

Uređaj može generirati elektromagnetske smetnje tijekom rada.
Ne koristite uređaj u blizini osjetljivih elektroničkih uređaja poput medicinske opreme, mjernih uređaja ili komunikacijskih sustava.
Ako dođe do smetnji s drugim uređajima, povećajte udaljenost između uređaja ili isključite detektor metala.
Jaka elektromagnetska polja mogu utjecati na rad detektora metala i uzrokovati netočna očitanja.
Ne koristite uređaj u blizini izvora jakih elektromagnetskih smetnji, kao što su visokonaponski vodovi, radio odašiljači, električni uređaji velike snage.
Ako uređaj postane nestabilan, ponovno ga pokrenite i promijenite radno mjesto.
Uređaj koristite samo za njegovu namjenu i pod uvjetima koje je odredio proizvođač.
Ne mijenjajte uređaj ili njegove elektroničke komponente. Promjene mogu rezultirati povećanim emisijama elektromagnetskih smetnji ili smanjenom imunitetom uređaja.
Koristite samo baterije i pribor koje preporučuje proizvođač.
Ne koristite oštećeni uređaj ili uređaj s oštećenim elektroničkim komponentama.
Uređaj držite na odgovarajućoj udaljenosti od drugih elektroničkih uređaja tijekom rada.
Ako postoji sumnja na elektromagnetske smetnje, prekinite rad i provjerite uvjete okoline.

UPUTE ZA UPORABU

Ovaj proizvod je namijenjen za vanjsku upotrebu. U zatvorenom prostoru može doći do prekomjernih smetnji koje negativno utječu na performanse detektora metala.
Pri većoj osjetljivosti, detektor je osjetljiviji na elektromagnetske smetnje. Smanjenje osjetljivosti može smanjiti smetnje.
Prilikom rada detektora, pomičite sondu konstantnom brzinom. Držite sondu paralelno s tlom, otprilike 1-2 cm iznad površine. Nemojte njihati sondu poput njihala.
Očitavanja dubine su točna za predmete veličine kovanice. Veliki ili nepravilni predmeti smanjit će točnost.
Većina vrijednih metalnih predmeta generira stabilan signal. Ako je signal nestabilan, najvjerojatnije se radi o lažnom signalu.
Terenska detekcija je složenija, a sastav tla, veličina, oblik i oksidacijsko stanje podzemnih metala u regiji utječu na rezultate detekcije. Ovo poglavlje pruža samo opće informacije o terenskoj detekciji. Za postizanje dobrih rezultata potrebna su ponovljena ispitivanja i iskustvo.
Ovisno o modelu, detektor može biti opremljen standardnim priključkom za slušalice. Izbjegavajte nošenje slušalica u područjima s velikom frekvencijom ljudi zbog rizika od nezgoda.
Uvijek biste trebali dobiti dopuštenje prije pretrage bilo koje lokacije, u skladu s lokalnim propisima.
Zabranjeno je istraživanje područja gdje se može nalaziti dalekovod ili cjevovod, kao i u blizini zapaljivih tekućina i plinova.

Istraživanje je zabranjeno u vojnim područjima gdje se mogu nalaziti opasni elementi vojne infrastrukture.
Prilikom kopanja zemlje, pazite da ne oštetite vegetaciju. Ostavite tlo i vegetaciju netaknutima, a nakon iskopa objekata, rupe zatrpajte zemljom.

UGRADNJA ELEMENATA OPREME

Napomena! Prije postavljanja bilo kakve dodatne opreme, isključite uređaj i izvadite baterije.
Napomena! Prije ugradnje provjerite ima li na proizvodu oštećenja.
Pričvrstite sondu na nosač ručke pomoću vijka, gumenih podloški i gumba za zaključavanje (II).
Spojite ručku na nosač, zatim naslon za ruke na ručku i osigurajte spojeve pomoću elemenata za zaključavanje (III).
Podesite duljinu nosača ručke i pričvrstite spojeve pomoću gumba za podešavanje.
Otvorite poklopac odjeljka za baterije i umetnite baterije, pazeći na ispravan polaritet (IV). Model i količina baterija navedeni su u tablici sa specifikacijama. Preporučuju se alkalne baterije.
Montirajte modul s upravljačkom pločom na ručku. Ovisno o modelu, postavite modul na ručku i zategnite vijak gumba ili gurnite modul na ručku (V).
Omotajte kabel sonde oko nosača ručke. Spojite utikač kabela sonde u utičnicu na stražnjoj strani upravljačke ploče (V).
Nakon sastavljanja komponenti, uređaj je spreman za rad (VI).

SERVIS ZA PROIZVODE

Upravljačka ploča (VII)

Upravljačka ploča sastoji se od zaslona i funkcijskih tipki:
a - pokazatelj s vrijednosnom skalom;
b - indikator vrijednosti TARGET ID / dubine u PINPOINT načinu rada / parametra GND PHASE;
c - indeks dubine / količine Fe3O4 mineralizacije;
d - indikator napunjenosti baterije;
e - gumb za podešavanje razine osjetljivosti POWER / GAIN;
f - tipka „-" (smanjivanje vrijednosti);
g - tipka GG (GROUND GRAB) / PINPOINT;
h - tipka „+" (povećanje vrijednosti);
i - gumb MODE / kontrola glasnoće signala THRESHOLD;
j - indikator razine osjetljivosti GAIN / minimalne vrijednosti u DISC načinu rada / glasnoće signala THRESHOLD / parametra GND BAL;
k - stopa pogrešaka.

Funkcije uređaja

Uključivanje i isključivanje
Postavite detektor na drveni ili plastični stol tako da sonda prelazi otprilike 30 cm izvan stola. Držite ga podalje od zidova, stropova i podova, isključite sve električne uređaje koji mogu uzrokovati elektromagnetske smetnje te skinite satove i prstenje.
Za uključivanje uređaja, okrenite gumb POWER u položaj ON. Na zaslonu detektora pojavit će se indikatori.
Za isključivanje uređaja, okrenite gumb POWER u položaj OFF.

Način rada ALL METAL
Ovaj način rada omogućuje vam detekciju svih vrsta metala.
Okrenite gumb MODE na ALL METAL. Podesite razinu osjetljivosti okretanjem gumba POWER na približno 50. Za testiranje ovog načina rada, jedan po jedan ispod sonde na udaljenosti od 7-10 cm provucite 6 uzoraka različitih metala (čelični čavao, niklani novčić, jezičak limenke, cinkov novčić, bakreni novčić, srebrni novčić).
Detektor vas na različite načine obavještava o detektiranom metalu:
- zvučni signal - 2 vrste zvučnih signala s niskim tonom i pulsirajućim različitim brzinama;
- indikator s vrijednosnom skalom - indikacija jednog od tri raspona na gornjem luku s vrijednostima: 0-20, 20-50, 50-100; broj koji informira o vrsti metala;
- pokazatelj vrijednosti TARGET ID-a - broj u sredini zaslona koji informira o vrsti metala; dvije znamenke od 0 do 99;
- indikator dubine - podijeljen u 7 razina na lijevom zaslonu; označava približnu dubinu objekta u neutralnom tlu; što je više razina označeno, to je detektirani objekt bliže površini tla.

Vrsta metala	Željezo	Nikal	Aluminij	Cinkov	Bakar	Srebro
Primjer objekta	Čelični čavli, kapice	Nikalni novčić	Rascjepka za limenke	Cinkov novčić	Bakreni novčić	Srebrni novčić, nakit
Zvučni signal	Niski ton	Niski ton	Polako pulsirajući ton	Polako pulsirajući ton	Brzo pulsirajući ton	Brzo pulsirajući ton
Indeks vrijednosti	01 - 40	40 - 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 99

Način rada DISC
Ovaj način rada omogućuje vam uklanjanje određene vrste metala iz područja detekcije.
Okrenite gumb MODE u položaj DISC. Na zaslonu će se pojaviti simbol DISC. Pomoću tipki „+" i „-" postavite minimalnu vrijednost DISC-a od 0 do 100. Trenutna minimalna postavka bit će prikazana na desnoj strani zaslona. Metali s očitanjem ispod minimalne vrijednosti bit će zanemareni za detekciju. Kako bi se isključila detekcija tri vrste metala: čelika, nikla i aluminija, preporučuje se postavka od oko 60.
Za testiranje rada ovog načina rada, pomičite 6 uzoraka različitih metala jedan po jedan ispod sonde na udaljenosti od približno 7-10 cm.
U DISC načinu rada, s postavkom DISC na minimalno približno 60, detektor neće reagirati pri prolasku pored čeličnog čavla, novčića od nikla ili aluminijske rascjepke jer su te vrste metala eliminirane iz postavki detektora. Dok prolazite pored preostala tri uzorka, odgovarajući broj indikatora vrijednosti pojavit će se u središtu zaslona.

Način rada PINPOINT
Ovaj način rada omogućuje vam precizno lociranje detektiranog objekta.
Okrenite gumb MODE u položaj DISC. Pritisnite i držite gumb PINPOINT. U ovom načinu rada nije potrebno pomicanje sonde.
Za testiranje ovog načina rada, polako približite uzorak srebrnog novčića zavojnici za traženje. Na udaljenosti od oko 18-20 cm (oko 7-8 inča) pojavit će se prvi indikator jačine signala, zvuk će postati glasniji, a visina tona će se povećati. Kako približavate srebrni novčić zavojnici za traženje, indikator jačine signala će se brzo puniti, zvuk će postati glasniji, a indikator dubine će pokazivati trenutnu dubinu dok se sve razine ne osvijetle, što ukazuje na to da se metal postupno približava središtu zavojnice za traženje.
Ako PINPOINT način rada ne radi ispravno i šalje signal čak i kada nema metala, podignite detektor s tla i jednom pritisnite gumb PINPOINT za resetiranje zavojnice za traženje. Pritisnite i držite gumb za ponovno omogućavanje PINPOINT načina rada.
Za izlaz iz PINPOINT načina rada pritisnite tipku PP i simbol PP će nestati sa zaslona.

Podešavanje sonde na vrstu tla GROUND GRAB (GROUND BALANCE)
Prirodno prisutni minerali u tlu mogu ometati rad detektora i mogu se detektirati kao metalni predmeti. Kako bi se smanjio utjecaj prirodno prisutnih minerala u tlu, zavojnica za traženje treba biti podešena.
Ovaj način rada omogućuje vam balansiranje zavojnice za traženje s vrstom tla koje se pretražuje. Svrha balansiranja tla je izjednačavanje vrijednosti GND BAL s vrijednošću GND PHASE.
Okrenite gumb MODE na ALL METAL. Podesite osjetljivost GAIN pomoću gumba POWER, postavljajući vrijednost na približno 50.
Podesite razinu glasnoće THRESHOLD pomoću gumba MODE na razinu na kojoj se može čuti lagano pozadinsko zujanje.
Pritisnite i držite gumb GG dok pomičete zavojnicu okomito gore-dolje iznad površine tla (2-20 cm iznad površine) koja je bez metalnih predmeta.
Pratite parametar GND PHASE prikazan na zaslonu dok se ne stabilizira. Parametar GND PHASE označava vrstu mineralizacije tla, unutarnju postavku detektora koja podešava sondu na fazu tla.
Nakon što se signal stabilizira, otpustite tipku GG. Zvučni signal sada bi trebao biti jedva čujan. Zaslon u donjem desnom kutu prikazat će novu pohranjenu vrijednost, označenu s GND BAL. To je parametar pri kojem sonda eliminira signale minerala u danom tlu.
Parametar Fe3O4 označava količinu mineralizacije. Što je veća količina mineralizacije u tlu, to je detekcija manje učinkovita.

Postavljanje razine osjetljivosti
Detektor ima podešavanje osjetljivosti. Za podešavanje razine osjetljivosti okrenite gumb POWER. Okretanjem gumba u smjeru kazaljke na satu povećava se razina osjetljivosti, dok se okretanjem gumba u smjeru suprotnom od kazaljke na satu smanjuje. Trenutni indikator razine osjetljivosti vidljiv je na desnom zaslonu. U načinu rada ALL METAL, razina osjetljivosti može se podesiti od 5 do 100. U načinu rada DISC, razina osjetljivosti može se podesiti od 1 do 100. Prilikom postavljanja više razine, imajte na umu da je zavojnica za traženje osjetljivija na elektromagnetske smetnje od dalekovoda ili kabela za napajanje te da može neispravno reagirati u tlima bogatim mineralima. Ako se tijekom rada detektora pojave smetnje, smanjite razinu osjetljivosti. Ako se u blizini nalazi drugi korisnik s detektorom metala, ne zaboravite održavati udaljenost od najmanje 10 metara i u skladu s tim smanjite postavku osjetljivosti.

Podešavanje razine glasnoće signala (THRESHOLD)
Ova postavka se odnosi samo na rad ALL METAL. Za promjenu glasnoće signala koji detektira zavojnica za traženje, okrenite gumb MODE. Okretanjem gumba u smjeru kazaljke na satu povećava se glasnoća, dok se okretanjem gumba u smjeru suprotnom od kazaljke na satu smanjuje. Raspon podešavanja je od -40 do 40. Negativne vrijednosti potiskuju smetnje (šum), dok pozitivne vrijednosti pojačavaju slabe signale.

Indikator napunjenosti baterije
Indikator je podijeljen u tri razine, što pokazuje razinu napunjenosti baterije. Kada indikator baterije treperi, to znači da je potrebno zamijeniti bateriju. Za zamjenu baterije provjerite je li uređaj isključen, a zatim otvorite vratašca baterije, izvadite staru bateriju i umetnite novu. Zatvorite vratašca baterije.

Rad s detektorom metala

Odaberite bilo koji način rada okretanjem gumba MODE u željeni položaj. Postoje tri načina rada koje možete odabrati: ALL METAL, DISC i PINPOINT. Način ALL METAL preporučuje se početnicima jer može detektirati sve vrste metala.
Podesite osjetljivost GAIN okretanjem gumba POWER na vrijednost od približno 50.
Podesite glasnoću signala THRESHOLD polako okretanjem gumba MODE u maksimalni položaj. Zatim odaberite položaj gumba koji osigurava dovoljnu i ugodnu glasnoću za operatera. Izvršite ovo podešavanje na tlu bez metalnih predmeta.
Prilikom rada detektora, pomičite zavojnicu bočno konstantnom brzinom. Zavojnica mora biti paralelna s površinom tla i otprilike 1-2 cm iznad nje. Nemojte njihati zavojnicu poput njihala, mijenjajući udaljenost između zavojnice i površine tla (VIII).
Većina vrijednih metalnih predmeta emitira ponavljajuće signale. Ako se signal ne ponavlja, obično je riječ o lažnom signalu. Kada izrazit zvuk ukazuje na zakopane predmete, zaslon će prikazati približnu vrstu i dubinu predmeta. Također možete brzo pomaknuti zavojnicu za traženje preko ciljanih predmeta kako biste dobili stabilniji signal.
Ne morate stalno gledati u ekran tijekom detekcije. Detektor emitira zvučne signale u raznim tonovima kako bi vam pomogao u detekciji objekata.
Kada se otkrije metal, indikator vrijednosti na zaslonu prikazuje broj koji označava vrstu otkrivenog metala. Rezultati detekcije mogu varirati ovisno o sadržaju metala u meti, njezinoj veličini, obliku, udaljenosti od zavojnice, brzini skeniranja i vrsti tla.
Dubinomjer pruža točna očitanja za predmete veličine novčića. Veliki ili nepravilno oblikovani predmeti dat će manje pouzdana očitanja dubine.
Prilikom rada u PINPOINT načinu rada, približite zavojnicu tlu i polako je pomičite preko područja. U točki gdje zvuk jedne frekvencije postaje glasniji i indikator jačine signala počinje rasti, pomičite zavojnicu sporije. Kada zvuk postane glasniji, indikator jačine signala dosegne punu vrijednost, a kursor dubine dosegne najnižu točku, možete odrediti približnu lokaciju cilja. Ako je područje s najjačim signalom veće i lokacija nije dovoljno točna, dvaput pritisnite gumb PINPOINT. Lagano pomičite zavojnicu dok jačina signala ne bude najjača. Označite središte zavojnice na tlu i kopajte na toj točki kako biste pronašli cilj.
Ovisno o vašim potrebama i iskustvu, možete odabrati drugačiji način rada. Na primjer, ako se u području detekcije nalazi velika količina čeličnog otpada, preporučuje se odabir DISC načina rada kako bi se neželjeni metali uklonili iz detekcije.

ODRŽAVANJE I INSPEKCIJE

Napomena! Prije bilo kakvih podešavanja, servisiranja ili održavanja, isključite uređaj i izvadite bateriju.
Nakon završetka radova, provjerite tehničko stanje uređaja vizualnim pregledom modula upravljačke ploče, ručke, sonde, kabela s utikačem i rada upravljačke ploče. Tijekom jamstvenog roka korisnik ne smije rastavljati uređaj niti mijenjati bilo koje komponente ili dijelove, jer će time jamstvo biti poništeno. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili tijekom rada znak su da se popravci trebaju obaviti u servisnom centru. Nakon završetka radova, proizvod treba očistiti četkom ili blago vlažnom krpom s blagim deterdžentom. Osušite suhom krpom.
Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, izvadite bateriju.

خصائص المنتج

جهاز الكشف عن المعادن هو جهاز إلكتروني يُستخدم للكشف عن الأجسام المعدنية المدفونة في الأرض، مثل العملات المعدنية والمجوهرات وغيرها. يُجهز الجهاز بمسبار ودائرة إلكترونية تُحلل التغيرات في المجال الكهرومغناطيسي الناتجة عن وجود المعادن المدفونة. يضمن تشغيله بالبطارية سهولة حمله واستخدامه. تتيح لوحة التحكم ضبط الجهاز وقراءة البيانات. يُعد هذا المنتج مفيدًا في البحث عن الأشياء، والاستخدامات الترفيهية، ودعم العمل الميداني.

يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والآمن للمنتج على الاستخدام السليم، لذلك:

قبل استخدام الأداة، اقرأ الدليل بالكامل واحتفظ به.
لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم الامتثال لأنظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

معدات المنتج

يتم تسليم المنتج كاملاً ولكنه يتطلب بعض خطوات التجميع كما هو موضح في التعليمات.
لا يحتوي المنتج على بطارية.

البيانات الفنية

المعلمة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكتالوج		YT-٧٣١٧٢
مصدر الطاقة (من نوع البطارية)		٩V ١x (٦F٢٢)
أقصى حساسية للمسبار (العمق)	[سم / "]	٢٥ / ١٠
قطر المسبار	[سم / "]	٢٨ / ١١
طول المقبض	[سم]	١١٥ - ١٣٦

تعليمات السلامة

قد يُولّد الجهاز تداخلاً كهرومغناطيسياً أثناء التشغيل.
لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة الإلكترونية الحساسة مثل المعدات الطبية أو أجهزة القياس أو أنظمة الاتصالات.
في حالة حدوث تداخل مع أجهزة أخرى، قم بزيادة المسافة بين الأجهزة أو قم بإيقاف تشغيل جهاز الكشف عن المعادن.
يمكن أن تؤثر المجالات الكهرومغناطيسية القوية على تشغيل جهاز الكشف عن المعادن وتسبب قراءات غير صحيحة.
لا تستخدم الجهاز بالقرب من مصادر التداخل الكهرومغناطيسي القوي، مثل خطوط الجهد العالي، وأجهزة الإرسال اللاسلكي، والأجهزة الكهربائية عالية الطاقة.
إذا أصبح الجهاز غير مستقر، فأعد تشغيله وقم بتغيير موقع العمل.
استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه ووفقًا للشروط التي يحددها المصنّع.
لا تقم بتعديل الجهاز أو مكوناته الإلكترونية. قد تؤدي التغييرات إلى زيادة انبعاثات التداخل الكهرومغناطيسي أو انخفاض مناعة الجهاز.
استخدم فقط البطاريات والملحقات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
لا تستخدم جهازًا تالفًا أو جهازًا يحتوي على مكونات إلكترونية تالفة.
حافظ على الجهاز على مسافة مناسبة من الأجهزة الإلكترونية الأخرى أثناء التشغيل.
في حالة الاشتباه بوجود تداخل كهرومغناطيسي، أوقف العمل وتحقق من الظروف المحيطة.

طريقة الاستخدام

هذا المنتج مُصمم للاستخدام الخارجي. في الأماكن المغلقة، قد يحدث تداخل مفرط، مما يؤثر سلبًا على أداء جهاز الكشف عن المعادن.
عند زيادة حساسية الكاشف، يصبح أكثر عرضة للتداخل الكهرومغناطيسي. ويمكن تقليل هذا التداخل عن طريق خفض الحساسية.
عند تشغيل جهاز الكشف، حرّك المجس بسرعة ثابتة. حافظ على المجس موازياً للأرض، على ارتفاع يتراوح بين ١ و٢ سم تقريباً فوق السطح. لا تهز المجس كالبندول.
تكون قراءات العمق دقيقة بالنسبة للأجسام بحجم العملة المعدنية. أما الأجسام الكبيرة أو غير المنتظمة فتقلل من الدقة.
تُصدر معظم الأجسام المعدنية الثمينة إشارة مستقرة. أما إذا كانت الإشارة غير مستقرة، فمن المرجح أنها إشارة خاطئة.
يُعدّ الكشف الميداني أكثر تعقيدًا، إذ يؤثر تكوين التربة في المنطقة، وحجمها، وشكلها، وحالة أكسدة المعادن الموجودة تحت سطحها، على نتائج الكشف. يقدم هذا الفصل معلومات عامة فقط حول الكشف الميداني. ويتطلب تحقيق نتائج جيدة إجراء اختبارات متكررة واكتساب الخبرة.
قد يكون جهاز الكشف مزودًا بمقياس سماعة رأس قياسي، وذلك حسب الطراز. تجنب ارتداء سماعات الرأس في المناطق المزدحمة لتجنب خطر الحوادث.
يجب عليك دائماً الحصول على إذن قبل تفتيش أي مكان، وفقاً للوائح المحلية.
يُحظر استكشاف منطقة قد توجد بها خطوط كهرباء أو أنابيب، وكذلك بالقرب من السوائل والغازات القابلة للاشتعال.
يُحظر الاستكشاف في المناطق العسكرية حيث قد توجد عناصر خطرة من البنية التحتية العسكرية.
عند الحفر في الأرض، تذكر عدم إتلاف النباتات. اترك الأرض والنباتات سليمة، وبعد حفر الهياكل، قم بإعادة ملء الحفر بالتراب.

تركيب عناصر المعدات

ملاحظة: قبل تركيب أي ملحقات، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة البطاريات.
ملاحظة: قبل التركيب، افحص المنتج بحثًا عن أي تلف.
قم بتثبيت المسبار على دعامة المقبض باستخدام البرغي والغسالات المطاطية ومقابض القفل (II).

قم بتوصيل المقبض بالدعامة، ثم مسند الذراع بالمقبض وقم بتأمين الوصلات باستخدام عناصر القفل (III).
اضبط طول دعامة المقبض وقم بتثبيت الوصلات باستخدام مقابض الضبط.
افتح غطاء حجرة البطارية وركّب البطاريات مع مراعاة القطبية الصحيحة (IV). ستجد طراز البطارية وعددها في جدول المواصفات. يُنصح باستخدام البطاريات القلوية.
قم بتثبيت الوحدة المزودة بلوحة التحكم على المقبض. حسب الطراز، ضع الوحدة على المقبض وقم بربط برغي المقبض أو قم بتحريك الوحدة على المقبض (V).
لف كابل المجس حول دعامة المقبض. قم بتوصيل قابس كابل المجس بالمقبس الموجود في الجزء الخلفي من لوحة التحكم (V).
بعد تجميع المكونات، يصبح الجهاز جاهزًا للتشغيل (VI).

خدمة المنتج

لوحة التحكم (VII)

تتكون لوحة التحكم من شاشة عرض وأزرار وظيفية:
أ - مؤشر ذو مقياس قيمة؛
ب - مؤشر لقيمة معرف الهدف / العمق في وضع تحديد الموقع الدقيق / معلمة طور الأرض؛
ج - عمق/كمية مؤشر تمعدن Fe_3O_4؛
د - مؤشر شحن البطارية؛
مفتاح ضبط مستوى حساسية الطاقة/الكسب (e-POWER / GAIN)؛
f - زر „-" (انقاص القيمة)؛
زر GG - g (القبض على الأرض) / زر تحديد الموقع؛
h - زر „+" (زيادة القيمة)؛
i - مقبض الوضع / التحكم في مستوى صوت الإشارة عند العتبة؛
j - مؤشر لمستوى حساسية GAIN / القيمة الدنيا في وضع DISC / حجم إشارة THRESHOLD / معلمة GND BAL؛
k - معدل الخطأ.

وظائف الجهاز

تشغيل وإيقاف التشغيل
ضع جهاز الكشف على طاولة خشبية أو بلاستيكية بحيث يمتد المجس حوالي ٣٠ سم خارج الطاولة. أبقِ الجهاز بعيدًا عن الجدران والأسقف والأرضيات، وأطفئ أي أجهزة كهربائية قد تسبب تداخلًا كهرومغناطيسيًا، وانزع الساعات والخواتم.
لتشغيل الجهاز، أدر زر الطاقة إلى وضع التشغيل. ستظهر مؤشرات على شاشة الكاشف.
لإيقاف تشغيل الجهاز، قم بتدوير زر الطاقة إلى وضع الإيقاف.

وضع التشغيل المعدني بالكامل
يتيح لك هذا الوضع اكتشاف جميع أنواع المعادن.
أدر مقبض الوضع إلى وضع „جميع المعادن". اضبط مستوى الحساسية عن طريق تدوير مقبض الطاقة إلى حوالي ٥٠. لاختبار هذا الوضع، مرر ٦ عينات من معادن مختلفة (مسمار فولاذي، عملة نيكل، غطاء علبة، عملة زنك، عملة نحاس، عملة فضية) واحدة تلو الأخرى تحت المجس على مسافة ٧-١٠ سم.
يُعلمك الجهاز بطرق مختلفة بشأن المعدن الذي تم اكتشافه:
- إشارة صوتية - نوعان من الإشارات الصوتية ذات نغمة منخفضة وتنبض بسرعات مختلفة؛
- مؤشر بمقياس قيمة - إشارة إلى أحد النطاقات الثلاثة على القوس العلوي يقيم: ٠-٢٠، ٢٠-٥٠، ٥٠-١٠٠؛ رقم يشير إلى نوع المعدن؛
- مؤشر قيمة معرف الهدف - الرقم الموجود في وسط الشاشة والذي يشير إلى نوع المعدن؛ رقمان من ٠ إلى ٩٩؛
- مؤشر العمق - مقسم إلى ٧ مستويات على الشاشة اليسرى؛ يشير إلى العمق التقريبي للكائن في الأرض المحايدة؛ كلما زاد عدد المستويات المميزة، كلما كان الكائن المكتشف أقرب إلى سطح الأرض.

نوع المعدن	حديد	النيكل	الألومنيوم	الزنك	نحاس	فضي
مثال على كائن	مسامير فولاذية، أغطية	عملة نيكل	دبوس قفل العلبة	عملة زنك	عملة نحاسية	عملة فضية، مجوهرات
إشارة صوتية	نبرة منخفضة	نبرة منخفضة	نغمة نابضة ببطء	نغمة نابضة ببطء	نغمة نابضة سريعة	نغمة نابضة سريعة
مؤشر القيمة	٠٠١ - ٤٠	٤٠ - ٥٥	٥٥ - ٦٥	٦٥ - ٧٥	٧٥ - ٨٥	٨٥ - ٩٩

وضع تشغيل القرص
يتيح لك هذا الوضع استبعاد نوع معين من المعادن من نطاق الكشف.
أدر مفتاح الوضع إلى وضع „الكشف". سيظهر رمز الكشف على الشاشة. استخدم زري „+" و"-" لضبط الحد الأدنى لقيمة الكشف من ٠ إلى ١٠٠. سيظهر الحد الأدنى الحالي على الجانب الأيمن من الشاشة. سيتم تجاهل المعادن التي تقل قراءتها عن الحد الأدنى للكشف. ولتجنب الكشف عن ثلاثة أنواع من المعادن: الفولاذ والنيكل والألومنيوم، يُنصح بضبط القيمة على حوالي ٦٠.
لاختبار تشغيل هذا الوضع، قم بتحريك ٦ عينات من معادن مختلفة واحدة تلو الأخرى تحت المسبار على مسافة تقارب ٧-١٠ سم.
في وضع DISC، مع ضبط قيمة DISC على الحد الأدنى البالغ ٦٠ تقريبًا، لن يستجيب الكاشف عند تمرير مسمار فولاذي أو عملة معدنية من النيكل أو دبوس قفل من الألومنيوم، لأن هذه المعادن مُستبعدة من إعدادات الكاشف. عند تمرير العينات الثلاث المتبقية، سيظهر رقم مؤشر القيمة المقابل في منتصف الشاشة.

وضع التشغيل PINPOINT
يتيح لك هذا الوضع تحديد موقع الجسم المكتشف بدقة.
أدر مقبض الوضع إلى وضع القرص. اضغط مع الاستمرار على زر تحديد الموقع الدقيق. لا يلزم تحريك المجس في هذا الوضع.

لاختبار هذا الوضع، قرّب عينة من عملة فضية بيطء من ملف البحث. عند مسافة تتراوح بين ١٨ و٢٠ سم (حوالي ٧-٨ بوصات)، سيظهر مؤشر قوة الإشارة الأول، وسيزداد الصوت ارتفاعًا، وسترتفع حدته. مع تقريب العملة الفضية من ملف البحث، سيمتلئ مؤشر قوة الإشارة بسرعة، وسيزداد الصوت ارتفاعًا، وسيشير مؤشر العمق إلى العمق الحالي حتى تضيء جميع المستويات، مما يدل على أن المعدن يقترب تدريجيًا من مركز ملف البحث.
إذا تعطل وضع تحديد الموقع الدقيق وأرسل إشارة حتى في حالة عدم وجود معدن، ارفع الجهاز عن الأرض واضغط زر تحديد الموقع الدقيق مرة واحدة لإعادة ضبط ملف البحث. اضغط مع الاستمرار على الزر لإعادة تفعيل وضع تحديد الموقع الدقيق.
للخروج من وضع تحديد الموقع الدقيق، اضغط على زر PP وسيختفي رمز PP من الشاشة.

GROUND GRAB - GROUND BALANCE ضبط إعدادات المجس على نوع التربة:
قد تتداخل المعادن الموجودة بشكل طبيعي في التربة مع عمل جهاز الكشف، وقد يتم رصدها كأجسام معدنية. ولتقليل تأثير هذه المعادن، ينبغي ضبط ملف البحث.
يُمكّنك هذا الوضع من موازنة ملف البحث مع نوع التربة في الأرض المراد البحث فيها. والغرض من موازنة الأرض هو معادلة قيمة GND BAL مع قيمة GND PHASE.
أدر مقبض الوضع إلى وضع „جميع المعادن". اضبط مستوى حساسية الكسب باستخدام مقبض الطاقة، واضبط القيمة على ٥٠ تقريبًا. اضبط مستوى صوت العتبة باستخدام مقبض الوضع إلى مستوى يُسمع فيه طنين خفيف في الخلفية. اضغط باستمرار على زر GG أثناء تحريك ملف البحث عموديًا لأعلى ولأسفل فوق سطح الأرض (٢-٢٠ سم فوق السطح) الخالي من الأجسام المعدنية.
راقب قيمة مُعامل طور الأرض (GND PHASE) المعروضة على الشاشة حتى تستقر. يُشير مُعامل طور الأرض إلى نوع تمعدن الأرض، وهو إعداد داخلي للكاشف يُضبط المجس على طور الأرض.
بمجرد استقرار الإشارة، حرر زر GG. يجب أن تكون الإشارة المسموعة الآن بالكاد مسموعة. ستظهر القيمة المخزنة الجديدة على الشاشة في الزاوية السفلية اليمنى، والمُشار إليها بـ GND BAL. هذه هي القيمة التي عندها يقوم المجس بإزالة الإشارات من المعادن الموجودة في التربة.
يشير معامل Fe_3O_4 إلى كمية التمعدن. وكلما زادت كمية التمعدن في التربة، قلت فعالية الكشف.

ضبط مستوى الحساسية
يحتوي الجهاز على خاصية ضبط الحساسية. لضبط مستوى الحساسية، أدر مقبض الطاقة. يؤدي تدوير المقبض باتجاه عقارب الساعة إلى زيادة مستوى الحساسية، بينما يؤدي تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة إلى خفضه. يظهر مؤشر مستوى الحساسية الحالي على الشاشة اليمنى. في وضع „جميع المعادن"، يمكن ضبط مستوى الحساسية من ٥ إلى ١٠٠. في وضع „الكشف عن المعادن"، يمكن ضبط مستوى الحساسية من ١ إلى ١٠٠. عند ضبط مستوى أعلى، تذكر أن ملف البحث يكون أكثر حساسية للتداخل الكهرومغناطيسي الناتج عن خطوط أو كابلات الطاقة، وقد يستجيب بشكل غير صحيح في التربة الغنية بالمعادن. في حال حدوث تداخل أثناء تشغيل الجهاز، خفّض مستوى الحساسية. إذا كان هناك مستخدم آخر يستخدم جهاز كشف معادن بالقرب منك، تذكر الحفاظ على مسافة لا تقل عن ١٠ أمتار، وخفّض مستوى الحساسية وفقًا لذلك.

ضبط مستوى صوت الإشارة (العتبة)
ينطبق هذا الإعداد فقط على وضع „جميع المعادن". لتغيير مستوى صوت الإشارة التي يلتقطها ملف البحث، أدر مقبض الوضع. يؤدي تدوير المقبض باتجاه عقارب الساعة إلى زيادة مستوى الصوت، بينما يؤدي تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة إلى خفضه. يتراوح نطاق الضبط من ٤٠- إلى ٤٠. تعمل القيم السالبة على كبح الإشارات المتداخلة (الضوضاء)، بينما تعمل القيم الموجبة على تضخيم الإشارات الضعيفة.

مؤشر شحن البطارية
ينقسم المؤشر إلى ثلاثة مستويات، تشير إلى مستوى شحن البطارية. عندما يومض مؤشر البطارية، فهذا يعني أن البطارية بحاجة إلى استبدال. لاستبدال البطارية، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز، ثم افتح غطاء البطارية، وأزل البطارية القديمة، وركّب البطارية الجديدة. أغلق غطاء البطارية.

العمل باستخدام جهاز الكشف عن المعادن

اختر أي وضع تشغيل بتدوير زر الوضع إلى الموضع المطلوب. تتوفر ثلاثة أوضاع تشغيل للاختيار من بينها: جميع المعادن، والقرص، والتحديد الدقيق. يُنصح المبتدئون باستخدام وضع جميع المعادن، حيث يمكنه الكشف عن جميع أنواع المعادن.
اضبط مستوى حساسية GAIN عن طريق تدوير مقبض POWER إلى قيمة تقارب ٥٠.
اضبط مستوى صوت إشارات العتبة بتدوير مقبض الوضع ببطء إلى أقصى وضع. ثم اختر وضع المقبض الذي يوفر مستوى صوت كافيًا ومريحًا للمستخدم. قم بهذا الضبط على أرض خالية من الأجسام المعدنية.
عند تشغيل جهاز الكشف، حرّك ملف البحث جانبيًا بسرعة ثابتة. يجب أن يكون ملف البحث موازيًا لسطح الأرض وعلى ارتفاع يتراوح بين ١ و٢ سم تقريبًا فوقه. لا تُحرّك ملف البحث كالبندول، مُغيّرًا المسافة بينه وبين سطح الأرض (VIII).
تُصدر معظم الأجسام المعدنية الثمينة إشارات متكررة. إذا لم تكن الإشارة متكررة، فغالبًا ما تكون إشارة خاطئة. عندما يُشير صوت مميز إلى وجود أجسام مدفونة، ستعرض الشاشة النوع التقريبي للجسم وعمقه. يمكنك أيضًا تحريك ملف البحث بسرعة فوق الأجسام المستهدفة للحصول على إشارة أكثر استقرارًا.
لا داعي للنظر إلى الشاشة باستمرار أثناء عملية الكشف. يصدر الكاشف إشارات صوتية بنغمات مختلفة لمساعدتك في اكتشاف الأجسام.
عند اكتشاف معدن، يُظهر مؤشر القيمة على الشاشة رقمًا يُشير إلى نوع المعدن المكتشف. قد تختلف نتائج الكشف تبعًا لمحتوى المعدن في الهدف، وحجمه، وشكله، ومسافته من ملف البحث، وسرعة المسح، ونوع التربة.
يوفر مقياس العمق قراءات دقيقة للأجسام بحجم العملة المعدنية. أما الأجسام الكبيرة أو غير المنتظمة الشكل فستعطي قراءات عمق أقل موثوقية.
عند استخدام وضع تحديد الموقع الدقيق (PINPOINT)، قرّب ملف البحث من الأرض وحرّكه ببطء عبر المنطقة. عندما يصبح صوت التردد الواحد أعلى ويبدأ مؤشر قوة الإشارة بالارتفاع، حرّك ملف البحث ببطء أكبر. عندما يصبح الصوت أعلى، ويصل مؤشر قوة الإشارة إلى أقصى حد، ويصل مؤشر العمق إلى أدنى نقطة، يمكنك تحديد الموقع التقريبي للهدف.
إذا كانت المنطقة ذات الإشارة الأقوى أكبر ولم يكن الموقع دقيقًا بما فيه الكفاية، اضغط على زر تحديد الموقع الدقيق (PINPOINT) مرتين. حرّك ملف البحث قليلًا حتى تصبح قوة الإشارة في أقصى حالاتها. ضع علامة على مركز ملف البحث على الأرض واحفر عند تلك النقطة لاستعادة الهدف.
يمكنك اختيار وضع تشغيل مختلف حسب احتياجاتك وخبرتك. على سبيل المثال، إذا كانت هناك كمية كبيرة من خردة الصلب في منطقة الكشف، يُنصح باختيار وضع DISC لاستبعاد المعادن غير المرغوب فيها من عملية الكشف.

الصيانة والتفتيش

ملاحظة: قبل إجراء أي تعديلات أو صيانة أو إصلاح، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة البطارية.
بعد إتمام العمل، تحقق من الحالة الفنية للجهاز من خلال فحص لوحة التحكم، والمقبض، والمسبار، والكابل مع القابس، بالإضافة إلى التأكد من عمل لوحة التحكم. خلال فترة الضمان،

لا يجوز للمستخدم تفكيك الجهاز أو استبدال أي من مكوناته أو أجزائه، حيث أن ذلك يُبطل الضمان. أي خلل يُلاحظ أثناء الفحص أو التشغيل يُشير إلى ضرورة إجراء الصيانة في مركز خدمة معتمد. بعد إتمام العمل، نظّف المنتج بفرشاة أو قطعة قماش مبللة قليلاً بمنظف معتدل، ثم جففه بقطعة قماش جافة.
إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة من الزمن، فقم بإزالة البطارية.